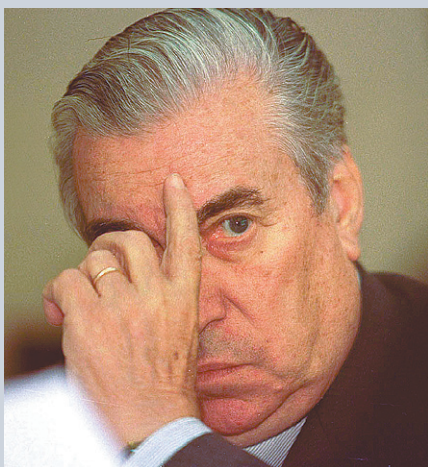




El dictador debe asumir la intendencia de Tucumán el 29, pero la Justicia lo citó para tomarle hoy declaración indagatoria y puede quedar detenido

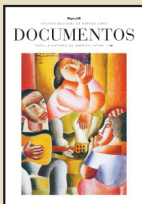
Bussi antes preso que intendente

Página/10



RECLAME SU EJEMPLAR

Documentos para la historia de América latina Fascículo 12



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 15 de octubre de 2003 - Año 17 - Nº 5357 - Precio de este ejemplar: 1,70
Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Revista con CD Hugo del Carril: \$8 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

BOLIVIA SIN SALIDA

Los militares prometen no dar un golpe pero dudan sobre si apoyar o no al presidente Sánchez de Lozada, que sigue perdiendo aliados políticos. La central obrera convocó a un paro por tiempo indeterminado. El recuento de los muertos de sábado a lunes llegó a las 62 personas Páginas/2/3

LA PAZ DE LOZADA



EFE

“Estamos viviendo la emergencia **MASTODONTE** brio para que el mastodonte no pueda partir en cualquier dirección, militar, financiera.”
(Michel Rocard, socialista francés, ex primer ministro de François Mitterrand, a El País, de Madrid.)

“El hombre que hacía falta”, definió Fidel a Kirchner ante Bielsa

Seis horas de flores, chico

Página/9

AFJP y bancos, no más siameses, por **12** Julio Nudler

Murió Javier Portales, el socio de Olmedo Página/26

El Alca, un peligro, por Adolfo Pérez Esquivel **32**



Manifestantes antigubernamentales en una de las calles bloqueadas en La Paz, ayer.

La Central Obrera Boliviana llamó a la huelga por tiempo indefinido hasta que el presidente se vaya.

"Las FF.AA. se están fracturando como resultado de las masacres"

Por Mercedes López San Miguel

En el actual estado de convulsión social y militarización de El Alto y La Paz, las Fuerzas Armadas de Bolivia han dicho que respetan la figura constitucional del presidente (pero no necesariamente a él). "Podría haber una quiebra horizontal en el ejército", explicó a *Página/12* el analista militar de ese país, Juan Ramón Quintana, advirtiendo que el sector de los mandos intermedios cuestionaría la lealtad de sus superiores al mandatario Gonzalo Sánchez de Lozada si tuviera que cargar con el peso del costo político. Y éste se mide con cada nueva víctima de las decenas que viene arrastrando la represión.

—Las Fuerzas Armadas han dicho que respetan la investidura del presidente pero no a Sánchez de Lozada. ¿Podrían desmarcarse de su gobierno?

—La interpreto como una expresión de descontento, suerte de fisura en la unidad de mando militar que se está dando como resultado de las masacres que se han venido sucediendo. Existe una tensión fuerte entre el alto mando y un sector que cuestiona la lealtad de los militares al gobierno.

—¿Cuál es ese sector?

—Los mandos medios, que comparten con mayor vocación el estado de derecho, han cultivado ciertos valores democráticos, a diferencia de los altos mandos —ligados a la corrupción y al clientelismo—.

—Entonces podría darse un quiebre horizontal del ejército.

—Sí, potencialmente por cuatro razones: primero, que ese sector considere al gobierno ilegítimo y en retirada —por tanto, no conviene apoyarlo—; segundo, que sean las Fuerzas Armadas las que asuman el costo político, o sea, el factor de ajuste. Los mandos intermedios temen ser los que carguen con las responsabilidades —el procesamiento en los tribunales ordinarios— y reproducir la experiencia traumática del desprecio público

en la transición democrática.

—¿Los otros dos motivos para la ruptura?

—Por una parte, la percepción de que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada encarna la expresión antinacional, vinculada a los intereses económicos y a las transnacionales. Ha abdicado a la política de integración marítima sin considerar la historia con Chile. Por otra parte, lo que llamaría el juego sucio, la impostura del poder político. Las Fuerzas Armadas se sienten engañadas y utilizadas como el factor de ajuste de la incapacidad del sistema político.

—La intervención del ejército debió haber sido de contención y no de masacre, ¿no lo cree?

—Se puso de manifiesto el proceso de debilitamiento de la institucionalización militar. Las FF.AA. se han convertido en el segundo

Debilitamiento: "Se puso de manifiesto el proceso de debilitamiento de la institucionalización militar. Las FF.AA. se han convertido en el segundo cuerpo policial".

cuerpo policial e intervienen en los escenarios ciudadanos y de este modo se erosiona la capacidad de control de la fuerza pública.

—Pero, ¿por qué perdieron el control?

—Porque no es una fuerza profesional neta; además, de los oficiales y sargentos hay un 85 por ciento de soldados que provienen del campo. Entonces la población militar no está entrenada para este tipo de situaciones.

—¿Cómo se explica el alto número de víctimas, incompetencia acaso?

—Por dos aspectos: pérdida del control y que el gobierno haya impuesto una línea represiva para dar el mensaje de escarmiento en la ciudad de El Alto, y una señal de recuperación del control.

—¿Por qué el gobierno no declaró el estado de sitio?

—No había una razón objetiva.

Desde la vuelta a la democracia hubo cinco estados de sitio que tuvieron éxito, pero el último, en abril de 2000 —bajo gobierno de Hugo Banzer— tuvo un efecto perverso, es decir, el conflicto en Cochabamba activó otros movimientos de protesta.

—¿El gobierno tiene algún tipo de impedimento?

—No, posee todas las atribuciones. De todas formas, estamos virtualmente viviendo en estado de sitio, con el uso indiscriminado de la fuerza pública y de las detenciones.

—¿Cómo evalúa los daños a la unidad militar?

—Es un tema que podría afectar como nunca la situación de las Fuerzas Armadas. Preveo tres tipos de fisuras: una de carácter generacional, que deje al descubierto las grandes diferencias entre los altos mandos ligados al poder y los oficiales jóvenes. La otra, una crisis de la soberanía institucional: el sector vinculado al poder ha facilitado la intervención de la Embajada de Estados Unidos en los mandos de seguridad —en asuntos de narcotráfico y en actos de represión—. Tercero, que los jóvenes militares cuestionan la ineptitud de sus mandos. Con 20 años no ha habido modernización alguna de la institución. A la vez, esto facilita que los militares se involucren en la seguridad interna. Los mandos han sido porosos ante la imposición de la agenda de Estados Unidos.

—¿Con qué simpatía puede contar el movimiento indígena entre los oficiales?

—No existe simpatía sino respeto por los movimientos que llevan adelante el líder de los cocaleros, Evo Morales, y de los aymaras, Felipe Quispe. La adhesión de los oficiales a la gestión se debe más por la incertidumbre de la coyuntura.

—¿Cuál es su pronóstico sobre la situación a corto y mediano plazo, dado el cariz que ha tomado?

—El más probable es el escenario de un aterrizaje suave de la crisis del Estado, la sucesión tras la renuncia del presidente y la conformación de un gobierno de unidad nacional donde asuma el vice-

El comandante de las FF.AA. bolivianas dijo ayer que respalda la investidura del presidente, pero no a la persona de Gonzalo Sánchez de Lozada. Pero luego, las FF.AA. declararon su "respaldo activo" al presidente, en medio de señales de fractura entre los uniformados.

LOS MANDOS

Cuando

Los días de Gonzalo Sánchez de Lozada como presidente podrían estar contados. El comandante de las Fuerzas Armadas, general Roberto Claros, dijo que éstas no respaldan al presidente "como persona" sino como integrante de un "gobierno legítimo". Luego, en medio de versiones cruzadas sobre la lealtad de las FF.AA., un comunicado oficial de éstas últimas confirmó su "activo respaldo" a Sánchez de Lozada. En el plano político, y después de reunirse con el mandatario boliviano, el líder de la cogobernante Nueva Fuerza Republicana (NFR), Manfred Reyes Villa, admitió que podría considerar la "renuncia" de Lozada, como reclaman las principales organizaciones sindicales de Bolivia. Pero el diputado y líder de los cocaleros, Evo Morales, denunció que la embajada norteamericana les habría pagado a las Fuerzas Armadas para que respalden a Lozada. Mientras, la Central Obrera Boliviana (COB) declaró la huelga general indefinida y el bloqueo total de todos los caminos y calles del departamento de Cochabamba "para que este gobierno se vaya sí o sí", dijo su secretario general, Luis Choquetilla.

Después de volverse de urgencia de Estados Unidos, Reyes Villa, aliado al presidente desde agosto, declaró que "tenemos que considerar si preservar la democracia pasa por su renuncia". Luego de reunirse durante dos horas con Lozada, Reyes Villa remarcó que "no estoy con el gobierno", sino con la democracia y "los intereses de todos los bolivianos". El líder del NFR, que controla 27 bancas en el congreso, y al que pertenecen los tres ministros del gabinete de Lozada que renunciaron el lunes, explicó a la prensa que le pidió al mandatario que "escuche" las demandas sociales. A la tarde "volveré a reunirme con él para escuchar su respuesta", concluyó. Horas antes de sus declaraciones, el ex presidente Jaime Paz Zamora había expresado su apoyo al acorralado presidente. "¿Qué difícil es amar a Bolivia!", declaró el ex mandatario luego de que uno de sus principales colaboradores, Jorge Torres, renunciara el lunes a la cartera de Desarrollo Económico en desacuerdo por el uso de la fuerza para manejar las protestas populares.

Luego de denunciar un plan sedicioso "organizado y financiado desde el exterior", Lozada declaró el lu-

presidente. Y con la flexibilidad de la embajada estadounidense. Se tratarían los temas para la pacificación: el plebiscito para definir el destino final del gas, una asamblea constituyente y la reversión de la Ley General de Hidrocarburos. Esta ha permitido la inversión directa de capitales extranjeros en la explotación, exploración y comercialización de los recursos sin la intervención del Estado. En otras palabras, el Estado perdió en soberanía energética. También está el asunto de las tierras. De los 97 millones de hectáreas, un 91 por ciento está en manos privadas. El neolatifundio es un fenómeno que nos hizo retroceder 50 años.

—Sánchez de Lozada dijo que hay actores internacionales intervinientes en la actual crisis. ¿A quién alude?

—A los contactos de Evo Mora-

Suave: "Lo más probable es un aterrizaje suave de la crisis del Estado, la sucesión tras la renuncia del presidente y la conformación de un gobierno de unidad nacional".

les con los presidentes de Venezuela, Hugo Chávez, de Cuba, Fidel Castro, y de Libia, Muamar Kadafi, como los tres actores que estarían financiando la movilización del país. A mí me parece un argumento funcional a la tendencia antidemocrática y de lectura en clave norteamericana del gobierno de Lozada.

—¿Podría hacerse una analogía de la situación en Bolivia con el contexto del derrocamiento de Jamil Mahuad en Ecuador, donde hubo una alianza indígena-militar?

—No me parece. En el caso ecuatoriano, las Fuerzas Armadas desarrollaron una vertiente democrática que incorporó la variable indígena. En Bolivia estamos lejos de una ecuación indígena-militar. No existe un proceso de democratización de las Fuerzas Armadas de mi país.

Argentina

El gobierno expresó ayer su deseo de que la crisis social que afecta Bolivia, que ya ha dejado más de medio centenar de muertos, se solucione mediante el diálogo y el respeto al sistema democrático. Un comunicado de la Cancillería dijo que el gobierno "sigue con la mayor solidaridad la aguda crisis social que atraviesa la hermana República de Bolivia y expresa su esperanza de que los canales del diálogo permitan alcanzar un consenso nacional en la búsqueda de la paz social y el reencuentro". Y agregó que "en reconocimiento de la urgente necesidad de apoyar a Bolivia, la República Argentina está a disposición para prestar la asistencia humanitaria que las circunstancias exijan".

MILITARES BOLIVIANOS VACILAN SOBRE SANCHEZ DE LOZADA

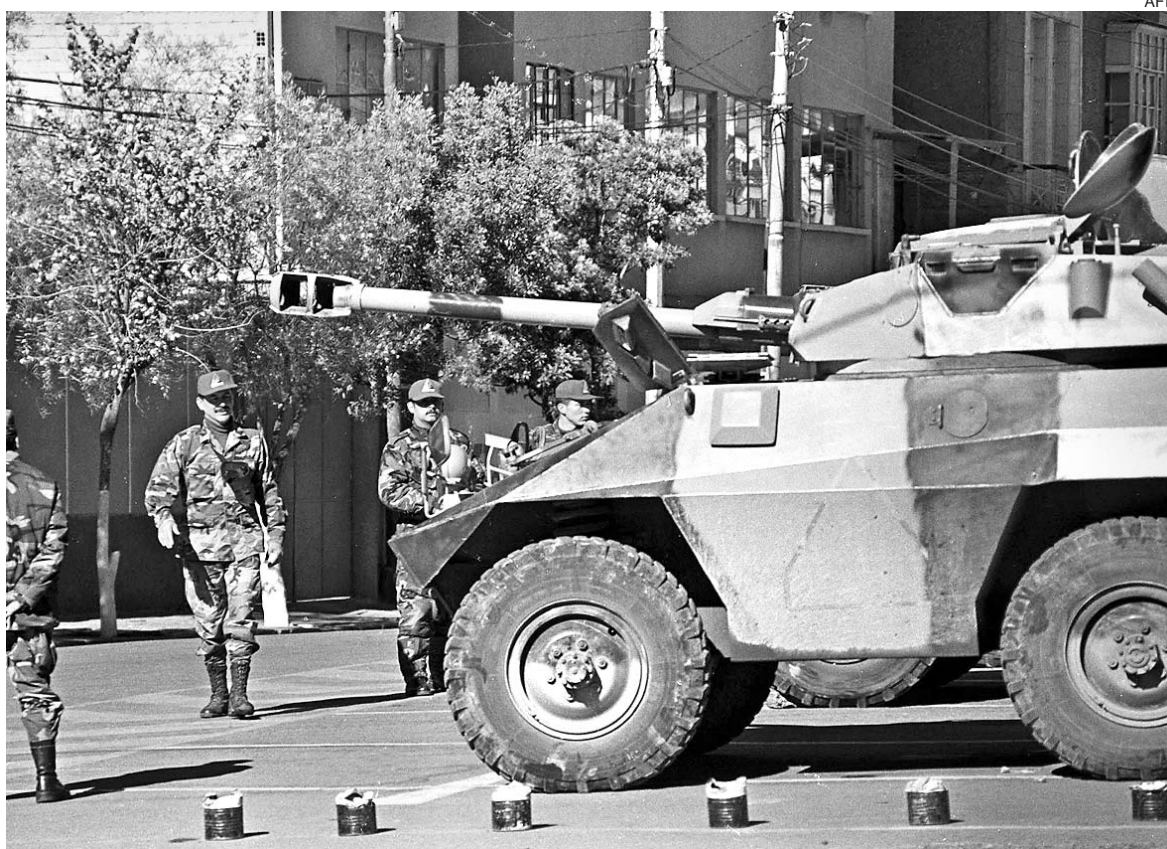
las armas cambian de blanco

nes a la noche que “la policía y las Fuerzas Armadas están con la democracia”. Horas después, el jefe de las Fuerzas Armadas, Roberto Claros, expresaba su apoyo al presidente “no como persona”, sino como un “gobierno legítimamente constituido”. También negó supuestas divergencias entre los militares: “La cohesión dentro de las Fuerzas Armadas es fuerte y firme”, dijo. Sobre el alto número de bajas civiles que se ha registrado en las tres semanas que lleva el conflicto, Claros culpó a “grupos liderados por delincuentes”. El lunes, un comunicado de las Fuerzas Armadas había informado que esta institución “actuará con firmeza” contra los que se aparten de la convivencia pacífica.

“No puedo creer que el Departamento de Estado norteamericano y el secretario de la OEA, César Gaviria, apoyen a Lozada”, bramó el dirigente de los cocaleros de El Chapiro y diputado del Movimiento Al Socialismo (MAS), Evo Morales. “Eso significa ser cómplices de las masacres del pueblo boliviano”, dijo. Según Morales, la comunidad internacional debería desconocer al gobierno de Lozada porque, “aparte de ser un criminal, ha actuado como un vendepatrias”. También arremetió contra el gobierno de Estados Unidos, al que acusó de entregar dinero a las Fuerzas Armadas bolivianas a cambio de que respalden al mandatario. Según Morales, el lunes hubo un encuentro “entre el embajador de Estados Unidos, el alto mando militar y dos delincuentes, narcotraficantes y corruptos, como lo son Oscar Smith y Carlos Sánchez Berzaín, para darles plata a las Fuerzas Armadas”. Sánchez Berzaín es el ministro de la Presidencia y la oposición lo llama el “Montesinos” boliviano, mientras que otros prefieren decirle el “zorro Berzaín”. Pero la avalancha de acusaciones no terminó ahí: para Morales, la embajada estadounidense en La Paz busca favorecer al gobierno de Lozada y acabar con la democracia. “Es posible que el embajador norteamericano decida una salida autoritaria que termine acabando con la democracia”, dijo luego de señalar que sus declaraciones no deben ser entendidas como una conspiración contra Lozada, como señalan en el gobierno. “No somos subversivos. Con tantos muertos, el único conspirador es el presidente. Nuestro planteo está dentro de la Constitución”, agregó.

Mediante un comunicado, la embajada norteamericana en La Paz expresó su “pleno apoyo” al gobierno de Lozada y afirmó que éste no debe ser reemplazado “por uno impuesto por la fuerza o por la violencia delincuencial”. Y el vocero del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher, pidió a los bolivianos que eviten “las confrontaciones que puedan llevar a una mayor violencia”.

Ayer, las ciudades de La Paz y El Alto —epicentros de la represión militar— amanecieron en calma cuando el ejército se replegó parcialmente. Según Waldo Albarracín, presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (Apdhh), su organización tiene “registros de que el lunes murieron 32 personas” en la represión policial de El Alto. “Son datos que nunca van a ser exactos porque hay varios muertos que no pueden ser rescatados”, explicó. Y denunció que “algunos cuerpos fueron puestos en camiones militares con destino desconocido”.



Un blindado toma posición en las calles de La Paz, una de las ciudades militarizadas.

Evo Morales acusó a la Embajada de EE.UU. de dar plata a los militares para que apoyen a Lozada.

COMO ES LA VIDA DIARIA EN LA PAZ Y EL ALTO, LAS DOS CIUDADES MILITARIZADAS

Esperando la larga marcha de la protesta

Por Mabel Azcui *

Desde Cochabamba

La conflictiva situación en la casi paralizada nación boliviana tendía ayer a agravarse y existe un creciente temor ante la llegada a La Paz, la capital, no sólo de indígenas y trabajadores sino de más pertrechos militares. La Paz está militarizada. La Plaza de Armas, en el centro de la ciudad, donde se encuentra la Casa de Gobierno, ofrece un aspecto desolador, con barricadas hechas con bolsas de arena y resguardadas por soldados y tanques. Largas columnas de manifestantes avanzaban ayer desde el oeste y desde el norte hacia la capital para pedir la renuncia del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

La paralización de actividades afecta a las seis ciudades más importantes de Bolivia, excepto a Santa Cruz. Los líderes indígenas de-

nunciaron ayer, tanto en Cochabamba como en La Paz, que existen planes que amenazan su integridad física. El máximo líder de los sindicatos campesinos del altiplano, el aymara Felipe Quispe, dijo ayer a este diario que se ha declarado en la clandestinidad ante las intenciones para su detención. El diputado quechua Evo Morales denunció un atentado contra su vida tras el allanamiento policial a la sede de la Federación del Trópico, con un saldo de cinco heridos.

Varias organizaciones de religiosos y religiosas reiteraron ayer su ruego para que el presidente renun-

Desabastecida: El Alto está ya desabastecida, especialmente de pan y carne, sin gasolina ni garrafas de gas, y sin posibilidad de comunicación por vía aérea ni terrestre.

ciar y evitar así mayores sufrimientos al pueblo boliviano y un nuevo baño de sangre. La Pastoral Social, que trabaja con los presos, ha hecho similar llamamiento en un intento de tocar la sensibilidad de Sánchez de Lozada.

Sin embargo, Goni, apelativo familiar de Sánchez de Lozada, ha dicho que no renunciará y ha recibido con alivio el apoyo al sistema democrático expresado por Estados Unidos, la Organización de Estados Americanos (OEA), la Comunidad Andina de Naciones y otros 16 gobiernos, entre ellos España, Argentina, Brasil, y México.

Sánchez de Lozada y sus principales colaboradores, incluidos los jefes de los partidos aliados, intentaban ayer buscar salidas al conflicto que, desde el pasado domingo, ha quedado sin vías de solución ante la determinación de los dirigentes que encabezan el movimiento de no dialogar hasta que el presidente abandone el cargo.

Claves

◆ El apoyo militar al presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada parecía decaer ayer. El comandante de las FF.AA., general Roberto Claros, dijo que éstas no apoyan al presidente “como persona” sino como integrante de un “gobierno legítimo”. Horas después, un comunicado de las FF.AA. cambió de tónica y anunció el “activo respaldo” al atribulado mandatario.

◆ La Central Obrera Boliviana (COB) declaró la huelga general indefinida y el bloqueo de rutas y calles del departamento de Cochabamba hasta que el presidente renuncie. Según organismos de derechos humanos bolivianos, en la represión militar del lunes en la ciudad de El Alto murieron 32 personas. Contando las que murieron entre el sábado y el lunes, las víctimas ascienden a 62.

La revuelta boliviana, pero en Buenos Aires

Rolando Andrade



La comunidad boliviana en Buenos Aires reunió a sus miembros y a los argentinos en una multitudinaria marcha frente al Consulado General de Bolivia, en Capital. La marcha se inició en Belgrano y Entre Ríos. Organizaciones de desocupados y humanitarias y partidos de izquierda estuvieron presentes para “respaldar la lucha del pueblo boliviano” y pedir la renuncia del presidente de ese país, Gonzalo Sánchez de Lozada. Bandas de música y vestimenta multicolor de ese país sirvieron de marco para elevar la protesta y solidaridad hacia “los hermanos caídos en la lucha”, como definieron los bolivianos y argentinos que acudieron a la convocatoria.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LULA

Luiz Inácio Lula da Silva iniciará hoy una visita oficial de dos días a la Argentina, que lo llevará inclusive hasta la localidad santacruceña de El Calafate. La agenda del presidente brasileño incluye, a partir de mañana, encuentros con el presidente Néstor Kirchner, su canciller, Rafael Bielsa, y el jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Aunque aún no fue comunicado oficialmente, es muy posible que Kirchner y Lula partan juntos hacia El Calafate, donde el mandatario argentino le mostrará a su par de Brasil el glaciar Perito Moreno y lo agasajará con un asado.

Cristina por la AMIA

La senadora Cristina Fernández de Kirchner informó que irá a declarar en persona –y no por escrito– como testigo en el juicio oral por el atentado a la AMIA. Por otra parte, la agrupación de familiares de víctimas “Memoria Activa” recusó al juez federal Juan José Galeano por considerar que debe apartarse de la investigación del atentado por encontrarse “afectado el principio de imparcialidad”. El juicio se reanuda mañana con dos testimonios polémicos, el de un ex agente de la SIDE y un represor, quienes según el principal acusado, Carlos Telleldín, le ofrecieron un millón de dólares a cambio de involucrar en el ataque a un grupo de libaneses.

Para no discriminar

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados dio dictamen a los proyectos de ley de las diputadas Marcela Rodríguez (ARI) y Margarita Stolbizer (UCR), que introducen varias modificaciones a la ley anti-discriminación. Según explicó Rodríguez, “la modificación de la ley antidiscriminación contempla, por un lado, más categorías de las que expresamente prevé la ley actual y, por otro, amplía el ámbito de las consecuencias de las conductas discriminatorias” y además “introduce nuevas normas que facilitan el reclamo judicial por hechos de discriminación”.

Paro judicial

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) realizará hoy un paro con movilizaciones en la Capital Federal y en el interior del país. Los trabajadores reclaman un aumento salarial de 200 pesos que hasta ahora fue cobrado sólo por empleados del Consejo de la Magistratura y no por los trabajadores de la Corte Suprema y los ministerios públicos y de la defensa. “La lucha seguirá hasta que el último de los judiciales cobre”, explicó el secretario general de la UEJN, Julio Piumato.

Los siete supremos le hicieron una verónica a Eduardo Moliné O'Connor

Por Irina Hauser

El desaire fue explícito. Ninguno de los jueces de la Corte Suprema está dispuesto a socorrer a Eduardo Moliné O'Connor y lo dejaron en claro en una resolución que firmaron ayer. Los siete ministros que quedan en el tribunal se excusaron de intervenir “en todos los asuntos vinculados al juicio político” de su colega suspendido provisoriamente la semana pasada por el Senado. Ahora sortearán nueve conjuces entre todos los presidentes de las cámaras de apelaciones para que traten estos temas.

Moliné acató ayer la medida de los senadores y no fue al plenario de la Corte. Sus (cerca de ser ex) compañeros se dedicaron a analizar qué hacer con los recursos que ya planteó y los que llevará al alto tribunal cuestionando distintos puntos de su juicio político. Por unanimidad, se excusaron en la recusación del supremo tenista contra la senadora Cristina Fernández de Kirchner, que había sido rechazada por la Cámara alta. La acusaba de compartir con su esposo, el presidente Néstor Kirchner, el objetivo de desplazar a uno o más cortesanos.

Sus Señorías esgrimieron, oficialmente, “razones de delicadeza y decoro” para no fallar. “Me parece bien que así lo hagan, para evitar suspicacias”, dijo el abogado de Moliné, Gregorio Badeni. De todos modos, es evidente que más allá de que cualquiera de los ministros de la Corte podría verse en una situación similar a la de quien fuera el “cerebro” de la mayoría automática, quisieron abrirse.

La semana pasada, antes de ser suspendido, Moliné presentó un pedido de licencia, pero el tribunal no dijo nada al respecto. Concedérsela, en realidad, sería una forma de desconocer la decisión parlamentaria. El asunto quedó en el aire pero, según un funcionario de la Corte “también debería ser resuelto por los conjuces designados”.

El tribunal suplente que tendrá que actuar en los reclamos que promueva el viejo aliado de Julio Nazareno será sorteado en una audiencia fijada prevista para el viernes. Para ese entonces, probablemente su defensor ya habrá presentado un recurso extraordinario ante el Senado en el que postulará la inconstitucionalidad de dos artículos de su reglamento interno: el 4, que habilita la suspensión de un magistrado antes de una resolución sobre su permanencia en el cargo, y 6, que deja la producción de prue-

Astiz: La Corte le envió el pedido de extradición del represor Alfredo Astiz que realizó la Justicia francesa al procurador de la Nación, Nicolás Becerra.

bas durante el juicio político en manos de la Comisión de Asuntos Constitucionales y no en el pleno. Si la Cámara rechaza esa presentación, directamente irá con un recurso de queja ante la propia Corte. Badeni volvió a insistir ayer en que, en última instancia, siempre guardan la carta de recurrir la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

Los jueces de la Corte Suprema se excusaron ayer “en todos los asuntos vinculados al juicio político” contra el supremo suspendido, Moliné O'Connor. Se sortearán nueve conjuces para tratar el tema.



Sandra Cartasso

El supremo Eduardo Moliné O'Connor acató la suspensión del Senado y no fue al plenario.

Por unanimidad, sus colegas se excusaron de la recusación que planteó contra Cristina de Kirchner.

Durante el acuerdo de ayer los jueces máximos volvieron a exhortar al Poder Ejecutivo –lo vienen haciendo desde hace días– para que libere una partida de dinero para pagar un aumento retroactivo de 200 pesos a los empleados del Poder Judicial. La semana pasada el Consejo de la Magistratura autorizó que se efectuara el pago, con dinero excedente con el que cuenta y en virtud de la ley de autarquía, a todo el persona que está bajo su órbita, que son unas 18 mil personas. Pero la Corte considera que no tiene atri-

buciones para modificar el total presupuestario y ayer lo ratificó, por lo que los 3000 trabajadores que dependen directamente de ella siguen sin percibir el plus. Los supremos enviaron una tercera nota al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, para que intercediera. “Ni siquiera contesta nuestros llamados”, se quejaban cerca del presidente de la Corte, Carlos Fayt. La situación amenaza con derivar en una medida de fuerza capaz de paralizar a la Justicia ya que entre quienes no cobran figuran los notificadores de ci-

taciones y fallos, y el Ministerio Público. El pedido francés de extradición del represor Alfredo Astiz estuvo presente en el plenario de la Corte, que ya le envió el tema al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, para que emita un dictamen. Todo hace pensar que el planteo será rechazado por el tribunal; el interrogante es si los magistrados dictarán o no en este caso la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida para afirmar la continuidad de los juicios en la Argentina.

LA CORTE SUPREMA FALLO A FAVOR DE TRES DIARIOS

Las garantías para la prensa

La Corte Suprema de Justicia dictó ayer tres fallos a favor de la libertad de prensa. Con tan sólo la disidencia de Adolfo Vázquez en dos de los expedientes, los seis jueces del máximo tribunal rechazaron las demandas por daños y perjuicios que existían contra los diarios Clarín, Crónica y Río Negro.

En su primer fallo, la Corte revocó la decisión de la Cámara Civil que había condenado a la empresa Arte Gráfico Editorial Argentino, editora del diario Clarín, a indemnizar a una mujer víctima de una violación. El matutino había publicado el nombre de la joven y la identidad de un tío materno que la acompañó a hacer la denuncia, lo que, según la mujer, habría permitido que muchas personas de su entorno tomaran conocimiento del ataque sexual.

La Cámara Civil condenó a Clarín a pagar 15 mil pesos como reparación por el daño moral provocado, pero el fallo fue finalmente revocado por la Corte. La mayoría de los jueces, al igual que lo había hecho el procurador general de la

Nación, Nicolás Becerra, consideró que no se había demostrado que las copias de la sentencia fueran obtenidas en forma ilegítima por el diario, ni que hubiera existido intención alguna del periodista de perjudicar a quien hizo la denuncia.

En otro caso, la Corte dictaminó que el diario Crónica no debía

Intención: “No existía en la nota periodística ninguna manifestación que permitiera suponer que el medio de prensa compartiera los dichos”.

responder patrimonialmente por la reproducción de un testimonio que un ex médico de Juan Domingo Perón consideró “lesivo de su honor y dignidad”. En la nota, un sobriño del ex presidente, Alejandro Rodríguez Perón, se refirió a Hipólito Carmelo Barreiro como “curandero”.

La Corte, recordando antecedentes del tribunal, expuso que

cuando se individualiza la fuente, el editor no puede ser responsabilizado porque se afectaría el derecho constitucional al trabajo y a la libertad de prensa.

“No existía en la nota periodística ninguna manifestación que permitiera suponer que el medio de prensa compartiera los dichos”, afirmó el fallo.

El máximo tribunal rechazó también la demanda por daños y perjuicios que la jueza correccional de Bariloche, Silvia Baquero Lazcano, había interpuesto contra el diario Río Negro, por un artículo lesivo para su intimidad y honor. La nota criticaba la actitud de la jueza, cuando rechazó integrar un tribunal catamarqueño que debía juzgar el caso María Soledad Morales, luego de haber ganado el concurso.

La jueza demandó al diario por el contenido de la nota, pero los ministros de la Corte Suprema consideraron que “el tenor del artículo en el que se había efectuado el perfil de la magistrada no evidenciaba que hubiese sido redactado con el propósito de lesionar su honor o causarle daño alguno”.

HOY SE VOTA EN EL SENADO EL PLIEGO DE ZAFFARONI

El PJ cree tener los votos

Por Felipe Yapur

▲ Moderado optimismo. Así se podría definir el clima que se vive por estos momentos en el bloque de senadores del justicialismo con respecto a la suerte del dictamen que presta acuerdo a la designación de Eugenio Raúl Zaffaroni como integrante de la Corte Suprema. Si bien los votos que requiere la ocasión están firmes, todavía hay algunos que están en dudas como los duhaldistas Mabel Müller y Antonio Cafiero. En la vereda de enfrente, hay cerca de unos quince legisladores que se oponen al jurista y que conforman un raro crisol donde conviven radicales, menemistas y representantes de partidos provinciales.

Miguel Pichetto como jefe de la bancada y Jorge Busti como presidente de la Comisión de Acuerdos trabajaron durante los últimos días para anudar el respaldo al dictamen de Zaffaroni. Crean que lo consiguieron.

El de hoy será el último acto del largo camino que recorrió el pliego del aspirante a supremo que incluyó, por primera vez, una audiencia pública de acuerdo a lo que prevé el nuevo mecanismo establecido por el gobierno de Néstor Kirchner —mediante el decreto 222— para darle mayor transparencia al proceso de designación de jueces de la Corte. Durante la audiencia Zaffaroni debió responder 125 preguntas de los que impugnaban su candidatura y después otras tantas de los senadores. La semana pasada se firmó el dictamen favorable junto a otros dos en contra que refrendaron la menemista Sonia Escudero y el representante del procesista Partido Renovador de Salta, Ricardo Gómez Diez.

Así, hasta anoche el oficialismo contaba con treinta y dos votos seguros. Entre los que se oponen se inscriben los puntanos Liliana Negre y Raúl Ochoa, el catamarqueño Luis Barrionuevo, la cordobesa Norma Bermejo y los menemistas Escudero y Eduardo Menem. La duda todavía está presente en los dos duhaldistas que tiene la Cámara alta. De todas formas, en la jefatura de la bancada confían en que la mano del ex presidente Eduardo Duhal-

Los que se oponen son algunos radicales, algunos provinciales

y menemistas. Los peronistas en su mayoría votarán afirmativamente.

Los números dan justo, pero todo indica que Zaffaroni tendrá acuerdo.



Sandra Cartasso

Zaffaroni necesita que el bloque justicialista obedezca a Kirchner y le dé una mano.

Hay algunos senadores que se hacen los distraídos, como Cafiero, Müller y Lamberto.

de termine por eliminar los titubeos del par de senadores. De ambos legisladores, es probable que Müller termine apoyando la iniciativa oficial. De Cafiero, en cambio, se piensa que llegaría a pegar un faltazo.

Hay un justicialista más que está en duda. Se trata del reutemista Oscar Lamberto, quien la semana pasada se negó a rubricar el dictamen del postulante porque se sintió invadido por los periodistas durante la reunión de la Comisión de Acuerdos y porque su presidente, Busti, no lo defendió como debía. Ayer, Lamberto dejó trascender a través de sus colaboradores que “no sabe lo que va a hacer. Lo decidirá en el recinto”.

Entre los opositores que apoyan el pliego de Zaffaroni hay por lo menos ocho radicales. Ellos son Marta Raso (Chubut), Miriam Curretti (Chaco), Jorge Agúndez (San Luis), Jorge Colazo (Tierra del Fuego), Horacio Usandizaga (Santa Fe), Eduardo Moro (Chaco), Eduardo Brizuela del Moral (Catamarca) y Mario Losada (Misiones). También darán su voto favorable las frentistas Vilma Ibarra y Diana Conti más los radicales independientes Gerardo Morales y Mónica Arancio (Jujuy), el porteño Rodolfo Terragno y el pampeano Juan Carlos Passo.

De acuerdo con estos números, 48 en total, la designación de Zaffaroni está prácticamente asegurada. Claro está, ninguno de estos legisladores debe sufrir una descompostura o un tropiezo que les impida estar sentados en sus bancas durante la sesión prevista para la tarde de hoy y que, según fuentes del Senado, comenzará a partir de las 15.30.

El no a Zaffaroni cosechará unas 19 voluntades. Seis son los justicialistas que se opondrán al tiempo que el misionero Ramón Puerta, todavía dolorido por la derrota infligida en su provincia, estará ausente. Los radicales aportarán siete manos por la negativa: Carlos Maestro (Chubut), Raúl Baglini (Mendoza), los rionegrinos Amanda Isidori y

Acuerdo: Pichetto, jefe de la bancada, y Busti, presidente de la Comisión de Acuerdos, trabajaron para anudar el respaldo al nombramiento de Zaffaroni.

Luis Falcó, Carlos Prades (Santa Cruz), Ricardo Taffarel (Entre Ríos) y José Luis Zavallía (Santiago del Estero).

Los provinciales que estarán en este grupo son los dos representantes del Movimiento Popular Neuquino, Luz Sapag y Pedro Salvatori, este último es el jefe de uno de los asesores que protagonizó el affaire del senatrucho durante la primera sesión en que se debatió el juicio político a Eduardo Moliné O'Connor. El liberal correntino, Lázaro Chiappe, la sanjuanina de la

Cruzada Renovadora, Nancy Avellín y el ex bussista —ahora en Recrear— Pablo Walter y Gómez Diez también se opondrán a la incorporación del jurista a la Corte que llegará para ocupar el lugar que dejó vacante el catamarqueño Julio Nazareno.

Justamente el salteño Gómez Diez será uno de los que más se opondrá a la nominación de Zaffaroni. Hoy, en el recinto, exigirá que Busti presente el informe que solicitó del colaborador de Zaffaroni, Jacobo Grossman, acusado de haber liderado una banda que realizaba secuestros extorsivos en la década de los setenta. Para el legislador la explicación que recibió del Ministerio del Interior y del propio Grossman no es suficiente. De todas formas, entre los justicialistas consideran que “las chicanas de Gómez Diez” no alcanzarán para trocar alguna voluntad.

DIPUTADOS CONTRA LA INTERVENCION

La UCR juarista

▲ Por primera vez en los últimos días, una bancada legislativa hizo pública su oposición a una eventual intervención a Santiago del Estero. No fueron los representantes del oficialismo sino los diputados del radicalismo los que en esta ocasión eligieron salir en la foto junto al matrimonio Juárez.

“Toda medida de intervención federal debe ser un remedio de última instancia, primero deben funcionar los mecanismos provinciales”, afirmó ayer el vicepresidente del bloque, el sanjuanino Mario Capello.

Capello entregó sus opiniones junto a los diputados provinciales del radicalismo, Eduardo Abalovich, la legisladora Ana Alzogaray y el intendente de Santiago y

presidente de la UCR santiagueña, Gerardo Zamora.

Los representantes santiagueños fijaron su postura en contra de la intervención y criticaron el informe, donde se denunciaron violaciones a los derechos humanos y persecución política, que elaboraron los funcionarios del Ministerio de Justicia Eduardo Duhalde y Pablo Lanusse. “Todavía hay un tiempo para que funcione la autodepuración de las instituciones provinciales”, explicó Abalovich, al ser consultado sobre la intervención y agregó: “Hoy no está dada ninguna de las condiciones” para que intervenga el Poder Ejecutivo nacional. Los diputados del PJ también se muestran remisos a decretar la intervención sin “una señal” fuerte del Ejecutivo.

Protesta la Conadu

La Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) realizará hoy una jornada de protesta en todo el país, en reclamo de un aumento salarial y presupuestario. Los docentes no darán clases y dedicarán el día a repartir volantes y encabezar radios abiertas, entre otras actividades. Según la Conadu, el presupuesto universitario “es insuficiente” y hace falta una “urgente recomposición salarial” del 40 por ciento “para que ningún docente quede por debajo de la línea de pobreza”. La secretaria general del sindicato, Anahí Fernández, aclaró que “cada gremio local adoptará la modalidad que prefiera para la protesta, que puede durar dos horas o toda la jornada”. Los reclamos se repetirán el jueves 23, esta vez sólo en Buenos Aires.

Stolbizer conducción

La diputada y ex candidata a gobernadora de Buenos Aires, Margarita Stolbizer, quedó formalmente designada como titular del Comité del radicalismo bonaerense. El nombramiento de Stolbizer quedó resuelto tras el acuerdo que los radicales de la provincia alcanzaron para presentar una lista de unidad para la totalidad de los cargos partidarios que incluyen la cúpula partidaria, 72 Convencionales Nacionales y los cuatro Delegados al Comité Nacional. Stolbizer será la primera mujer que conduzca los destinos de la otrora poderosa UCR bonaerense.

Que citen a Ruckauf

Los familiares de los trabajadores de la empresa Mercedes Benz desaparecidos durante la última dictadura reiteraron su pedido para que el juez Rodolfo Canicoba Corral cite a declarar al ex canciller Carlos Ruckauf. En la presentación, realizada por el abogado Ricardo Monner Sans, los querellantes piden que se interrogue a Ruckauf sobre un convenio entre la empresa y el sindicato mecánico Smata, suscrito en 1975, cuando él era ministro de Trabajo. En ese acuerdo se hablaba de la “erradicación de todos los factores negativos que puedan perturbar el normal desenvolvimiento de la actividad laboral y empresarial”.

Plenario del PRD

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), que encabeza el diputado electo por la Capital Federal Miguel Bonasso, reunió a “más de 500 militantes” en su primera convocatoria abierta para discutir el ideario general que regirá a esa fuerza una vez que sus dirigentes ocupen sus cargos legislativos en el Congreso y la Legislatura porteña. Bonasso subrayó que “el sentido de esta reunión es proponer, escuchar y debatir ideas, para después encausarlas como proyectos concretos que tiendan a cambiar la realidad de un país devastado por el neoliberalismo”.

Una sesión frondosa

Durante la sesión prevista para esta tarde, el pliego de Raúl Zaffaroni que lo designa como integrante de la Corte Suprema de Justicia será el último tema de debate. Antes, los senadores realizarán sendos homenajes a los presidentes Arturo Illia y Juan Domingo Perón. Este tipo de recordatorio suele insumir bastantes minutos, ya que varios senadores —que no acostumbran a hablar— lo suelen utilizar para registrar su paso por el Congreso en los diarios de sesiones. El otro tema que tienen previsto debatir los legisladores es la eliminación del cobro del IVA a las productoras independientes que hayan realizado películas y programas para televisión antes del 1° de enero de 1999. La norma dejará sin efecto un reclamo de la AFIP por casi 40 millones de pesos a las productoras.

OPINION

Por CAJ *

Las promesas y los hechos

El gobierno del presidente Kirchner viene anunciando el cese de la criminalización de la protesta social. Un planteo que reiteró el jefe de Gabinete Alberto Fernández con relación a la brutal represión policial sucedida en Ledesma el viernes pasado.

Diez mil personas se encuentran procesadas o condenadas durante los tres últimos gobiernos por reclamar trabajo, vivienda y salud.

Ese pasado ominoso aún no ha sido resuelto. La Cámara de Casación Nacional acaba de emitir un fallo, llevando a juicio a un grupo de manifestantes a quienes acusa de generar "violencia". Según estos jueces, el desvío momentáneo del tránsito, controlado y ordenado por las propias fuerzas de seguridad del Estado, sería el generador de tal "violencia".

Para los jueces, el hambre, la falta de trabajo, de educación y de salud no es causa suficiente para manifestarse en contra. Sí, en cambio, es un escándalo que durante un lapso relativo algunos ciudadanos tengan que desplazarse por una calle alternativa. El único derecho que tendrían los ciudadanos, sostiene el fallo, es el de "votar en las elecciones". Cualquier otra forma de petición o manifestación, "incluyendo las encuestas" (sic), sería un acto "sedicioso".

Esta decisión judicial ha sido impulsada por la Fiscalía General de Casación, dependiente del Ministerio de Justicia. El ministro Beliz debe explicar por qué, desde el aérea a su cargo, se insiste en penalizar a quienes expresan su disidencia. Por protestar, Choque, Verón, Rodríguez, Kosteki y Santillán fueron asesinados, sin que a la fecha se haya hecho justicia. No puede resolverse la impunidad del pasado si se mantiene la del presente.

El CAJ ha presentado un proyecto de ley para descriminalizar la protesta social. El mismo ha sido discutido con los principales juristas del país. Hemos coincidido en que de acuerdo a la Constitución Nacional y a los tratados internacionales ratificados por Argentina la protesta es un derecho y no un delito.

Los habitantes de la Nación Argentina tienen todo el derecho a protestar, a reclamar y a proponer medidas de gobierno que resuelvan los graves problemas que tiene el pueblo argentino, como producto de una política económica que ha quebrado al país.

El CAJ exige el desprocesamiento y descriminalización de la protesta social, demostrando así que las palabras se concretan en los hechos.

* *Comité de Acción Jurídica. Integrante de la Federación Internacional de Derechos Humanos.*
www.cajuridico.com.ar



Columnas de distintas procedencias, con variadas banderas, llegaron a sumar diez mil personas.

Miles de manifestantes uniéndose Jujuy y Bolivia

Jujuy tuvo ayer su grito de bronca en pleno centro porteño, en una jornada de movilizaciones en repudio a las muertes de dos integrantes de la Corriente Clasista y Combativa (CCC) en la localidad jujeña de Libertador General San Martín. Desde el mediodía, y hasta las 18, cerca de 10 mil personas participaron en la convocatoria que tuvo tres puntos de confluencia: la Casa de Jujuy en Buenos Aires, la Plaza del Congreso, y la Embajada de Bolivia.

El punto de encuentro a mediodía fue la puerta de la Casa de Jujuy, ubicada en Carlos Pellegrini y Santa Fe. Allí, las voces de protesta y los bombos trasladaron el escenario desde el norte argentino hasta la capital, sin dejar el enojo en el camino. Encabezada por la CCC, el Movimiento Sin Trabajo Teresa Vive (MST), la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Izquierda Unida (IU) y organismos de derechos humanos, la movilización tuvo un protagonista absoluto: el pedido por el esclarecimiento de las muertes de Cristian Ibáñez, quien apareció ahorcado con un cordón en la comisaría de General San Martín en una situación poco clara, y de Marcelo Cuellar, víctima de la represión policial que se desató ante la pueblada del jueves en Jujuy, y que terminó con el descabezamiento de la cúpula policial de la provincia.

Víctor De Gennaro, titular de la CTA, fue uno de los presentes frente a la Casa de Jujuy y apuntó directamente a "la necesidad de desjudicializar las protestas sociales". "Lo de Jujuy es una clara muestra de que hay una pulseada entre aquellos que queremos cambiar la distribución del ingreso y profundizar la democracia, y los intereses que representan la vieja política", agregó De Gennaro, que no estuvo solo. Los líderes de la CCC,

Agrupaciones de desocupados, militantes de izquierda y bolivianos radicados en Argentina confluyeron en el Congreso con distintos reclamos.

Amancay Ardura y Carlos Alderete; el diputado del ARI Ariel Basteiro y representantes de Madres de Plaza de Mayo compartieron el acto.

Las agrupaciones marcharon hacia la Plaza del Congreso, y a medida que aumentaba la temperatura de la tarde se sumaron otras columnas, hasta alcanzar una concentración que según estimaron los convocantes llegó a 10 mil manifestantes. El número aumentó la intensidad del reclamo: "justicia por los episodios de Jujuy". Sin embargo, el eje del reclamo en ese lugar era la creación de una comisión legislativa para la "revisión de la deuda externa, y la suspensión de los pagos hasta que se determine si es legítima o no", en el marco de la llamada Multisectorial

por la deuda externa. Las consignas de los carteles que alzaban los presentes eran claras: "Más plata para trabajo, ni un peso más para el FMI".

En la tercera y última etapa de la jornada, una enorme bandera formada por las de Argentina y Bolivia avanzó a lo ancho de la Avenida Corrientes. Eran cerca de las 16, y aunque algunas agrupaciones se habían desconcentrado, un núcleo de más de tres cuadras de largo marchó desde el Obelisco hasta su nuevo blanco: la Embajada de Bolivia, donde el repudio volvió a dar el presente. Y también en esta ocasión para aborrecer el accionar represivo, sólo que esta vez se trataba del de las fuerzas policiales del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada contra las protestas de los trabajadores que ya llevan varias semanas. La diputada de Izquierda Unida, Vilma Ripoll, fue la más terminante, y exigió ante la sede diplomática "la ruptura del gobierno nacional con el de Sánchez de Lozada" a quien comparó con Fernando de la Rúa. "Parece que para tomarse el helicóptero necesita tener decenas de muertos, y en Bolivia ya hay más de cien", señaló, y agregó sobre el conflicto jujeño que "no alcanza con que se vaya el jefe de policía porque esa puede ser una excusa para no investigar". Teodora Alvarado, una ciudadana boliviana que reside en la Argentina, resumió a **Página/12** la situación de su país: "Allá la gente no tiene nada, sólo hambre".

EN DIECISEIS

Una

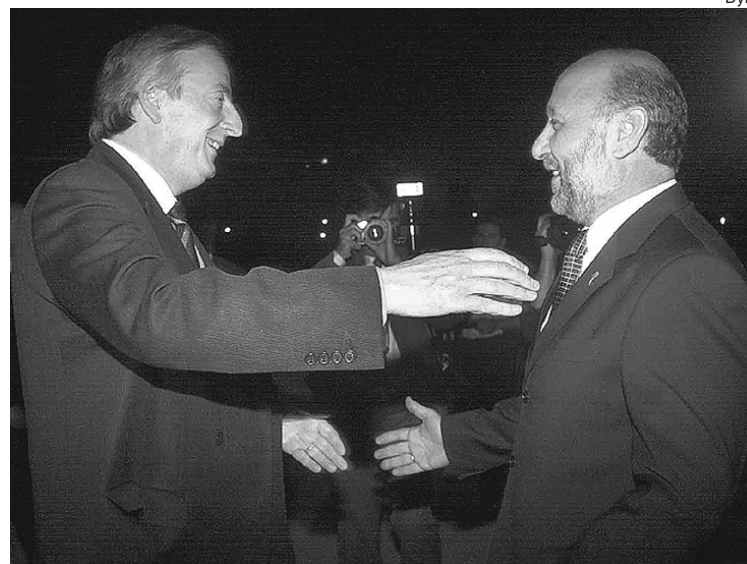
Por Adriana Meyer

“Acá hay una persecución policial no sólo contra la Corriente (Clasista y Combativa) sino contra los jóvenes de Libertador General San Martín”, afirmó a **Página/12** la abogada Mariana Vargas, que representa a los familiares del militante de la CCC Cristian Ibáñez, que apareció muerto en una comisaría, y de Marcelo Cuellar, asesinado durante la pueblada de repudio por ese hecho. “Queremos que todos los que dispararon vayan presos por tentativa de homicidio”, expresó la letrada. Es posible sostener esa acusación porque el jueves 9 durante la movilización popular varios policías dispararon con balas de plomo, según surge de los propios testimonios de los uniformados que declararon hasta ahora, aunque el gobernador de Jujuy Eduardo Fellner opinó que la utilización de esa munición le parece “una cosa bastante extraña”. Ayer, en esa ciudad jujeña unas cuatro mil personas marcharon en repudio a la represión. El rechazo a la violencia que costó la vida de Cuellar e Ibáñez y el pedido de esclarecimiento de los asesinatos se hizo sentir en 16 cortes de ruta en la provincia de Jujuy, y en un acto en Capital Federal (ver aparte).

Cristian Ibáñez, 20 años, militante de la Corriente Clasista Combativa (CCC), fue encontrado muerto el 4 de octubre en la comisaría 39ª. La policía dijo que se trató de un suicidio, aunque dio dos versiones distintas. El jueves pasado hubo una movilización masiva en Libertador General San Martín, la población atacó la comisaría y la policía reprimió incluso con balas de plomo, una de las cuales hirió mortalmente a Marcelo Cuellar, de 19 años. La abogada Vargas explicó que la familia de Ibáñez estaba en la comisaría cuando empezaron los disparos. “Habían ido la madre, la tía, la abuela y una amiga, y el comisario Cari les dijo que iban a quedar todos detenidos si no se entregaba (el dirigente de la CCC) Quique Mosquera”, relató la letrada. En ese momento se produjo una discusión, ya venía llegando la manifestación en repudio por la dudosa muerte de Ibáñez y, según Vargas, desde adentro de la comisaría atacaron a la gente. “Ahí se escucharon los primeros tiros”, completó. Cuellar se desplomó a 150 metros de la comisaría, frente a una escuela secundaria. Los familiares

Kirchner viajó para apoyar a Insfrán

“No puede haber una nación grande si no hay una nación justa; no hay una nación justa si no hay un pueblo que pueda vivir con dignidad”, afirmó anoche Néstor Kirchner al inaugurar el nuevo Hospital de Alta Complejidad Presidente Juan Domingo Perón en Formosa, adonde viajó en un claro gesto de apoyo al gobernador Gildo Insfrán, quien el próximo domingo irá en busca de su reelección. Kirchner manifestó también que “no nos vengamos a imponer modelos fundamentalistas” y a propósito de la situación que se registra en Bolivia llamó a tener “memoria y recordar lo que nos pasó, lo que sufrimos los argentinos; si no miren lo que está sufriendo el pueblo boliviano”.



EDICTO **Página/12.** El Juzg. Nac. de 1ª Inst. en lo Com. Nº 7, a cargo del Dr. Gutiérrez Cabello, Sec. nº 14, a mi cargo, sito en Diag. R. S. Peña 1211, P. 2, Cap. Fed., hace saber la apertura del concurso preventivo de “Estudio Orbe de Servicios Empresarios S.A.” designándose al C.P.N. Sapollnik Roberto, con domicilio en Paraná 851, P. 10-41, Cap. Fed., ante quien deberán los acreedores presentar sus pedidos de verificación hasta el día 15-12-03; debiendo presentar los informes de los arts. 35 y 39, ley 24.522 los días 1-03-04 y 15-04-04, respectivamente. Se ha fijado audiencia informativa para el día 4-10-04 a las 11 hs. de octubre de 2003. AGUSTINA DÍAZ CORDERO. SECRETARÍA INTERINA.

CORTES DE RUTA SE PIDIO EL ESCLARECIMIENTO DE LOS DOS ASESINATOS

multitud repudió la represión jujeña

Los familiares de las víctimas declararán hoy en la causa que investiga las muertes y acusarán a los policías Juan Carlos Quispe y Daniel Orlando Suvia. El gobernador Eduardo Fellner dijo que le parece "una cosa extraña" el uso de balas de plomo.

declararán hoy en la causa que investiga las muertes y coincidirán en acusar a los policías Juan Carlos Quispe y Daniel Orlando Suvia. Antes de morir, Cuellar habría llegado a decirle a un amigo que fueron ellos quienes le dispararon. Según explicó a este diario la abogada, algunos jóvenes venían teniendo problemas por el acoso de los uniformados, que los sábados dicen "salir a divertirse y se llevan presos a 100 pibes". Vargas agregó que ya venían denunciando los quince atentados que sufrió el dirigente Mosquera.

Ayer fueron liberadas todas las personas que habían sido detenidas durante la pueblada del jueves y viernes porque el juez Argentino Juárez levantó la imputación por los delitos de "robo en poblado y en banda", aunque quedan implicados por "atentado y resistencia a la autoridad". El magistrado comprobó que ninguno de ellos participó del robo a un supermercado de la zona, tal como habían afirmado los dirigentes de la CCC. El ministro de Gobierno de Jujuy Armando Berruoso afirmó ayer por Radio América que el juez Juárez "dispuso la detención de los cinco policías que estaban a cargo de la comisaría" y pidió que "sean especialistas de Gendarmería nacional los que realicen las autopsias y pericias correspondientes, para evitar suspicacias". El funcionario había anticipado que no iba a haber represión de las marchas que se realizaron ayer, y



Una marcha de cuatro mil personas en Libertador General San Martín.

afirmó que "no hay clima de tensión" en la provincia. Berruoso evaluó que el relevo del jefe policial de Jujuy, el coronel retirado Carlos Carrizo Salvadores, "también sirve a las investigaciones, para dar mayor tranquilidad a las familias de las víctimas". El ministro describió que Cuellar falleció de "un solo disparo, de un ca-

libre alto, que provocó un orificio de entrada y otro de salida".

La movilización en Libertador General San Martín partió desde la iglesia San Francisco, encabezada por las madres de las víctimas, familiares, vecinos y amigos, junto a dirigentes de la CCC y de organismos de derechos humanos. Exigie-

ron la renuncia del nuevo jefe de policía, y que la administración central "garantice el cese de las persecuciones y criminalización de las protestas y la libertad y el desprocesamiento de los 3000 luchadores sociales". Ana de Cuellar manifestó que "el jefe de policía (Néstor Caffaggi) que nombraron ahora es pe-

Charla con Kirchner

El gobernador de Jujuy Eduardo Fellner se comunicó con el presidente Néstor Kirchner para ponerlo al tanto de las novedades. Kirchner habría ratificado la intención de bajar lo más posible los decibeles del conflicto, por ejemplo permitiendo la realización de las marchas y los cortes de ruta de ayer. Fellner anunció que mañana recibirá a las madres de los dos jóvenes muertos y sostuvo que les cree a los dirigentes de la Corriente Clasista y Combativa (CCC) cuando dicen que ellos no produjeron incidentes durante la pueblada. El gobernador había afirmado que Cuellar e Ibáñez "no eran piqueteros", pero **Página/12** pudo establecer que Ibáñez sí es militante de la CCC, mientras que Cuellar tan sólo había concurrido a algunas marchas.

or que el anterior, tiene antecedentes muy malos acá en Ledesma". La mujer, por Radio Mitre, pidió que "nos atienda" el presidente Néstor Kirchner porque aseguró que "acá no tenemos ninguna seguridad". También hubo marchas de repudio en Salta, Chaco, Misiones, Mendoza, Neuquén y Mar del Plata.

Un país que piensa en todos, le da tierras a quienes más las necesitan.



Transferimos a la **Municipalidad de Malargüe, en la provincia de Mendoza**, el predio "División del Campo Cañada Colorada" de **51.284 hectáreas**, que será destinado al Plan Arraigo de Puesteros en tierras no irrigadas y a proyectos de desarrollo agrícola y turístico. Los puesteros deberán estar inscriptos en un registro único y cumplir con todos los requisitos establecidos en la Ley provincial 6.086: antigüedad, posesión quieta, pacífica e ininterrumpida. Actualmente, conviven en este predio tres poblaciones de 24, 37 y 20 familias cada una, algunas de ellas dedicadas a la crianza caprina.

Estamos construyendo, **día a día**, un nuevo país.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

Internet Móvil Voz. *999
Restaurantes, deportes, horóscopos y mucho más.
MOVICOM
BELL SOUTH
Las llamadas al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

"Es cierto que hubo una conversión liberal del PT"

Así lo afirma el sociólogo brasileño Brasília Sallum Jr. Pero también dice que el gobierno de Lula es muy heterogéneo. Las coincidencias y diferencias con Argentina. La deuda. Kirchner.

Por José Natanson

Sociólogo y profesor de la Universidad de San Pablo, Brasília Sallum Jr. viajó a Buenos Aires invitado por Flacso para participar de un seminario sobre los veinte años de democracia (ver recuadro). Página/12 lo entrevistó ayer, a dos días de la visita de Luiz Inácio Lula da Silva, que mañana llegará a la Argentina para reunirse con Néstor Kirchner en busca de un gesto fuerte en favor del Mercosur. Sallum Jr. conversó con este diario junto a Vicente Palermo, un argentino experto en perspectiva comparada entre ambos países. El resultado es un diálogo sobre el futuro de la integración regional, la situación actual del gobierno brasileño, las dificultades para marcar rupturas y las comparaciones —que son siempre odiosas— entre Brasil y Argentina.

—En su último viaje a Europa, Kirchner sorprendió a Lula cuando en un desayuno le dijo, un poco en broma y un poco en serio, que sus políticas le hacían recordar las de Carlos Menem. ¿Fue justo el presidente argentino?

Brasília Sallum Jr.: —Yo diría que no. Es cierto que hubo una conversión liberal del PT, especialmente

de la conducción. El núcleo duro del gobierno, los que controlan las áreas económicas, Hacienda, marcan una continuidad con Fernando Henrique Cardoso. Pero el Gobierno es muy heterogéneo. Hay áreas controladas por grupos con una orientación más estatista, otras controladas por grupos de izquierda, por ejemplo el sector que se ocupa de la reforma agraria. El Banco Nacional de Desarrollo está en poder de un grupo más estatista.

Vicente Palermo: —A mí me parece un golpe bajo. La idea es que Menem y Lula se parecen porque Lula está haciendo políticas opuestas a las que se comprometió. Eso es falso. El PT y Lula, desde por lo menos un año antes de ganar, fueron tomando posiciones en las cuales el partido se comprometió, y en las que anunciaban claramente qué iban a hacer. Hubo una lectura de las restricciones con las que iban a llegar, pero tanto el PT como Lula, en la campaña y en la “Carta al pueblo brasileño”, seis meses antes de las elecciones, fueron muy claros.

—¿Hay riesgos de una ruptura?

BS: —No, aunque sí hay dificultades de manejo, porque muchos ministerios trabajan con poca autonomía de decisión. Todo pasa

por el núcleo más cerrado y hay una concentración fuerte de poder. Pero los que están en esos ministerios no controlan resortes partidarios, por lo que no creo que haya rupturas sino malestar. Todavía hoy Lula tiene mucho prestigio personal, lo cual es clave como recurso para manejar el Congreso, los medios, el partido.

—¿Lula es consciente de este problema?

BS: —Sí, por eso se viene una reforma ministerial, porque hay algunas partes del gobierno que están muy mal en términos gerenciales. El sector social, por ejemplo, está cambiando. Se va a centralizar en una secretaría dependiente directamente de Presidencia.

—Más allá de las declaraciones de Kirchner, en Brasil hubo continuidades, sobre todo en cuestiones económicas, que en la Argentina no se dieron.

BS: —Es cierto, pero hay que tener en cuenta que algunos cambios ya se habían dado en Brasil. Hubo dos gobiernos de Cardoso. El primero adoptó una política macroeconómica más rígida, el segundo se inauguró con la flotación del cambio. Hubo una transición entre uno y otro que no ocurrió en la Argentina. La política de Lula, en términos macroeconómicos, es prácticamente igual a la del segundo gobierno de Cardoso.

—¿Por qué se dio esta continuidad en Brasil?

BS: —En general, en Brasil hay una tendencia a no hacer cosas muy radicales. Es un sistema más moderado, que tiende a componer, a tener en cuenta diferentes opiniones.

—¿Por qué?

BS: —Por muchas razones. Creo que la más importante es que, al no haber partidos mayoritarios, como en la Argentina, el presidencialismo de coalición obliga a componer, a negociar, lo cual deriva en actitudes más gradualistas.

VP: —También hay que tener en cuenta el contexto. Brasil ingresó en las reformas neoliberales en mejores condiciones que la Argentina. Con muchos problemas, con restricciones, pero con la estructura productiva entera y un Estado con capacidad. La Argentina se metió de cabeza en una fórmula, se ató a ella como Ulises al mástil, hasta que el barco se hundió. Brasil conservó grados de libertad, para procesar las reformas, para la política macroeconómica. Eso le dio más capacidad, a pesar de las restricciones. Y Lula leyó que era mejor la continuidad que la ruptura.

—El gobierno de la Alianza prolongó muchas de las políticas económicas del menemismo y finalmente estalló. ¿Hay riesgos de que suceda algo similar en Brasil?

BS: —Me parece difícil. La cuestión central, la devaluación del Real, ya ocurrió. Brasil tiene un tipo de cambio flotante desde la segunda presidencia de Fernando Henrique.

—En la Argentina, con el estallido de la crisis no sólo colapsó el tipo de cambio, sino también la deuda. ¿Puede pasar lo mismo



Brasília Sallum Jr., profesor de la Universidad de San Pablo.

“En Brasil hay una tendencia a no hacer cosas muy radicales.”

en Brasil o el riesgo de default fue eliminado?

BS: —El riesgo es la deuda, sin duda. Pero las probabilidades de que ocurra un estallido son bajas. Hay un consenso en el establishment brasileño, en los empresarios, los diarios, acerca de que Brasil tiene que reducir su dependencia financiera

Palermo: “La idea es que Menem y Lula se parecen porque Lula está haciendo políticas opuestas a las que se comprometió. Eso es falso”.

externa. Se están recomponiendo las reservas. Es algo que se está haciendo. Hay una política consistente, de comprar la deuda indexada, para reducir la exposición del país al dólar. Hay riesgo, pero está bajando. Brasil equilibró su balanza comercial. La situación era bien distinta, básicamente porque la Argentina tenía convertibilidad, que era un esquema mucho más rígido.

—Esto implica que Lula puede ser capaz de hacer lo que no pudo Fernando de la Rúa.

VP: —Sí, porque son países diferentes. Un ejemplo: Argentina no consiguió, ni siquiera durante la convertibilidad, recomponer su esquema tributario. Tiene una de las presiones tributarias, es decir los impuestos que efectivamente se recaudan, más bajas de América latina. Brasil tiene una presión tributaria alta: 34 contra menos del 25

de Argentina. Los inversores miran esas cosas: ¿cómo va a hacer este país para pagar? Evidentemente con los impuestos. Brasil tiene capacidad de cobrar impuestos.

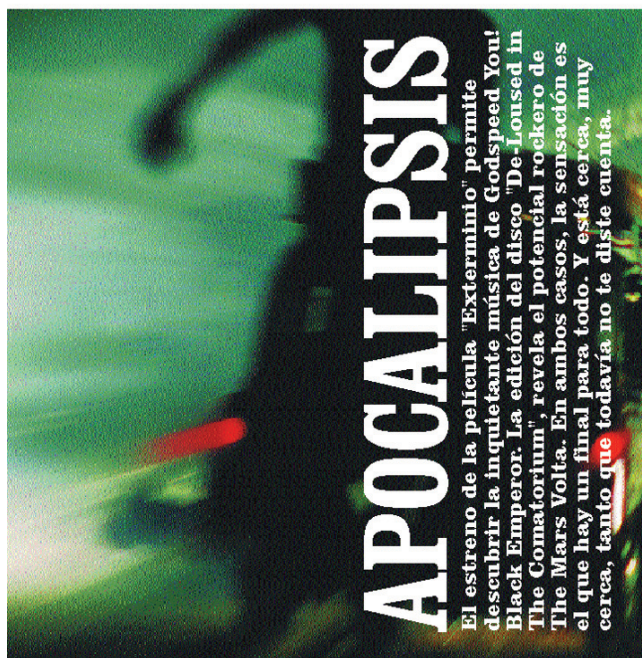
—El jueves llega Lula, con el objetivo de afianzar el Mercosur y plantear una negociación conjunta con el ALCA. Se habla de una extensión política, incluso de un Parlamento del Mercosur. ¿Cree que es posible?

BS: —Es complicado. Los países tienen poblaciones muy distintas. En Brasil ya tenemos problemas bastante graves por la participación de regiones distintas. Entonces, es difícil que Brasil participe de una institucionalidad del Mercosur y no haga hincapié en el peso de su población. Y es difícil que Argentina participe admitiendo que tiene una población menor. Ni hablar de Uruguay o Paraguay. Hay problemas de equilibrio político. Yo creo que es posible, pero que tiene que ser resultado de un proceso que vaya madurando, con integración productiva, viajes, integración cultural.

—Como sucedió con la Unión Europea.

VP: —Claro. Si no, se corre el riesgo de quemar una herramienta futura, crear un Parlamento y que la opinión pública se queje después de los políticos improductivos. El riesgo es crear una burocracia inútil.

BS: —Para hacerlo ahora, sería necesario desconectar la cuestión nacional de la política. Dejar de ser brasileño o argentino sin poner esto en el balance político. Parece algo muy difícil.



MAÑANA CON EL DIARIO

La música del fin del mundo. 1) Presentamos a Godspedd You! Black Emperor, la banda cuya música ambienta el comienzo de la estremecedora “Exterminio”. 2) Habla Cedric Bixler, cantante de The Mars Volta, el potente desprendimiento de At The Drive-In. Más: Arbolito y Osvaldo Bayer en Rauch, Dick el Demasiado, F.Méridés Truchas, Clara de Noche y todo lo que se vio, escuchó y ¡padeció? del Quilmes Rock Festival.

Página/12

OTRO PASO PARA NORMALIZAR LAS RELACIONES ENTRE CUBA Y ARGENTINA

Las seis horas de Bielsa con Fidel

El comandante y el canciller conversaron sobre política internacional, los fenómenos mundiales y la situación argentina.

El canciller Rafael Bielsa volvió anoche al país luego de mantener una entrevista de nada menos que seis horas con el presidente de Cuba, Fidel Castro, en la que no dejaron tema de la política internacional por tocar. Pero más allá de lo conversado, lo trascendente del gesto es que las relaciones entre Argentina y Cuba —tan vapuleadas en los últimos años— volvieron a la normalidad. Como lo planteó el diario oficial *Granma*: “La plática marcó un nuevo paso en el mejoramiento de las relaciones, ya visible por la visita misma del canciller austral”. Bielsa aseguró que en la isla existe un renovado interés por Argentina debido a la sensación de que “se recuperó la dignidad”. “Llegó el hombre que hacía falta”, contó que le dijo Fidel sobre el presidente Néstor Kirchner.

“Castro tiene una visión con ribetes, con aspectos, con información que me ha sido muy útil desde el punto de vista como canciller”, trató de explicar Bielsa todo lo que le había quedado del encuentro con el líder cubano. “Hemos compartido seis horas de una charla muy profunda, donde se revisaron aspectos históricos, la realidad del mundo”, agregó.

Castro lo sorprendió al recibirlo junto con una carpeta con los últimos cables de noticias de agencias internacionales. A partir de ahí fue sacando algunos y comentando las últimas novedades con el canciller argentino. Uno de los cables se refería a una epidemia de dengue lo que le dio pie a Fidel para explayarse largo sobre los temas de salud y de enfermedades infantiles, preocupaciones que últimamente suele intercalar en todos sus discursos.

Fidel y Bielsa se reunieron en la medianoche del lunes de La Habana en el Palacio de la Revolución. Poco después de terminado el encuentro que se prolongó hasta la madrugada, la comitiva argentina emprendió la vuelta.

En determinado momento de sus largas intervenciones, Castro habló de Argentina y elogió la actitud que mantuvo Kirchner en las negociaciones con el FMI. “Llegó el hombre que hacía falta”, sostuvo Fidel que hace un par de años llamó “lamebotas yanqui” al ex presidente Fernando de la Rúa y su canciller Adalberto Rodríguez Giavarini. Bielsa le preguntó desde cuándo piensa así de Kirchner. Castro le respondió que desde que lo puede ver en ejercicio del poder. Pero también le contó que ya había imaginado que algo así podía pasar cuando un tiempo atrás pudo conversar con Eduardo Duhalde en Brasil y el ex presidente le contó de su idea de dar paso a una nueva generación de políticos como forma de responder al “que se vayan todos” que se había instalado en la sociedad.

Castro contó alguna anécdota de Perón joven y se refirió una y otra vez al venezolano Hugo Chávez. “Lo tiene totalmente comprado”, salieron diciendo los argentinos. Apoyó la conjunción de la Argentina de Kirchner con el Brasil de

Lula. “Argentina y Brasil juntos son indestructibles”, instruyó el líder cubano.

Cuando terminó la reunión, Bielsa sorprendió a Fidel. “Mientras hablaba le escribí esto”, le dijo el canciller mientras le pasaba unos versos. “Pero, mira, no sabía que el canciller también era poeta”, dijo Castro. Además, Bielsa le regaló uno de sus libros.

En los saludos finales llegó el único tramo de la conversación en el que se habló de la deuda cubana con Argentina, el tema que más tiempo ocupó de los dos días que duró la visita oficial de Bielsa. “Cuba es un país pobre”, se atajó Fidel. Y aclaró que le pareció “muy imaginativa” la solución que planteó Bielsa para que Cuba habilite una línea por valor de 50 millones de dólares para que pacientes argentinos carenciados se puedan atender gratis en institutos de salud de alta complejidad cubanos.

Bielsa ratificó que la propuesta cubana —inspirada en lo que planteó Argentina a los tenedores de bonos de la deuda externa— implica una quita del 75 por ciento. “Esto

Enviado: “Llegó el hombre que hacía falta”, contó el canciller Bielsa que le habría dicho Fidel Castro respecto del presidente Néstor Kirchner.

está a conversar porque hay cuestiones vinculadas a cómo se aplican, pero cuando uno hace escuela en el mundo como hace el presidente Kirchner, tiene que hacerse responsable de la escuela que ha hecho”, sostuvo Bielsa. La “escuela” de Kirchner, en este caso se le volvió en contra. También confirmó que hay una invitación de Cuba para que Kirchner visite la isla, pero que el tema será analizado por el Presidente. “Esa fue una propuesta del gobierno de Cuba que tendrá que consultar el Presidente con su agenda”, informó el canciller. La oportunidad se produciría en febrero del 2004, cuando se relance en La Habana una comisión mixta económico industrial bilateral.

La evaluación cubana de la visita de Bielsa se pudo conocer a través del *Granma*. El canciller Felipe Pérez Roque indicó que su viaje y la presentación del nuevo embajador argentino, Raúl Taleb, “marca el final del proceso de pleno restablecimiento de relaciones entre ambas naciones”. Pérez Roque dijo que también le expresó a Bielsa “la solidaridad de Cuba a las posiciones mantenidas por el gobierno argentino de búsqueda de recuperación en su país”.



El canciller Bielsa en el monumento a José Martí, en La Habana. Ayer terminó su gira en Cuba. “Castro tiene una visión con ribetes, con aspectos, que me ha sido muy útil como canciller”, dijo.

Solicitada

QUEREMOS TRABAJAR

QUEREMOS APOYAR

LA PRONTA RECUPERACION DEL PAIS

QUEREMOS LA APLICACION

Y EL RESPETO DE LAS LEYES VIGENTES

Hoy, nuestro servicio al Cliente está amenazado por un posible bloqueo a nuestro centro de distribución por parte del Sindicato de Camioneros.

Somos rehenes de la situación.

Somos una empresa comercial y nuestro transporte de productos es realizado por una empresa externa.

La coerción, a través de la amenaza de bloqueo, se debe a un diferendo sindical por el encuadramiento gremial de los empleados del centro de distribución.

Carrefour respetará la decisión de este diferendo, que está en manos de la autoridad competente.

Queremos seguir trabajando normalmente.

Necesitamos seguridad jurídica para poder trabajar y dedicarnos así a nuestro objetivo diario: el de brindar el mejor servicio al mejor precio.

Carrefour

EL PRECIO MAS BAJO



Internet Móvil Voz. *999
Salidas, cines,
el tiempo y mucho más.

etc.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Los llamados al *999 tendrán un costo final de \$0.35 + impuestos por minuto.

Bussi llegaría a prisión antes que a la intendencia

La Justicia tucumana podría ordenar hoy la detención del represor electo intendente de Tucumán, Antonio Bussi, en la causa en que se investiga la desaparición del ex senador Guillermo Vargas Aignasse.

Por Victoria Ginzberg

El dictador Antonio Domingo Bussi tiene previsto asumir como intendente de San Miguel de Tucumán el próximo 29 de octubre. Pero ese día podría estar preso. El juez federal de Tucumán Jorge Parache declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y citó para hoy al veterano represor para indagarlo por la desaparición del ex senador Guillermo Vargas Aignasse. Los organismos de derechos humanos festejaron la resolución que habilita, por primera vez en la provincia, la posibilidad de investigar y juzgar los crímenes cometidos durante la dictadura.

Vargas Aignasse fue secuestrado en su casa de San Miguel de Tucumán el mismo día del golpe de Estado, el 24 de marzo de 1976. Luego, fue visto en la Jefatura de Policía, donde funcionó un centro clandestino, y en el penal de Villa Urquiza. De allí prometieron liberarlo, pero, en cambio, lo sacaron de noche en un camión con destino desconocido. Por este hecho, además de Bus-

si, fueron citados por Parache los represores Luciano Benjamín Menéndez —que está preso en Córdoba y deberá presentarse mañana—, Arturo González Naya, Antonio Arrechea, Marcos Hidalgo, Luis Oviedo y Mario Sirno.

La resolución del juez —que fue firmada el 7 de octubre pero recién

Seguro: “Estoy convencido de que va a quedar preso. Hace 27 años que estamos peleando: lo único que nos queda es pedir justicia”, dijo el hijo de Aignasse.

se conoció ayer— responde a un pedido del fiscal Emilio Ferrer, quien se pronunció por la invalidez de las leyes de impunidad. El magistrado reivindicó también la competencia de la Justicia federal para investigar las desapariciones y torturas de la última dictadura y se estimó que esos delitos no están prescriptos.

A los organismos de derechos humanos de Tucumán, como la Asam-

blea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y Abogados y Abogadas del Noroeste Argentino por los Derechos Humanos y Estudios Sociales (Andhes), les llamó la atención que el magistrado citara al dictador en base a un artículo del Código Penal que se aplica para delitos de menor gravedad y por lo tanto admite la posibilidad de que el acusado esté en libertad. Explicaron, además, que Parache también tiene en su juzgado la “megacausa” sobre los crímenes que ordenó Bussi en Tucumán, en la que hay más de 600 desapariciones denunciadas. “Este fallo es un paso importantísimo para poder mostrar la culpabilidad de Bussi y pedir su detención por haber implementado en la provincia un plan sistemático para hacer desaparecer personas”, sostuvo Gabriel Pereira, de Andhes.

A pesar del reparo de algunos dirigentes de derechos humanos —respaldado en los antecedentes de los jueces federales tucumanos—, Bussi podría terminar en prisión hoy, si Parache hiciera lugar al reclamo que en ese sentido hará el fiscal. “Estoy convencido de que va a quedar de-



El dictador Antonio Domingo Bussi espera asumir como intendente. Los organismos de derechos humanos están expectantes de su prisión.

tenido. Hace 27 años que estamos peleando por esto ya que lo único que nos queda a las víctimas es pedir justicia”, aseguró a **Página/12** Gerónimo Vargas Aignasse, hijo del senador desaparecido.

Gerónimo Vargas Aignasse compitió y perdió con Bussi la intendencia de San Miguel de Tucumán y es candidato a legislador por el PJ en las elecciones del próximo 26 de octubre. Los avances en la causa por el secuestro de su padre podrían complicar la asunción del represor, prevista para el 29 de octubre. “Mi tío pidió la reapertura de la causa después de la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final por el Congreso. Pero no pueden decir que pedir justicia por la desaparición de mi padre es un tema electoral, nunca usé este tema para hacer campa-

ña”, afirmó Vargas Aignasse.

Mientras Bussi fue comandante de la quinta brigada del Ejército, en su zona de influencia funcionaron al menos 17 centros clandestinos de detención. Algunos de esos sitios eran visitados regularmente por el dictador, quien también se ocupó personalmente de ejecutar a prisioneros. A pesar de las abundantes pruebas sobre su responsabilidad en esos hechos, la primera vez que Bussi estuvo detenido fue en julio de este año, cuando el juez federal Rodolfo Canicoba Corral lo arrestó a pedido de su par español Baltasar Garzón. El represor quedó en libertad porque el gobierno de José María Aznar no continuó el juicio de extradición, pero su situación cambiará como consecuencia de la nulidad de las leyes de impunidad.

LA REPRESION EN LA PERLA, CORDOBA

Menéndez suma causas

Valeria y Soledad Chávez, hijas de la desaparecida Hilda Flora Palacios, se constituyeron ayer como querellantes particulares en la causa judicial contra Luciano Benjamín Menéndez y otros, que tiene a su cargo la jueza federal Cristina Garzón de Lascano, que investiga la muerte de esta y de otras tres personas. Los querellantes se adhieren a la presentación de acción penal promovida por la fiscal Graciela López de Filoñuk. La madre de las chicas es uno de los cuatro cadáveres que el Equipo Argentino de Antropología Forense encontró en diciembre pasado en el cementerio San Vicente, y es uno de los primeros que aguardan la confirmación de los estudios de ADN que se realizan en Toronto, Canadá, y en el Ceprococ de Córdoba.

En la causa en que se investiga la desaparición de Hilda Palacios, Carlos Lajas, Osvaldo Cardozo y Humberto Brandalis ya están detenidos Luciano Benjamín Menéndez, César Emilio Anadón, Luis Alberto Manzanelli, Ramón Alberto Lardone, Hugo Alberto Díaz, Orestes Valentín Padován, Jorge Ezequiel Acosta, Hermes Rodríguez y Carlos Alberto Vega, acusados de homicidio calificado, tormentos y privación ilegítima de la libertad.

Secuestrada de su casa el 6 de no-

viembre de 1977 por fuerzas de seguridad (militar y policía), Hilda Flora Palacios habría sido trasladada, torturada y ejecutada en el campo clandestino de detención La Perla. Su cadáver apareció el 15 de diciembre de ese mismo año en la intersección de las calles Colón y Sagrada Familia, en el marco de lo que los militares llamaban “Operativo Ventilador”. Este mecanismo consistía en eliminar a los prisioneros en los centros clandestinos de detención, para luego hacerlos aparecer en la calle, simulando un enfrentamiento entre la guerrilla y las fuerzas de seguridad.

“En este tipo de maniobras, los militares legalizaban los cadáveres, los ingresaban a la morgue con una chapa con su nombre y luego los enterraban. Con esa chapa en la muñeca, y revisando los ingresos y egresos de la morgue, es como los equipos de antropólogos llegan a identificar más fácilmente a los cuerpos”, contó a **Página/12** Juan Martín Fresneda, abogado de Hijos y patrocinante junto a Claudio Oroz y Lylian Luque de las hijas de Hilda Palacios. Los restos de esta mujer y de los otros tres desaparecidos que conforman esta causa están siendo analizados por el Laboratorio del Ceprococ en Córdoba, y también en Toronto, Canadá, para confirmar el ADN de los mismos.

SOLICITADA

EUGENIO RAUL ZAFFARONI A LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

Por la vigencia del Estado de Derecho y el cumplimiento efectivo de las garantías consagradas en nuestra Constitución y en los Pactos Internacionales de Derechos Humanos incorporados a ella.

Repudiamos las campañas instrumentadas por quienes incurriendo en la comisión de delitos (arts. 51, 157, 109, 110, 113 y 209 del Código Penal) defienden intereses de privilegio y son implementadas desde algunos medios de difusión con el objeto de difamar y desacreditar al jurista garantista Profesor Dr. Eugenio R. Zaffaroni y al Dr. Jacobo Grossman, en la pretensión de mancillar sus conductas y trayectorias personales, profesionales y de militancia.

Nuestro compromiso irrenunciable con la lucha social del campo popular y con la historia de nuestro pueblo se manifiesta a través del repudio contundente a los ideólogos, ejecutores y colaboradores del genocidio perpetrado por la dictadura militar y al pensamiento autoritario de quienes continúan con prácticas “aniquiladoras” sobre quienes no comparten su ideología.

Estela Carlotto (Abuelas de Plaza de Mayo), Nora Cortiñas (Madres de Plaza de Mayo. Línea Fundadora), Hebe de Bonafini (Asociación Madres Plaza de Mayo), Lita Boitano (Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas), Sergio Di Gioia (APDH), Hna. Marta Pelloni, Ruben J. F. Berteá (Subs. Derechos Humanos y Relaciones con la Comunidad Prov. Río Negro), Dr. Carlos Bettini (Franciaese, Flia. Oesterheld, Rafael Bielsa (ministro de Relaciones Exteriores de la Nación), Miguel Bonasso (dip. nac. electo), Diana Conti (senadora nacional), Alejandro Filomeno (dip. nac.), Irma Parentella (dip. nac.), Francisco “Barba” Gutiérrez (dip. nac. Polo Social), Alicia Castro (dip. nac.), Nilda Garré (dip. nac.), Rodolfo Rodil (dip. nac.), Delia Bisutti (dip. Ciudad de Buenos Aires), Roque Bellomo (dip. Ciudad de Buenos Aires), Juliana Marino (legisladora Ciudad de Bs. As., Fuerza Porteña), Ana Suppa (legisladora electa Ciudad de Bs. As., Fuerza Porteña), Mary Sánchez (diputada nacional, M. C.), Abel Fatale (Sec. Obras Públicas de la Ciudad), Eduardo Epsztein (Sec. Medio Ambiente de la Ciudad), Ariel Schiffrin (Sec. Descentralización y Participación Ciudadana GGBA), Francisco Mugniolo (Procurador Penitenciario), Eduardo Jozami, Juan Manuel Abal Medina (h), Julio Morresi, Víctor De Gennaro (CTA), Marta Maffei (CTERA), Hugo Yasky, Clelia E. Lavini, Walter Grahovac, Silvia Iníguez, Ana María Herrera, Alejandro Demichelis, Marcelo Mango, José M. Tessa, Francisco Nenna, Gerardo A. Marturet, Gabriela Zuazo, Luis Branchi, Beatriz Demonte, Daniel A. Gómez, Virgilio Choque, Cristina Ercoli, Oscar Tapia, Rubén Pinto Da Silva, Eduardo Murúa (Mov. Nac. Empresas Recuperadas), Consejo Ejecutivo Provincial de Suteba: Hugo Yasky, Roberto Varadelle, Stella Maldonado, Cecilia Martínez, Vilma Alvarado, Silvia Almazan, Gustavo Panzer, Darío Perillo, Walter Ormazabal, Roxana Merlos, Cristina Jonic, Ana María Barcos, Julio Ceresa, Daniel Blanco, Eduardo Pereyra; Bloque Concejales Avellaneda Para Todos, Fernando Navarro (Corriente Nuevo Espacio), Alfredo Fernández (concejal Lomas de Zamora), Javier Ruiz (concejal Lomas de Zamora), Mariana Caraballo (Fundación Conurbano), Araceli Méndez (dip. nac. Corrientes), Araceli Ferreyra (dip. prov. Corrientes), Galantini (vicegobernador Corrientes), César Villar (cons. Avellaneda), Oscar Laborde (int. de Avellaneda), Martín Sabatella (intendente de Morón), Luis Piccoli (concejal Fcio.Varela), Rodolfo Casal (dip. prov. Fte. Grande), Jorge Albornos (Fte. Grande Merlo), Eduardo García (defensor público federal), Alejandro SloKar (defensor adjunto de la Ciudad), Alejandro Alagia (fiscal federal), Daniel Erbetta (Fac. Derecho, Rosario), Ernesto Moreau (presidente A.A.B.A.), Norberto Lorenzo (secretario general A.A.B.A.), Andres Luis Machado de Castro (presidente Asociación de Defensores Públicos, Brasil), Roberto Reis (director Asociación de Defensores Públicos de Río de Janeiro, Brasil), José Fontenelle (defensor público de Río de Janeiro, Brasil), Alberto Rocha Arrieta (defensor público Ciudad de México), Mario Coriolano (abogado), César Calcagno (abogado), Prof. Mariano Castex, Alejandro Grossman (abogado), Eduardo Barcesat (abogado), Mauricio Longin D'Alessandro (abogado), Ernesto Chaneton (abogado), Susana García (abogada), Rosa E. Parrilli (abogada), Ricardo Pérez Vélez (abogado), Julio Golodny (abogado), Luis Dovniewsky (abogado), Marcelo Montenegro (abogado-Salta), Noemí Cohen (abogada), José Saez Capel (abogado, prof. UBA), Dardo Marchesini (abogado), Omar Badaraco (abogado), Martín Magram (abogado), Lic. Ana Villa, Co. Julio Spina, Mirta Clara (psicóloga), Ana Díaz (socióloga), Saskia Van Drunen (historiadora), Víctor Heredia (artista), Horacio Fontova artista), Oskey Ferrigno (artista), Nora Patrich (artista plástica-Canadá), Juan Manuel Sánchez (artista plástico-Canadá), Miriam Jovenich (artista plástica), Amelia Ozaeta Gamiz (ceramista), Atilio Borron (CLACSO), Rubén Dri, Federico Caretti, Roberto Schprejell, Claudio Martyniuk (periodista), Analía Roffo (periodista), Martín Caparrós (periodista, escritor), Eduardo Anguita (periodista), Horacio Embón (periodista), Ricardo Ragendorfer (periodista), Andrés Cascioli (editor), Alejandro Tarruella (periodista), Noemí Ciollaro (periodista), Nora Anchart (periodista), Juan José Salinas (periodista), Lila Pastoriza (periodista), Herman Schiller (periodista), Gaston Montéis (FM La Tribu), Manuel Gaggero (rev. “20 de Diciembre”), Cecilia Lipszyc (socióloga), Enrique Borcel (presidente Casa Argentina en Madrid), Ana María Collado, Marcelo Treleani, Laura Valenzuela, María del Socorro Alonso (ex detenida desaparecida), Lila Manuwal (Foro por los Derechos Humanos, Identidad y Memoria-Quilmes), Oscar Ciarlotti, Marta Raya (docente-UTE), Rubén Díaz (escritor), Susana Togno (fonoaudióloga), Mario Perotti, Florencio Gutiérrez, María Antonia Salas, Alejandro Uhia, Silvana Altuzarra, María de la Soledad Algaba, Carlos A. Algaba, Luis J. Algaba, Ramón Marino, Jorge Navarro, Ricardo Paveto, Ernesto Lamas (Radios Comunitarias de América Latina y el Caribe), Claudio Vivori, Grisel Marino Ciollaro, Lucas Zasek, Lautaro Julián Marino Ciollaro, María Luján Comotto, Verónica Raimondi, Carla Maglio, Alejandro Barthe, Gustavo Hurtado (ARDA-Asociación Reducción de Daños de la Argentina), Silvia Inchaurrega (ARDA), Alberto Calabrese (FAT), Nicolás Trotta, Pablo Touzon, Claudio Marcial Suárez, Alejandro Van Castelee. Siguen firmas.....

ANUNCIO DE LAVAGNA: TARJETA PARA LOS PLANES JEFAS Y JEFES

La Kirchner card para los pobres

Lavagna confirmó el adelanto de **Página/12** y dijo que ya está el proyecto para deudores.

Explicó qué hace con la plata que sobra.

Antes de fin de año el Gobierno producirá un cambio drástico en el reparto de más de dos millones de planes Jefas y Jefes de Hogar. Sus beneficiarios recibirán una tarjeta de débito asociada a una caja de ahorro en un banco, donde el Gobierno depositará los 150 pesos del subsidio. La información fue anticipada en exclusiva por **Página/12** hace diez días, y ayer Roberto Lavagna empezó a dar precisiones. “Estamos trabajando con la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, para transformar el mecanismo de asignación de los planes sociales. La medida tendrá un alto impacto económico”, aseguró, para luego confirmar que las tarjetas comenzarán a entregarse en los próximos dos meses. El tema, entre otros, fue tratado en una reunión que el ministro mantuvo con Néstor Kirchner.

Lavagna se reservó otros detalles de la iniciativa. Este diario le consultó si la AFIP reintegrará el 21 por ciento de IVA de cada compra que se realice con esa tarjeta, lo que indirectamente elevaría el monto del subsidio de 150 a 181,5 pesos. El jefe de Hacienda esquivó una respuesta precisa. “Lo informaremos en su momento. Pero tendrá un alto impacto económico”, repitió, insinuando que así será.

Una de las ventajas de la utilización de tarjetas de débito es que se evitaría el cobro de “peajes” de punteros políticos y hasta de empresarios –como ocurre en varias provincias con productores rurales– que intermedian en la concesión del plan. Es difícil que esas prácticas desaparezcan por completo, pero la modificación del sistema de pago sería una forma de empezar a combatirlos. Un aspecto a tener en cuenta es que los bancos no terminen siendo los mayores beneficiarios, quedándose con una comisión por prestar el servicio. También deberá tenerse en

cuenta que en las zonas carenciadas los productos más económicos –con fuertes diferencias– son los que se venden en el mercado negro, adonde por supuesto no hay posnet.

Además de anunciar la próxima distribución de tarjetas, Lavagna aceptó un repaso de varios temas de la agenda económica, entregando una serie de definiciones que se exponen a continuación:

♦ **Ejecuciones bancarias.** El Gobierno enviará esta semana al Congreso un proyecto de ley para resolver la situación de los deudores hipotecarios con riesgo de ejecución de sus viviendas. “Estarán todos incluidos”, puntualizó, en referencia a los que están endeudados con el sistema bancario y a quienes tomaron créditos en escribanías, inmobiliarias u otros particulares. El carácter abarcativo del rescate busca cerrar definitivamente el tema.

♦ **Reforma previsional.** Lavagna reveló que en la reunión que mantuvo ayer con Kirchner estuvo presente el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, y que analizaron la crisis del régimen previsional. “En 30 días habrá un proyecto” de reforma, prometió, negándose a brindar más información. Pero ese dato es de por sí importante.

♦ **Impuesto al cheque.** La reducción de su tasa se producirá “antes de fin de año o, a más tardar, a principios del próximo”, aseguró el secretario de Hacienda, Carlos Mosse, quien acompañó a Lavagna en la conferencia de prensa. El ministro agregó que se adelantará por los menos seis meses el cronograma de reducción –no especificó de cuánto será la baja– porque “está actuando en contra de la bancarización”.

♦ **Reintegros a exportadores.** Un tema al que Lavagna dedicó un largo rato fue el anuncio de la cancelación de deudas con exportadores por reintegros impositivos atrasados. En primer lugar, informó que el Gobierno resolvió



Roberto Lavagna, ministro de Economía, junto al secretario de Hacienda, Carlos Mosse.

destinar 497 millones de pesos del superávit fiscal a ese fin. De ese monto, 450 millones irán a empresas que exportaron por menos de 3 millones en cada operación. El pago ya se está efectuando y terminará en 15 días. Con esta nueva partida, la deuda del Estado con los exportadores se reduce de 1322,7 millones de pesos a 832,7 millones. En enero pasado, la deuda era de 2848,8 millones. Por otra parte, Mosse recordó que se siguen pagando 290 millones por el factor de convergencia que creó Domingo Cavallo. “Estamos saldando deudas de gobiernos anteriores”, reprochó Lavagna, quien por otra parte justificó que el dinero vaya a los exportadores y no, por ejemplo, a aumentar las jubilaciones en que esta última opción generaría obligaciones permanentes al Estado que en este momento no está en condiciones de asumir.

♦ **AFJP.** Lavagna volvió a negar una posible emisión especial de bonos para los afiliados a las administradoras, con una quita inferior al 75 por ciento que sufrirá el resto de los acreedores.

♦ **Coparticipación.** La nueva ley deberá entrar en vigencia en enero de 2005.

JULIO DE VIDO SE REUNE CON UN GRUPO DE SENADORES

Puntada final a la tarifa social

El ministro de Planificación, Julio De Vido, discutirá esta mañana junto a senadores de tres comisiones los términos de la inminente ley sobre tarifa social. Quiénes serían los beneficiarios de ese subsidio y con qué recursos se financiará la expansión de las redes de algunos servicios públicos figuran entre los temas más controvertidos.

Una amplia lista de legisladores integrará la comitiva que hoy visitará al ministro, entre ellos, Gerardo Morales, titular de la Comisión de Asuntos Administrativos y Municipales del Senado, y Sonia Escudero, autora de uno de los cuatro proyectos en danza para instrumentar un régimen de tarifa social.

El Gobierno proclamó en más de una ocasión su afán de excluir a los sectores con menor capacidad de pago del próximo aumento en las tarifas públicas, pero hasta ahora no previó ningún instrumento legal para hacerlo. Diputados dio media sanción a un proyecto que instrumenta este régimen pero tras una serie de consultas y dos audiencias públicas, el Senado se apresta a sancionarlo con bastantes modificaciones.

Durante estos meses, la Cámara alta discutió sobre la base de cuatro iniciativas diferentes, que podrían unificarse para llevar al recito una única propuesta. Los senadores –en su mayoría del justicialismo– prefirieron buscar consenso antes de esa votación con el

ministro del área, quien desde el Poder Ejecutivo avalará o frustrará la iniciativa.

Una cuestión central a definir es quién será el beneficiario: el que consume menos o los destinatarios de Plan Jefas y Jefes de Hogar o algún otro. Otro punto a debatir es si las inversiones para ampliar redes y que los servicios lleguen a quienes hoy no los tienen las harán las empresas o el Estado.

Internet Móvil Voz.
Información periodística,
los cines, el tiempo y más.

etc. *999

MOVICOM
© BELL SOUTH

Los llamados al *999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto.

PLAN DE SUBASTAS octubre

2da QUINCENA

16 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Objetos Varios y Arte.
17 Judicial (*): (10:20 hs.) Materiales Varios. Automóvil Club Argentino: (10:30 hs.) AUTOMOTORES: Chasis de camión con cabina Ford F.350 1971 al 83 - Ford F.400 1989 y 1992 - Hyundai 1997 Camioneta Renault Trafic 1995/1997/2000 - Jeep IKA 1972/1975 - Automóvil Fiat Brio 1988.
20 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
21 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Platería.
22 G.C.B.A. Procuración General: (10:30 hs.) Inmuebles en la Ciudad de Buenos Aires que integran el acervo de sucesiones vacantes: Av. Pueyrredon 1867/69, 2º “B”, UF 11, Dpto. 2 ambientes - Av. Coronel Díaz 1965/67, 6º, UF 41, Dpto. 1 ambiente Malabia 2154/62, 2º, UF 20, Dpto. 3 ambientes - Escalada 2515, 3º “35”, UF 37, Dpto. 1 ambiente - 4/36 avas partes del inmueble de Luis Viale 1174. Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
23 Banco Ciudad de Buenos Aires: (18 hs.) SUBASTA SUPER ESPECIAL Grandes Maestros de la Pintura Argentina, Esculturas, Alhajas de Estilo, Platería, Marfiles, Bronces, Vidrios Artísticos.
24 Venta Particular: (10:30 hs.) Juguetes - Accesorios p/pesca - Indumentaria Elementos de computación - Estilográficas - Repuestos varios - Herramientas - etc. ONABE: (14 hs.) Licitación Pública Concesión de Inmuebles en Ciudad de Buenos Aires - Provincia de Buenos Aires y de Tucumán.
27 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
28 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Platería.
29 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
30 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Objetos Varios y Arte.
31 Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Instrumentos musicales, Audio, Herramientas sin uso y Arte.

Martillero: Decreto Ley 9372/63 art. 8 inc. “m”; Ley 19.642 y Ley 20.225

(*) Subasta a realizarse en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Ciudad de Buenos Aires - Informes Tel.: 4322-8144

LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA

Consultas: Esmeralda 660, 6to piso - Tel.: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694.

OBTENGA EL PRECIO JUSTO EN SUS OPERACIONES
VALUACIONES DE INMUEBLES - EQUIPAMIENTOS INDUSTRIALES - AUTOMOTORES
Esmeralda 660, 6º piso - Ciudad de Buenos Aires
Correo electrónico: pignorat@bancociudad.com.ar - Tel: 4322-7417/4394-2771



Banco Ciudad

www.bancociudad.com.ar

Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario

Quieren evitar que las AFJP sean apenas un apéndice de los bancos

Por Julio Nudler

Si el aportante a una AFJP cree que en la Administradora hay expertos que deciden cómo, mejor o peor, invertir su dinero, se equivoca. Expertos hay, pero compartidos por todo el conglomerado financiero al que pertenece la AFJP, el que suele incluir un banco, una compañía de seguros de vida, otra de retiro, una prepaga médica y algún otro negocio. Así, el gerente financiero de todo el grupo asigna cada operación a una u otra rama según cómo haya resultado, guiado por la necesidad que tenga de reforzar alguna de ellas, teniendo a la vista el riesgo sistémico del conjunto. Por tanto, el afiliado a la AFJP no tiene garantía alguna de que su ahorro previsional sea tratado como una prioridad y de que no le sean endosadas a su fondo las operaciones menos afortunadas, con lo que se puede convertir en el pato de la boda de los conflictos de intereses. Recién ahora, más de nueve años después de inaugurado el régimen de capitalización, está por aparecer en cualquier momento una resolución de la superintendencia del sector que aislará a las jubiladoras.

La norma incluirá, en este sentido, dos reformas. Por una de ellas, se impondrá que el personal, incluidos los máximos responsables financieros, y el ámbito físico que se utilicen en la administración de inversiones deben ser exclusivos de las AFJP. La realidad actual es que algunas ni siquiera tienen una mesa de dinero propia. Además, cada Administradora deberá contar con un comité de inversiones compuesto por personal con dedicación exclusiva, que establezca con claridad sus objetivos de inversión.

Otro increíble vacío en la regulación del sector es la ausencia de obligación de mantener respaldos documentales de las operaciones que las AFJP realizan con intermediarios financieros, como bancos o agentes bursátiles. Por lo común, la concertación de transacciones por teléfono o computadora se registra para control interno, pero ante una investigación las Administradoras pueden aducir haber borrado esas pruebas de las cintas o las memorias. Y efectivamente apelaron a ese argumento en más de una ocasión.

A partir de la nueva resolución, las grabaciones deberán ser conservadas durante un período prolongado, que podría ser de 3 años, como

Para eliminar habituales maniobras con las inversiones que se realizan con los aportes se obligará a las Administradoras a hacer rancho aparte y a conservar todas sus comunicaciones.



Recién a nueve años de inaugurado el régimen van a llenarse increíbles vacíos regulatorios. Regulaciones que son comunes en otros países jamás fueron dictadas en la Argentina.

también los impresos de pantalla, que además deben demostrar el pedido de varias cotizaciones para la adquisición de un determinado activo financiero, con la asignación al mejor postor. Esto es por ejemplo lo que rige en México. En la mayoría de los países, no sólo los fondos jubilatorios sino cualquier inversor institucional deben conservar el registro de sus operaciones.

Las AFJP manejan tanto fondos de terceros, provenientes de los aportes de sus adherentes, como el correspondiente al encaje de 1 por ciento previsto para que recapitalicen los fondos de sus afiliados si la rentabilidad cae en un período por debajo del piso admitido, y además de todo eso operan capital propio. Pero hasta ahora ninguna disposición las obligaba a priorizar las operaciones con fondos de terceros, es decir, a darles prioridad para las transacciones más favorables. Este y otros huecos serán en principio salvados mediante un código de ética, que reglamentará la conducta del personal y la manera de gestionar los negocios.

Más del 74 por ciento del dinero que hoy maneja el sistema corresponde a AFJP cuyos dueños son bancos. Hasta ahora las Administradoras tenían prohibido utilizar para sus operaciones en el país al o los bancos vinculados; por ejemplo, constituir plazos fijos en ellos. En adelante, esa restricción se extenderá también a los mercados del exterior.

Las AFJP critican algunas de estas medidas de próxima implantación porque les causarían un aumento de costos, aunque no parece que el incremento sea significativo. Pero los más disgustados son los gerentes financieros, que temen por sus sueldos, actualmente rondantes en los 20 a 25 mil pesos mensuales. Temen que los directores resuelvan bajárselos con el pretexto de que en adelante sólo deberían ocuparse de una pata del negocio del grupo. Difícil es, sin embargo, que logren presentarse como dignos de compasión.

Corrida a la AFJP Nación

La estrategia del resto de las AFJP de rechazar la pesificación de los préstamos garantizados ha generado una pequeña corrida hacia la AFJP que aceptó esa opción: la administradora del Banco Nación está recibiendo un promedio de mil nuevos afiliados diarios. Según voceros de Nación AFJP, la mudanza en septiembre alcanzó a 3900, de los cuales 1600 se registraron en la última semana del mes, luego de conocida la propuesta de quita del 75 por ciento en los bonos en default. En este mes, en tanto, "estamos recibiendo un promedio de mil personas por día hábil, y ya superamos los seis mil nuevos afiliados que teníamos previstos para octubre, que era una estimación conservadora", afirmaron en la compañía. Además, puntualizaron que se reciben traspasos de afiliados de todos los sectores de la economía, pero destacaron que los traspasos provienen especialmente del sistema financiero y del ámbito periodístico. Las fuentes no sólo atribuyen a la pesificación el fuerte aumento en los traspasos, sino que también destacan que es la única administradora que garantiza rentabilidad positiva. Asimismo, desde el 1° de octubre redujo del 2,45 al 2,35 por ciento la comisión, lo que la ubica entre las más bajas del sistema.

LA UIA EXPLICA POR QUE SE RECUPERA EL CONSUMO

Lo que sobra es confianza

Para los analistas de la Unión Industrial Argentina, los datos recientes de evolución económica corroboran que "la reactivación ha recobrado ritmo después del enfriamiento del segundo trimestre del año". La novedad, según el equipo de investigadores que encabeza Javier González Fraga, está dada por que "esta vez el proceso parece impulsado más por el consumo interno que por sustitución de importaciones, o por las exportaciones de commodities industriales".

Entre los factores a los que la UIA atribuye este repunte del consumo, pueden señalarse:

- ◆ el aumento del ingreso disponible, consecuencia de un aumento del empleo a un ritmo del cinco por ciento anual, y la elevación del salario mínimo;
- ◆ bajísimas tasas de interés y expectativas de estabilidad en el mercado cambiario, que desalientan el ahorro en plazos fijos o en divisas;
- ◆ el impacto del Plan Jefas y Jefes de Hogar sobre el consumo de bienes masivos;
- ◆ la estabilización de los precios finales desde hace meses;
- ◆ el muy bajo nivel de endeudamiento de particulares, que dejaría por lo tanto más ingresos disponibles para el consumo;
- ◆ "el renovado optimismo entre la población generado por la amplia aprobación a la gestión del presidente Kirchner", según el enunciado textual de la UIA.

Este último punto, además, es destacado en el informe como "probablemente lo más importante" en cuanto a incidencia en la recuperación del consumo. Este conjunto de

factores estaría impulsando la vuelta a niveles de consumo más elevados fundamentalmente en familias de clase media, interpreta el estudio, que además podrían ver despejadas en los próximos meses las incertidumbres en materia de empleo. Al ceder "las conductas excesivamente conservadoras implementadas durante la crisis", señala el trabajo de la UIA, podría asistirse a un comportamiento aún "más expansivo" del consumo.

Riesgos: Los mismos analistas advierten sobre el riesgo de exagerar el optimismo en las proyecciones, ya que la crisis aún evidencia secuelas.

Sin embargo, los mismos analistas advierten sobre el riesgo de exagerar el optimismo en las proyecciones, ya que a pesar de esta sensación en parte de la población de que "la crisis ha sido finalmente superada", hay evidencias de que quedan secuelas y "no cabe esperar un boom de consumo como el observado al comienzo de la década pasada".

El informe de coyuntura de la UIA realiza, además, un análisis sectorial selectivo, que esta vez correspondió a Neumáticos, Siderurgia y Aceites. En el primer caso, el estudio revela que hasta diciembre de 2002 no se observaba una recuperación del nivel de empleo, ya que entre las tres empresas con plantas en el país, con 2371 ocupados, apenas registraban un aumento del 0,6

por ciento de sus planteles con respecto a doce meses atrás, pero aún 12,2 por ciento debajo del nivel de diciembre de 2000. Durante 2003, el mercado interno de reposición estaría recuperando niveles históricos de demanda, en tanto que las ventas para equipamiento de los cero kilómetro sigue sufriendo el impacto de un mercado aún deprimido. El estudio destaca que este año, donde sí aumentaron las ventas tanto para las terminales como para el mercado de reposición es en el renglón de cubiertas para tractores y maquinaria agrícola, por el aumento de la actividad en el sector.

En cuanto a producción de acero, el estudio destaca la expansión del sector de la mano de la recuperación de la industria de la construcción, de maquinaria agrícola y de la línea blanca de electrodomésticos durante los primeros ocho meses de este año. Este comportamiento revirtió la tendencia observada inmediatamente después de la devaluación del peso, a inicios de 2001. El sector había pasado a destinar el 75 por ciento de su producción al mercado externo, cuando tradicionalmente sólo exportaba el 25 por ciento. Este año, las proporciones entre mercado interno y externo se equipararon.

En tanto, el incremento en la elaboración de aceites y subproductos responde principalmente a la mayor disponibilidad de materia prima, como consecuencia de la cosecha record de soja en la última campaña. Las empresas del sector se vieron, además, particularmente beneficiadas por el incremento en el valor internacional del producto, según subraya el informe industrial.

Más bonos

Si el Estado pierde juicios, se emitirán bonos por 2900 millones de pesos, reconoció el secretario de Hacienda, Carlos Mosse, quien precisó que así se estableció en el proyecto de ley del Presupuesto 2004 enviado al Parlamento. Mosse remarcó que el Presupuesto 2004 no contempla pagos de la deuda que está en default, pero abarca la cancelación de intereses de préstamos del BID y el Banco Mundial. No obstante, afirmó que se hizo "una previsión para colocar bonos por 2900 millones de pesos en el caso de que el Estado pierda sentencias judiciales".

NUEVAS EXIGENCIAS PARA INSCRIBIRSE EN EL IVA

Usinas de facturas en la mira

Como parte de su Plan Antievasión, la AFIP instauró un nuevo tipo de factura para titulares de sociedad sin solvencia personal.

Como parte de la primera fase del Plan Antievasión, la AFIP pondrá en vigencia un nuevo sistema de control de las facturas emitidas por los contribuyentes que a partir del próximo lunes 20 se anoten como “responsables inscriptos”, es decir, como agentes de retención del IVA. El objetivo del nuevo régimen es combatir la constitución de firmas destinadas a la creación de créditos fiscales. Para ello se exigirá a sus responsables requisitos patrimoniales mínimos y en caso de no ser cumplidos, se les dará la opción de elegir entre dos formas de facturación. Facturas A especiales que obliguen a recibir los pagos en cuentas bancarias creadas al efecto (CBU) o “Facturas M”, de las que se entregarán sólo 100 y que obligarán al comprador a realizar una retención del total del IVA y del 3 por ciento por Ganancias cuando las operaciones excedan los 1000 pesos.

El titular de la AFIP, Alberto Abad, destacó en conferencia de prensa que este año el organismo recaudador presentó 120 denuncias por facturas falsas, las que implicaron una evasión estimada en más de 500 millones de pesos. También realizó 540 allanamientos en los que se detectaron 480 usinas generadoras de documentación apócrifa. A raíz de los operativos, hubo 340 contribuyentes denunciados y 10 personas resultaron detenidas.

A través del nuevo mecanismo de facturación se intentará combatir las usinas de facturas “truchas” y cerrar el círculo iniciado con la reciente modificación del régimen penal tributario, el que introdujo para estos casos la figura de la asociación ilícita. Según los funcionarios, el sistema permitirá ahora atacar el problema desde su origen y no cuando la irregularidad tributaria ya fue consumada.

El procedimiento de evasión en la mira consiste en la creación ficticia de créditos fiscales. Cuando una firma “responsable inscripta” vende, emite una factura que incluye el IVA, el cual se obliga a retener y pagar al fisco. A su vez, el comprador que recibe dicha factura puede luego descontar este IVA de sus pagos a la AFIP. Esto es, tributa la diferencia entre sus débitos y créditos fiscales. Lo que permiten las facturas apócrifas, entonces, es pagar menos IVA, y si la parte vendedora desaparece, nadie paga esa diferencia. El nuevo mecanismo operará precisamente sobre esta parte vendedora.

A partir del lunes 20 del corriente, para poder comenzar a emitir una Factura A el nuevo contribuyente o su responsable —en caso de tratarse de una persona jurídica— tendrá que declarar como mínimo la titularidad de bienes por 50.000 pesos, o la declaración del Impuesto a los Bienes Personales o de Ganancia Mínima Presunta por al menos 200.000 pesos. Si no cumple con ese requisito, la AFIP le ofrecerá emitir una Factura “A-CBU” (por Clave Bancaria Uniforme) que lo obligará a cobrar sus ventas en una cuenta bancaria que le posibilitará

al organismo recaudador “monitorear” su comportamiento fiscal.

Si el contribuyente no acepta esa modalidad, entonces deberá utilizar una “Factura M” (por Monitoreada), la que implicará que los compradores retendrán el 21 por ciento de IVA más el 3 por ciento por Ganancias siempre que la compra supere los 1000 pesos. Para evitar que se cobre a través de múltiples facturas por menor valor, sólo se habilitarán talonarios de hasta 100 facturas.

La AFIP monitoreará tanto las cuentas bancarias asociadas a las facturas A-CBU como las facturas M durante 4 meses. Si después de ese período de prueba el nuevo inscripto demuestra un buen comportamiento fiscal, tanto en términos de presentación de información como de pago de los tributos que correspondan, el organismo recaudador lo pasará al régimen de Factura A. Quienes ya emiten facturas A pueden ser degradados a optar por las opciones descriptas en caso de no registrar buen comportamiento fiscal.

Lo que la AFIP no logró resolver fue “la paradoja de la retención” que se produce cuando dos emisores de factura M se encuentran en una transacción. En ese caso, que se consideró de baja probabilidad de ocurrencia, se decidió que la retención sea hecha de todas maneras por el comprador.

PROPUESTA DEL BANCO HIPOTECARIO

El regreso de las cédulas

El Banco Hipotecario presentó ayer al Gobierno un programa integral para fomentar el crédito para viviendas a través de la vuelta al mercado de las cédulas hipotecarias. La propuesta fue presentada al presidente Néstor Kirchner por el vicepresidente de la entidad y titular del Grupo IRSA, Eduardo Elstain, en un encuentro realizado en Casa de Gobierno, en el que participó además el jefe de Gabinete, Alberto Fernández.

El empresario, en una conferencia de prensa luego de la entrevista, declinó dar precisiones en torno al plan, aunque sostuvo que posibilitará a los argentinos volver a “tener herramientas financieras” para acceder a la vivienda. La cédula hipotecaria fue muy utilizada antes de la afluencia masiva de créditos en la primera parte de la década del '90, que acercaron el financiamiento directo de los bancos y lograron una baja de tasas, hasta la crisis del Tequila en 1995. Elstain explicó que “no es un plan puntual de una vivienda en un lugar, en un barrio en particular”, sino que apunta a “generar un vehículo financiero que permita al ciudadano argentino ahorrar y acceder al crédito de su vivienda de nuevo”. Además, comentó que ello podría concretarse a través de “la cédula hipotecaria, que era el vehículo para poder acceder a la vivienda”.

Elstain declinó dar detalles del



Alberto Abad, titular de la AFIP. Busca cerrar el camino a las facturas apócrifas.



Reciba mensajes de texto las 24 horas, en sólo 30 segundos, desde cualquier lugar del mundo.

Número telefónico personal, sin código
4595-4848 / 4595-1111

Av. Luis María Campos 10 (1425) Capital Federal
beeper@conectel.com.ar

Charla Pública

Salud: ¿mercancía o derecho? El ejemplo de los medicamentos

a cargo de Gianni Tognoni

invitado especial Hermes Binner

Miércoles 15 de octubre, 19 horas

Salón del Consejo, Primer Piso Facultad de Medicina, Paraguay y Junín
Informes: instituto@Acta.org.ar 4307-3829 int. 61

Hermes Binner: Médico, especialista en Medicina del Trabajo. Entre 1989 y 1992 fue Secretario de Salud Pública de Rosario. Actualmente Intendente Municipal de Rosario, Presidente del Instituto de Estudios Municipales, Secretario Ejecutivo de la Red Mercociudades.

Gianni Tognoni: Médico italiano, militante por el Derecho a la Salud y el Derecho a la Vida.

Director de Farmacología Clínica del Instituto Mario Negri en Roma y en Milán. Consultor de la OMS en el tema medicamentos.

Integrante del Comité de Expertos en Farmacia y Farmacología que en 1977 realizó el listado de medicamentos esenciales que dicha Organización propuso a todos los países del mundo a modo de orientación.

Asesor en la implementación de la política de medicamentos esenciales en varios países, entre ellos Arabia Saudita, Bolivia, Costa Rica y Nicaragua.

Impulsor de la creación del Grupo Argentino por un Uso Racional del Medicamento (GAPURMED) en el que participan la mayoría de las cátedras de farmacología de las universidades de nuestro país.

Secretario General del Tribunal Permanente de los Pueblos que lucha por el derecho de los pueblos a su autodeterminación, y juzga los crímenes cometidos contra la humanidad, como en el caso de Eritrea, Filipinas, El Salvador, Guatemala, Zaire, Timor Este, Afganistán.

Creador de una herramienta denominada Epidemiología Comunitaria al servicio de las poblaciones sea en barrio, los sindicatos o en cualquier grupo popular con demandas específicas en salud, que se está aplicando en varios países de América Latina. Actor principal del reciente proceso de racionalización gubernamental de los medicamentos en Italia.

Convocan:
Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina, UBA
Área Salud del Instituto de Estudios y Formación de la CTA - ATE Nacional

ALBA COMPAÑÍA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.

CONVOCATORIA.- POR CINCO DIAS

De acuerdo con las prescripciones legales y estatutarias vigentes, el Directorio convoca a los Señores Accionistas de ALBA COMPAÑÍA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día 10 de noviembre de 2003, a las 12 horas en primera convocatoria, y a las 13 horas en segunda convocatoria, en el local de la Compañía sito en Avda. Luro 2630 Departamento 3, de la Ciudad de Mar del Plata, Pdo. de Gral. Pueyrredón, a fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance General, Estado de Resultados, estado de Evolución del Patrimonio Neto, Imputación de Resultados no Asignados e Informe de Auditoría, correspondiente al Ejercicio Económico Nro. 43 cerrado el 30 de junio de 2003. 2) Consideración de la gestión del directorio. 3) Consideración de las remuneraciones del Directorio y el Consejo de Vigilancia. 4) Tratamiento de los motivos de las convocatorias fuera de término. 5) Elección de dos accionistas para firmar el acta.

EL DIRECTORIO

Un cadáver en el baño

El cadáver de un hombre asesinado de un balazo en la nuca fue encontrado ayer enterrado en la casa de un vecino en el partido bonaerense de Quilmes. El propietario del lugar fue detenido acusado del crimen. La víctima, que se encontraba desaparecida desde el sábado último, fue hallada cuando policías de la Jefatura Departamental de Quilmes regresaban de un operativo y un grupo de personas les advirtió que un joven les había confesado un asesinato. El cuerpo había sido enterrado en el pozo del baño de la casa, situada en el cruce de las calles 879 y 811, del barrio La Cañada, al sur del Gran Buenos Aires.

Nuevos jefes en la Federal

La plana mayor de la Policía Federal quedó finalmente conformada con la asunción de los doce superintendentes que secundarán al flamante jefe de la fuerza, comisario general Eduardo Prados. La subjefatura de la fuerza quedó a cargo del comisario mayor Daniel Caruso, mientras que la conducción se completó con 12 superintendentes, entre ellos el comisario mayor Miguel Angel Colella, a cargo de Asuntos Internos.

El poder de los fiscales

En un fallo inédito, la Cámara en lo Penal Económico porteña ratificó la validez de las actuaciones preliminares que un fiscal inicia de oficio cuando sospecha que se puede estar frente a un delito. En el fallo, que fue elogiado por la Procuración General de la Nación, la Cámara dirimió una pulseada entre el juez Jorge Brugo y los fiscales Gabriela Ruiz Morales y César Cabrera, en el marco de una investigación por supuesto tráfico de drogas a través de caballos de carrera.

Un funcionario tirado a la basura por no limpiar los espacios verdes

Por Eduardo Videla

El jefe de Gobierno pasó a primera hora por los bosques de Palermo y vio el estado en que había quedado el Parque Tres de Febrero después del fin de semana largo: un paisaje matizado por basura que esperaba en vano a una cuadrilla de limpieza, una réplica en menor escala de lo que había ocurrido allí mismo tras el Día de la Primavera. Aníbal Ibarra llamó a su secretario de Medio Ambiente y Planeamiento Urbano, Eduardo Epszteyn, y entre ambos tomaron la decisión: el desmanejo le costó el puesto al director de Espacios Verdes, Eduardo Malis, protagonista de la primera baja en el gabinete de la Ciudad después de las elecciones del 14 de setiembre.

Los parques y las plazas se cuentan entre las áreas más sensibles de la ciudad y las fallas en el mantenimiento y la limpieza constituyen el origen de las quejas más frecuentes por parte de los vecinos. Poreso, el jefe de Gobierno y su titular de Medio Ambiente venían siguiendo de cerca el trabajo en esa área. “Queremos que haya una mayor presencia del gobierno en la calle”, dijo Epszteyn a **Página/12**. Si bien el trabajo de limpieza en los bosques de Palermo está concesionado a una empresa privada, es el personal del gobierno porteño el que, al menos, debe controlar que los trabajos se lleven a cabo. Epszteyn se plantó en el Parque Tres de Febrero a las 9.30 de la mañana y permaneció allí hasta que apareció, recién alrededor de las 11.30, el responsable municipal del control.

Ya había otros antecedentes que habían puesto de mal humor al jefe de Gobierno. Por ejemplo, después del fin de semana largo del 17 de agosto, la plaza Intendente Alvear, de la Recoleta, amaneció sembrada de basura. Los vecinos de esa zona paqueta de Buenos Aires se hicieron oír con sus quejas, justo en un momento delicado, en vísperas de la primera vuelta electoral en la ciudad. Luego vino el 21 de setiembre y los festejos de la primavera:

Tras el fin de semana largo, el Parque Tres de Febrero amaneció cubierto de basura. Ibarra desplazó de inmediato al responsable del área, en un intento por mostrar un nuevo estilo de gestión.



La basura se acumuló otra vez en los bosques de Palermo, que se colmaron el fin de semana.

La empresa encargada de la limpieza demoró su tarea y la Dirección de Espacios Verdes no controló.

los bosques de Palermo se convirtieron en un basural a cielo abierto.

“Es cierto que la suciedad es el resultado de la mala educación o el descuido de mucha gente, pero también es cierto que las autoridades deben tomar las previsiones para que se refuerce la limpieza en esas situaciones y se controle que los trabajos contratados efectivamente se cumplan”, aseguró Epszteyn.

Sea como fuere, la forma expeditiva en que se hizo rodar la cabeza de un funcionario pretende mostrar un nuevo estilo de gestión, en sintonía con la implementada por el gobierno nacional.

El propio Epszteyn intentó ayer suavizar el impacto del despido intempestivo, al destacar el trabajo de Malis en Espacios Verdes: “En es-

tos tiempos de crisis ha hecho una buena gestión en la recuperación de espacios tomados, en el arbolado y en el desramado, que nunca se hizo con tanta intensidad como en este invierno”, destacó el funcionario.

Sin embargo, advirtió que se busca un nuevo estilo de gestión para esa área, “donde se atienda más la demanda: si se rompe un banco, hay que reemplazarlo, si hay un juego que no está en condiciones, hay que arreglarlo, si hay un cartel oxidado, hay que sacarlo y poner uno nuevo”, dijo el funcionario. “No solo hay que inaugurar plazas o hacerlas a nuevo, como en Parque Rivadavia. También hay que mantenerlas”, enfatizó.

El desplazamiento de Malis, aseguran en el entorno del jefe de Go-

bierno, no tiene connotaciones políticas: el ex funcionario es un técnico sin filiación partidaria, designado en ese puesto por el propio secretario de Medio Ambiente. Tan intempestiva fue la decisión que hasta anoche no se había designado a su reemplazante. Aunque todavía no sonaban nombres, trascendió que esta vez Ibarra apuntaría, más que a un técnico, a un hombre de acción. Es el perfil necesario para manejar un área donde el control del personal ha sido tradicionalmente difícil. Aunque esa no es la única explicación del desmanejo: además de las 123 plazas que están apadrinadas por empresas privadas, el gobierno tiene contratadas a 13 empresas que deberían encargarse del mantenimiento y la limpieza de los espacios verdes.

POR EL DERECHO A LA IDENTIDAD Y LA JUSTICIA EXAMEN DE ADN OBLIGATORIO UN DERECHO DE TODOS UN DEBER DEL ESTADO

Los familiares que sufrimos el robo y apropiación de niños y sustitución de su identidad durante la dictadura militar, junto a los Organismos de Derechos Humanos, convocamos a una concentración para repudiar el reciente fallo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación que perpetúa este delito.

JUEVES 16 - 11 hs.
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA
Talcahuano 550 - Capital

Abuelas de Plaza de Mayo.
Asamblea Permanente por los Derechos del Hombre.
Centro de Estudios Legales y Sociales.
Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas.
H.I.J.O.S.
Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora.
Movimiento Ecuemínico por los Derechos Humanos.
Servicio de Paz y Justicia.
Liga Argentina por los Derechos Humanos

FUGA DE AGUA PESADA EN LA CENTRAL DE EMBALSE

Accidente en reactor nuclear

“Hubo una fuga de agua pesada pero es algo normal. No hay peligro alguno.” De esta forma, el presidente de la empresa estatal Nucleoeléctrica Argentina S.A., Eduardo Mesi, confirmó a **Página/12** que el jueves pasado ocurrió un “desperfecto técnico” en uno de los reactores que funciona en la central atómica de Embalse, en Río Tercero, Córdoba. El incidente motivó la salida de servicio del complejo nuclear por un lapso de diez días. Por su parte, Raúl Montenegro, titular de la organización ecologista Funam, acusó a las autoridades por “ocultar el hecho a la población”, y consideró que el riesgo de un accidente radiactivo está “siempre latente” en las centrales atómicas del país.

Mesi confirmó que el jueves de la semana pasada se detectó una fuga de agua pesada en uno de los tres reactores que operan en la planta de

Embalse. Pero aseveró que no hay riesgo de contaminación y que el desperfecto es “algo normal que puede suceder en cualquier central nuclear del mundo”. Como consecuencia de este incidente, la planta estará sin operar durante diez días, hasta que la falla sea reparada.

La noticia sobre “la pinchadura” del reactor, como la denominó el funcionario, se conoció ayer, y fue difundida por la organización Funam, que preside Montenegro. Operarios que trabajan en Embalse le comunicaron lo sucedido. “Es una barbaridad que a la población se le oculten informaciones de este tipo. Las autoridades debieron informar que había problemas con un reactor”, manifestó el dirigente ecologista.

El agua pesada, que cumple la función de refrigerar el reactor, es un compuesto similar al agua común. Pero en vez de átomos de hidrógeno comunes posee deuterio,

un material de mayor densidad. Según Mesi, la fuga fue contenida y el agua pesada no se derramó sobre el lago que forma parte de las instalaciones de Embalse.

Si bien reconoció que “el accidente fue leve”, Montenegro remarcó que la sustancia liberada por la fuga en el reactor es Tritio 3 y posee un alto valor radiactivo que lo hace capaz de generar malformaciones y diversos tipos de cáncer. “No puedo confirmar si el agua pesada se vertió sobre el lago, como sucedió en 1996. Este hecho se suma a una larga lista de episodios que se suceden desde 1984, cuando Embalse comenzó a operar. No existe un mecanismo que evite por completo la ocurrencia de un accidente en las centrales atómicas argentinas. Además, no hay en el país un plan de prevención sobre riesgos nucleares. En ese sentido, la población está totalmente indefensa”, puntualizó Montenegro.

RECUPERAR UN PREDIO CON FINES SOCIALES NO ES DELITO

Cuando ocupar es un derecho

El fallo abre una perspectiva distinta sobre la ocupación de terrenos con fines sociales: la Cámara Federal consideró que no es delito tomar posesión de un inmueble abandonado si sólo se persigue un interés comunitario. El caso sobre el que dictaminaron los jueces es el de un predio recuperado del abandono por la asamblea de Villa Urquiza: un sitio que había sido ganado por la basura y ahora es sede para las reuniones del barrio, para un comedor popular y un espacio cultural para los vecinos. Nora Perusin es una de las abogadas de la asamblea que estuvo detrás de este proceso judicial de características inéditas: "La decisión de los camaristas -dice- despenaliza este tipo de tomas".

El predio recuperado por la asamblea ocupa unos cien metros cuadrados y está sobre la calle Triunvirato y las vías, donde durante más de veinte años funcionó la pizzería La Ideal, uno de los locales tradicionales del barrio. La pizzería sufrió el mismo tipo de proceso que buena parte de los bienes del Estado después de la privatización de Ferrocarriles Argentinos. La Ideal se transformó durante los '90 en patrimonio del Onabe, uno de los organismos del Estado a cargo de la administración de los bienes residuales del ferrocarril.

Hace poco más de un año, después de la crisis de diciembre de 2001 y en medio del proceso de crecimiento de las asambleas barriales, la gente de Villa Urquiza consideró el lugar como una alternativa para llevar adelante distinto tipo de trabajos. En ese proceso, los vecinos siguieron dos caminos: el primero sobre el local y el segundo sobre la regularización de la situación de posesión o de dominio.

Mientras comenzaban las gestiones con el gobierno nacional y con representantes de la ciudad de Buenos Aires para conocer la situación patrimonial del terreno, la acumulación de deudas y los antecedentes, recibieron una denuncia policial por usurpación ilegal de los terrenos.

"Estaba todo absolutamente abandonado, las mamparas, la puerta", dice Nora Perusin, mientras recuerda el momento en el que la policía de la División Ferrocarriles iniciaba la denuncia penal. Después de un paréntesis, mientras continuaban gestiones y recorridos, el juez Jorge Ballesterio, a cargo de la causa, convocó a los representantes de la asamblea para que dieran las primeras explicaciones sobre el uso del predio. Esa argumentación tuvo efecto: poco más tarde se transformó en la base de la resolución jurídica de Ballesterio y en el antecedente inmediato del fallo de la Sala II de la Cámara. Entre las cuatro o cinco razones de peso esgrimidas por los vecinos ante el primer juez, Perusin menciona las siguientes: "Describimos el estado de abandono de los bienes, la situación de emergencia económica, la función social que deben cumplir los bienes ociosos del Estado, enumeramos las actividades que desarrollábamos en el lugar y el apoyo de los vecinos, de los que habíamos recogido casi dos mil firmas".

En su primer fallo, el juez Ballesterio había considerado que la usurpación no era tal y había ordenado el archivo de la causa. La decisión fue apelada por el fiscal Carlos Ce-

La Cámara Federal dijo que no es usurpación la toma con un fin comunitario de un predio fiscal abandonado. Los jueces avalaron así a la asamblea de Villa Urquiza, que había ocupado La Ideal.



Los vecinos de la asamblea de Villa Urquiza convirtieron un basural en un espacio público.

"La decisión de los camaristas despenaliza este tipo de tomas", explicó una abogada.

arras y ahora los camaristas Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi resolvieron rechazarla. "El hecho investigado -dice la resolución- no reúne los requisitos para ser encuadrado legalmente en el artículo 188 del Código Penal, toda vez que la ocupación del inmueble no fue realizada mediando violencia o clandestinidad". Destacan en-

tre otros aspectos, "el estado de abandono" del predio antes de la "intervención de los vecinos" y valoran las actividades sociales y la publicidad de las tareas. Una situación que para los camaristas indica que "no se buscó ocultar el accionar a ninguna autoridad, motivo que descarta la adecuación típica respecto del hecho investigado".

SUBASTAN LOS SEMIPISOS DE FASSI

El remate de un símbolo

Dos lujosos semipisos y muebles que pertenecieron al ex funcionario menemista Omar Fassi Lavalle y su esposa Liz, una pareja con altísima exposición pública en la década del 90, fueron rematados hoy en 4.700.000 pesos luego de que el fisco acusara al matrimonio de evadir impuestos por un 1.500.000 pesos.

Unas 150 personas se reunieron ayer a la mañana en la sede de la Corporación de Rematadores de la Capital Federal para escuchar las ofertas por los departamentos situados en el piso 23 de las torres Le Parc, ubicadas en el barrio porteño de Palermo.

Tres personas, acreedores de los Fassi Lavalle, ofrecieron el mejor precio y compraron los semipisos,

el primero en 2.400.000 y el segundo a 2.230.000 pesos.

Los dos inmuebles fueron expropiados por la entonces Dirección General Impositiva (DGI). Además de la acusación por evasión por el millón y medio, los Fassi Lavalle fueron acusados de encabezar una asociación ilícita para evadir impuestos por otros 10.900.000 pesos.

Omar Fassi Lavalle fue secretario de Turismo en el gobierno de Carlos Menem y, junto a su esposa Liz, estuvo a cargo del Ski Ranch de Buenos Aires, uno de los boliches de moda por aquella época.

Los semipisos tienen una superficie total de 400 metros cuadrados y tres dormitorios en suite e incluyen la posibilidad de acceder a tres cocheras y bauleras situadas dentro del edificio.

RECORD

La Justicia argentina condenó a la conductora de un vehículo y a su compañía aseguradora a indemnizar con más de un millón de pesos a los padres de un bebé que murió como consecuencia de un choque mientras era amamantado. El episodio había ocurrido en octubre de 1998, cuando un automóvil guiado por una mujer embistió al de un matrimonio y su hijo cuando viajaban ambos por la ruta que une Bariloche con Neuquén. Al momento del choque, el bebé falleció, de sólo nueve meses, viajaba en el asiento trasero junto a su madre. El titular del Juzgado Civil número 29, Juan Carlos Smith, consideró que la conductora del primer vehículo fue responsable por el siniestro, pues "debía conservar plenamente el dominio de su vehículo para evitar accidentes, máxime cuando su calidad de embistente genera una presunción de culpa que no ha desvirtuado con pruebas en contrario". Por ello, condenó a la mujer y a su aseguradora, Visión SA, a indemnizar a los padres de la víctima en una suma de 562.840 pesos, que con sus intereses desde 1998 se convirtieron en 1.029.321 pesos. Pero la aseguradora quebró y fue liquidada, por lo que el cobro del seguro se insinúa de difícil concreción por parte del matrimonio.

TODO en un solo lugar.

TOSHIBA



Copadoras Multifunción

Desde 12 ppm. a 81 ppm. Impresión Láser de alta calidad. Autonomía de papel. Centralización de impresión. * Doble faz automática. Panel de uso intuitivo. * Terminación total de manuales.

Compatible con: *Microsoft, Novell, Unix, As/400



Impresoras Láser, B&N y Color

Velocidades de 25 y 35 ppm. Impresión Láser de alta calidad. Centralización de impresión. * Doble faz automática. Postscript 3 y PCL6. * Memoria FLASH y Simm IPDS. Software de administración avanzado.



Facsimiles Láser Multifunción

Impresión láser 600 dpi. * Papel común: Hasta 1750 hojas. Impresión láser Carta / Oficio. Velocidad: 14.4 y 33.6 bps. * Memorias individuales extensibles. Escaneo de 1 y 3 seg. p/pág. Software de conectividad incluido.

* Características Opcionales

Perfecta Robustez

Muchos servicios pueden estar disponibles para su oficina. Solo tiene que llamarnos.

Líneas directas: 4630-3333
E-mail: inforanko@ranko.com.ar
o visite nuestro sitio en Internet
www.ranko.com.ar

RANKO Representante para toda la Argentina de TOSHIBA America Business Solutions, Inc.

CE DP

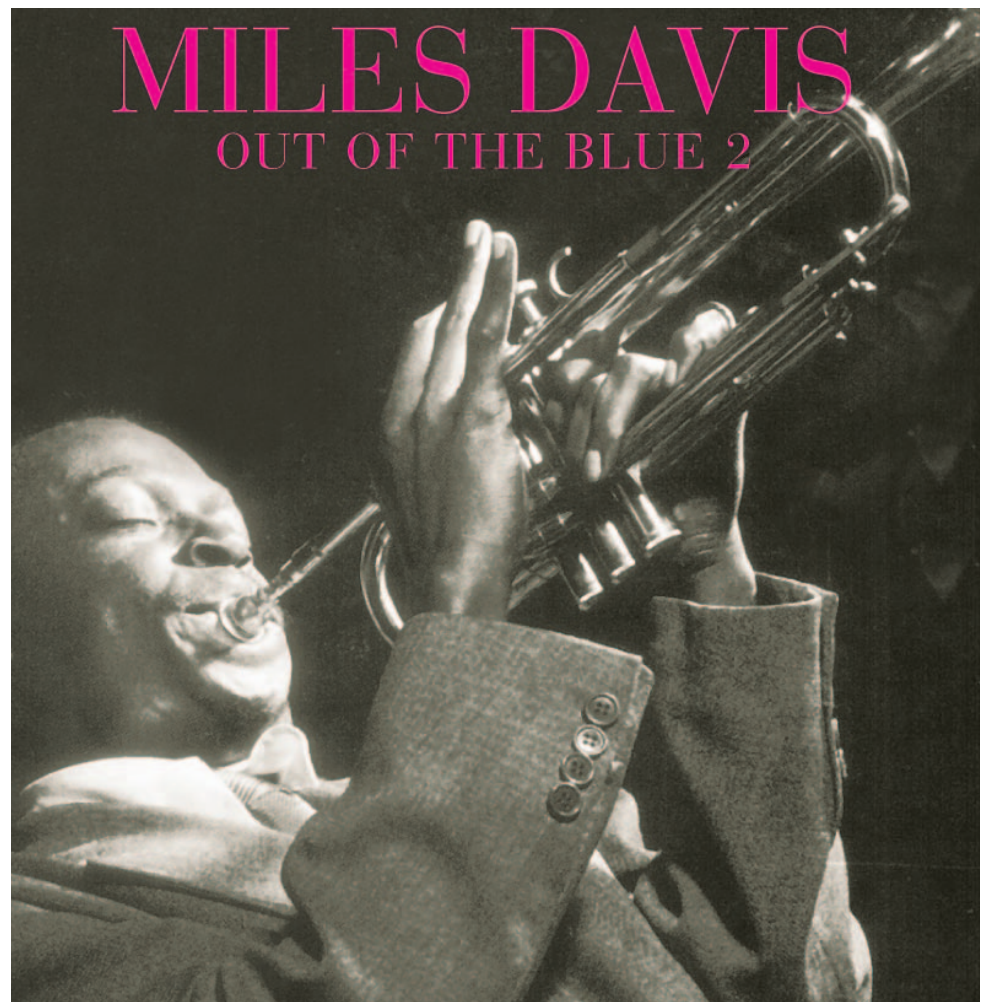
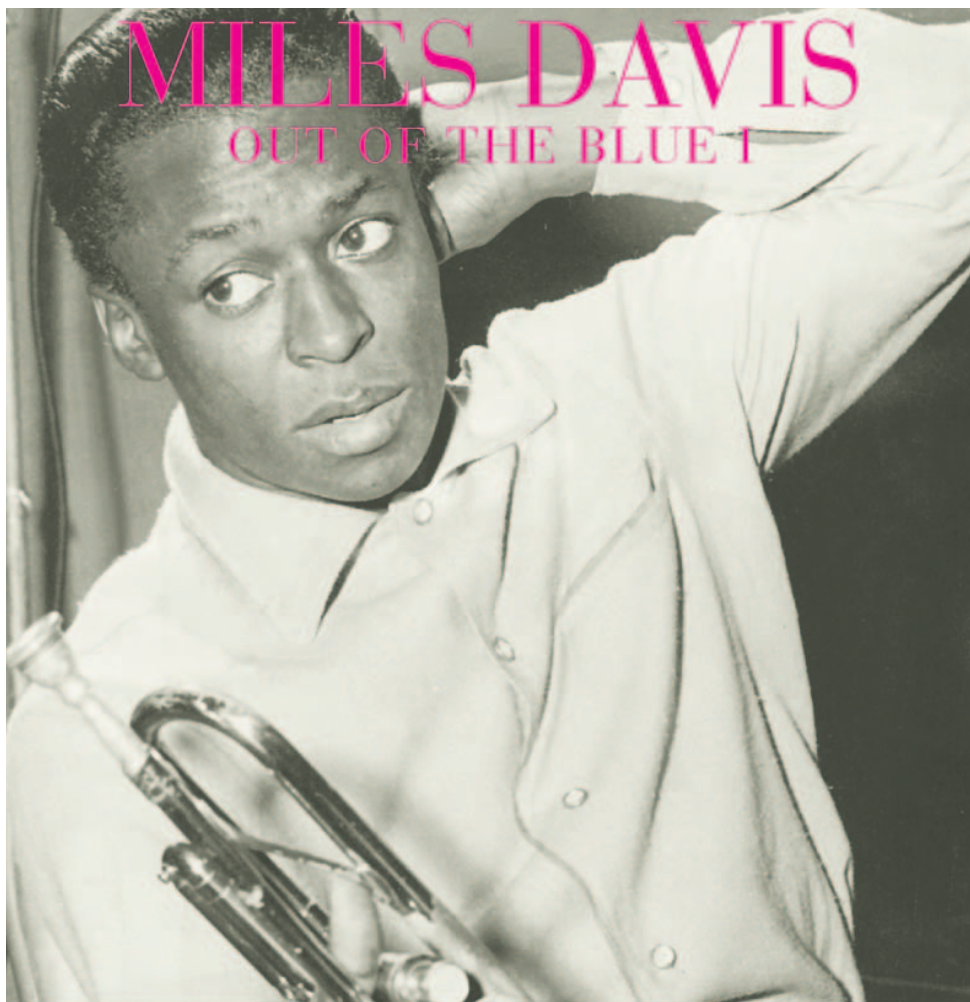
¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózanos en www.cedp.com.ar

Página/12 presenta

MILES



1

MILESTONES Miles Davis
DONNA LEE Charlie Parker
JERU Gerry Mulligan
BUDO Bud Powell - Miles Davis
VENUS DE MILO Gerry Mulligan
BOPLICITY Cleo Henry
DARN THAT DREAM Delange - Van Heusen
DECEPTION Miles Davis
K.C. BLUES Charlie Parker
ODJENAR George Russell
EZZ-THETIC George Russell
YESTERDAYS Kern - Harbach
DIG Miles Davis
MY OLD FLAME Johnson - Coslow
CONCEPTION (George Shearing
HOW DEEP IS THE OCEAN Irving Berlin
WOODY'N YOU Dizzy Gillespie
DEAR OLD STOCKHOLM Tradicional

Bonus tracks:

HALF NELSON live version Miles Davis
CHASIN' THE BIRD live version Charlie Parker

2

HALF NELSON Miles Davis
BILLIE'S BOUNCE Charlie Parker
PARKER'S MOOD Charlie Parker
AH-LEU-CHA Charlie Parker
GODCHILD George Wallington
MOVE Denzil Best
ISRAEL Johnny Carisi
ROUGE John Lewis
ROCKER Gerry Mulligan
MOON DREAMS Chummy MacGregor - Johnny Mercer
AU PRIVAVE Charlie Parker
HIBECK Lee Konitz
IT IS ONLY A PAPER MOON Arlen-Rose-Harburg
DENIAL Miles Davis
BLUING Miles Davies
OUT OF THE BLUE Miles Davis
YESTERDAYS Kern - Harbach
DONNA Jackie McLean
CHANCE IT Oscar Pettiford

Bonus track:

YOU GO TO MY HEAD live version Gillespie - Coots

Desde el próximo domingo con el diario el cd 1 y un estuche de regalo. Compra opcional \$8

DAVIS



Página/12

ABUSO

Un chico de diez años fue abusado sexualmente por cuatro adolescentes dentro en baño de la escuela número 37, en el partido bonaerense de Florencio Varela. Los padres de los demás alumnos reclamaron una investigación sobre los sucesos y la expulsión de las autoridades del establecimiento, que se enteraron de lo ocurrido por los vecinos. Una madre del colegio presentó una denuncia por violación en la comisaría segunda de Florencio Varela. Esto motivó la reacción de los vecinos, y fue entonces cuando la vicedirectora del colegio tomó conocimiento del caso. Luego contó que mientras realizaba una recorrida por el patio del colegio había encontrado a tres adolescentes riéndose. Al preguntar qué era lo que los divertía, los chicos contestaron que habían asustado a un alumno de cuarto grado. Pero en ningún momento mencionaron que lo habían manoseado. Las autoridades se reunieron con la madre del niño abusado, que les manifestó que había radicado una denuncia por violación. La Dirección General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires informó que inició una investigación en el colegio. Los menores implicados en el abuso son cuatro y amenazaban a la víctima desde hace algún tiempo, según dijo su madre.

La insólita explicación policial a los golpes al abogado peruano

Según la policía, el asesor del consulado

trató de robar tres figuritas. Sobre los

hematomas, dice que "se van en 20 días".

Por Carlos Rodríguez

En un informe que debería figurar en una antología del humor absurdo, la comisaría 9ª expuso en lenguaje policial los motivos de la detención, con paliza incluida, que sufrió el viernes 3 de octubre el abogado peruano Ricardo José Guzmán Zevallos, tal como informó *Página/12* en su edición de ayer. El parte, a cuyo texto tuvo acceso este diario, sostiene que Guzmán Zevallos discutió a los gritos con el dueño de un kiosco y con una clienta, insultó de la peor manera a otra mujer a la que no se identifica, y trató de robar "tres paquetes de figuritas" (sic), con tan poca ciencia que los sobres quedaron tirados en el piso, como prueba flagrante del supuesto intento de hurto. El informe parece confirmar todo lo que se denunció en la nota sobre la arbitrariedad del procedimiento, aunque con él se haya intentado una desmentida. Guzmán Zevallos sufrió un hematoma en el ojo derecho, pero los policías dijeron que sólo aplicaron "la fuerza mínima e indispensable". Lo más

insólito es que sostienen que el golpe en el rostro fue por roce con un "objeto duro" no identificado, tal vez por la velocidad del puño que lo provocó. En cuanto al moretón, dicen que "se curará, salvo complicaciones, en el término de 20 días".

La comisaría 9ª, con sede en Billinghurst 471, en el barrio de Abasto, produjo el informe como respuesta a lo publicado por este diario. Confirma que todo comenzó a las 23.35 del viernes, aunque por error se consigna como fecha el 4 de octubre, que fue sábado. Los primeros que intervienen son el ayudante Carlos Damián Carlini, a cargo del móvil 309, acompañado por el agente Héctor Alessandrini. El operativo fue en Sarmiento 3583 y el personal acudió ante un aviso de presunto robo. En la puerta del kiosco observaron la presencia de un "masculino vestido con pantalón verde claro", es decir Guzmán Zevallos. El primer gesto sospechoso de la víctima, según el parte, fue que "dejó caer de sus manos unos papeles" que luego resultaron ser tres paquetes de figuritas "Bob Esponja, Rincón de Luz y Digimon", el fabuloso botín que supuestamente pretendió llevarse Guzmán Zevallos antes de que lo apalearan.

Los policías recogieron la versión del dueño del comercio, Cristian A. A., y de una ocasional clienta, Elsa M. G., pero ellos lo único que confirman es que hubo una discusión. El altercado se prolongó luego, según la policía, con una segunda mujer a la que no se identifica y a la que Guzmán Zevallos trató muy mal, si se toma por cierto el curioso parte. "Vos puta de mierda qué te metés, chupame la pija", es la frase textual que se adjudica al abogado peruano, que a pesar de sus años en Buenos Aires sigue utilizando el lenguaje propio de la gente de su país. Es raro que apele a ciertos argentinismos que es mejor no repetir aquí.

De acuerdo con la versión policial, "el masculino" manoteó la marquesina del kiosco, ofuscado porque no querían venderle una cerveza, aunque luego se admite que el due-



El abogado Guzmán Zevallos fue detenido de manera arbitraria.

La policía dice que el golpe fue un roce con un "objeto duro".

Gesto: El primer gesto sospechoso de la víctima, según el parte, fue que "dejó caer de sus manos unos papeles" que luego resultaron ser paquetes de figuritas.

ño del comercio le entregó la bebida solicitada. Ese manotazo habría provocado la caída de los tres paquetes de figuritas, según se admite en el texto. Al ver llegar a la policía, el abogado "comienza a arrojar golpes de puño y patadas", pero "no llegó a lesionarlos" a los policías. A esta altura del relato, el abogado se convierte en "el delincuente" y por eso tuvo que ser "reducido mediante el uso de la fuerza mínima e indispensable proporcional a la fuerza ofrecida por el masculino".

El médico cirujano Edgar Macedo, del Sanatorio Ezeiza, donde fue asistido Guzmán Zevallos, constató que la víctima de la arbitraria detención sufrió "contusiones múltiples con hematoma en la parte inferior del ojo derecho y escoriaciones en la rodilla izquierda". El médico legista policial, de quien no se cita el nombre, apenas confirmó el "hematoma en ojo derecho por golpe con o contra roce con o contra objeto duro de carácter leve el cual se curará salvo complicaciones en el término de 20 días aproximadamente". La policía acusa al lesionado Guzmán Zevallos de "hurto, amenazas, atentado y resistencia a la autoridad". Bajo esos cargos tiene que presentarse ante la jueza correccional Angela Braidot. El abogado peruano insistió ayer en que fue "una detención arbitraria por portación de rostro, por discriminación". Y negó todos los cargos.

TIENE 17 AÑOS Y FUE LIBERADO POR LA POLICIA

Secuestro al salir del cole

Un chico de 17 años que había sido secuestrado por dos delincuentes cuando salía del colegio fue rescatado ayer al mediodía por policías, que lo encontraron atado y con los ojos vendados en el baúl de un auto, en el barrio porteño de Villa Lugano. Los delincuentes habían llegado a hablar con los familiares de la víctima para pedir cinco mil pesos de rescate, pero cuando se dieron cuenta de que policías patrullaban la zona optaron por huir y abandonar al adolescente.

El joven había sido tomado cautivo por tres hombres que se movilizaban en dos autos y una moto, y fue obligado a ingresar al baúl de uno de los vehículos, un Ford Escort. A los pocos minutos, sólo formaban parte del secuestro un

hombre a bordo de ese auto y otro en la moto.

Al ver que policías que circulaban por la zona los observaban, el delincuente del Escort descendió del vehículo, dejó al chico encerrado en el baúl y, en la esquina de Roca y Escalada, escapó junto a su cómplice de la moto. Antes de huir se tirotearon con la policía.

Los gritos del adolescente alertaron a los uniformados que, finalmente, lo rescataron. Según el testimonio del joven, al mediodía salió del colegio marista ubicado en las calles Saladillo e Itatí, del barrio de Lugano, y tras caminar dos cuadras hacia su casa fue interceptado por los ocupantes de dos automóviles y una moto. El adolescente relató que en ese momento le vendaron los ojos, lo ataron y lo introdujeron

a la fuerza en el baúl del auto. Enseguida se comunicaron telefónicamente con los padres para reclamarles un rescate de cinco mil pesos, pago que nunca se realizó.

Según informó la policía, los delincuentes "daban vueltas por la zona, hasta que fueron detectados en actitud sospechosa por efectivos policiales que realizaban un control". Lo que aún no lograron determinar los investigadores es si los secuestradores fueron a buscar especialmente a ese chico o si su intención era capturar a cualquier joven que concurriera al colegio privado. Los voceros policiales aseguraron que el adolescente estaba físicamente bien, aunque bastante asustado, por lo que esperaban su recuperación para ser llevado a declarar ante el fiscal federal que interviene en la causa.



Aqualine®

SIMPLEMENTE AGUA PURA

Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.

Solicite su Aqualine al:
4686-6600 / 6601 / 6602

agua pura
CALIDAD
garantizada

Junto a los caciques y los otros mayores, llegaron unos treinta niños y niñas aborígenes.

Un grupo de indígenas salteños recorre la ciudad para exigir por sus derechos y mostrar su historia en un libro escrito por ellos. Ya estuvieron con las Madres, participaron del contrafestejo del 12 de octubre y el viernes se reunirán con Kirchner.



CHICOS ABORIGENES RECLAMAN EN BUENOS AIRES POR SUS DERECHOS

La larga batalla contra el olvido

Dejaron por una semana montañas, arroyos y silencios para llegar hasta el cemento y el ruido. Vinieron a Buenos Aires porque saben que allí se toman las decisiones. Son treinta chicos y veinte mujeres y hombres de pueblos originarios del norte argentino que pisaron la ciudad para exigir sus derechos y mostrar su historia en un libro escrito y dibujado por los propios niños de las diferentes comunidades. Acompañados por la organización social de derechos humanos Cháguar, los descendientes de los primeros habitantes de estas tierras exigen educación bilingüe, reformas curriculares, servicio de salud y el otorgamiento de los títulos de propiedad de sus tierras. Ya estuvieron con las Madres de Plazo de Mayo, participaron de los contrafestejos del

12 de octubre y el viernes se entrevistarán con el Presidente.

Primero fue el genocidio conquistador, después la evangelización y la mano de obra de esclava, el robo de tierras y la marginación de siglos. Hoy, los pueblos originarios de Salta denuncian que se los somete mediante la enseñanza pública: “La educación bilingüe no existe”, denuncia Soledad Romero, maestra e integrante de Cháguar, y explica que no rechazan la enseñanza de castellano, “pero sí resistimos que se nos despoje de un idioma ancestral, que en la escuela se obligue a que los chicos dejen el idioma que les pertenece”.

Además, rechazan que sus hijos tengan que estudiar como prócer a Julio Argentino Roca y como hazaña la Campaña del Desierto, donde se asesinó a miles de habitantes originarios. “Es como si a los hijos de los desaparecidos se les hiciera estudiar a Videla como héroe”, ejemplifica Agustín Fernández, también de la organización.

Aunque les cuesta dejar sus tierras, también vinieron a Buenos Aires los caciques de las etnias toba, guaraní, chorote, wichi –de dos comunidades diferentes–, chiriguana y colla, convencidos de que “acá se cocina todo, acá tienen que darnos las respuestas que necesitamos”.

Cháguar es la compañera de viaje de las comunidades y está presente en la lucha por sus derechos. La organización comenzó a colaborar con las distintas comunidades en 1992, cuando una epidemia de cólera azotó todo el norte argentino. Trabajan en la defensa, promoción y difusión de los derechos humanos de toda la población y tienen un fuerte vínculo con los aborígenes, “una población olvidada en una provincia que tiene la particularidad de ser la de mayor diversidad de culturas del país”, señala Fernández y afirma que “en algunas escuelas creen que en Argentina no hay indios, siempre dicen: ‘los indios vivían, eran, estaban’, todo en pasado, como si no existieran; y hasta

en Salta capital hay un imaginario de que los descendientes de los pueblos originarios visten como muestran las películas. Contra todas esas cosas luchamos”.

En el feudo de Juan Carlos Romero, candidato a vicepresidente con Carlos Menem en las últimas elecciones, la distribución de la riqueza sigue los parámetros del menemato: pocos tienen todo y casi todos no tienen nada. La pobreza golpea a más de la mitad de la población y los pueblos originarios son los excluidos de los excluidos. “Están al margen de toda ayuda estatal, son los olvidados del sistema”, lamentan desde Cháguar.

Llegaron el viernes pasado, son aproximadamente 50 y con los pedidos de salud y vivienda se entrevistarán hoy con la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner; y por los títulos de propiedad el viernes con el

Presidente. Los caciques tienen las manos curtidas de trabajo, la piel golpeada de años de sol y la memoria repleta de promesas políticas. Por eso, aunque tienen expectativa, irán con precaución al encuentro del viernes con Néstor Kirchner. “Esperamos que tenga tiempo porque hay mucho para hablar, ahí sabremos si tiene las respuestas que venimos a buscar”, advierten.

El reclamo concreto serán los títulos de propiedad comunitaria de la tierra. El argumento a favor: el artículo 75 de la Constitución nacional, que establece ese derecho de los aborígenes y ese deber al Estado. Por ahora, el gobierno provincial sólo se ofrece a otorgar parcelas individuales. Según aseguran los caciques, el gobernador se quiere quedar con sus tierras porque allí hay gas y petróleo. Los aborígenes entienden el “divide y triunfarás”, por

eso rechazan negociaciones individuales y sólo aceptarán el reconocimiento de propiedades colectivas.

“A 511 años, el 12 de octubre no hay nada que festejar porque ahí comienza la conquista, el saqueo, la evangelización, el colonialismo y comienza en estas tierras el modelo capitalista de acumulación. Por eso pedimos que se derogue el Día de la raza y se estipule el 11 de octubre como el último día de libertad plena”, detallaron los caciques. Con su hablar pausado y sencillo, pero con palabras cargadas de esperanza, el viernes –luego de la reunión con Kirchner– dejarán la ciudad y volverán con sus hijos y nietos a la tierra de sus ancestros. Para ese momento sabrán si en Casa de Gobierno les dieron las respuestas que esperan desde hace cinco siglos.

Producción: Darío Aranda.

“Los hermanos bolivianos”

“En Bolivia explotó la olla a presión que hay en toda América latina, incluido el norte argentino. Los motivos son simples, de sus tierras salen enormes gasoductos y ellos cocinan con leña, sus casas están sobre yacimientos minerales explotados por otros y ellos viven en la pobreza. Con esa injusticia no puede haber paz social”, aseguró Agustín Fernández, integrante de la organización salteña de derechos humanos Cháguar, sobre el estallido del pueblo boliviano que exige la renuncia de su presidente. También resaltó que los pueblos originarios de Jujuy y Salta “están en la misma lucha que sus hermanos bolivianos y en estos días de dolor están sufriendo con ellos porque los aborígenes son un mismo pueblo, tienen las mismas raíces y no respetan esa línea imaginaria que hace de frontera entre países”.

EL LIBRO QUE ESCRIBIERON LOS NIÑOS INDIGENAS

Son de Salta y hacen falta

Para contrarrestar la hegemonía cultural de Occidente y difundir el sentir de los pueblos originarios nació la idea del libro *Te contamos de nosotros, donde los propios chicos describen sus paisajes, dan testimonio de su forma de vida, de su cultura y de su idioma. Lo presentaron el sábado último en la Biblioteca Nacional y el objetivo es que todos los niños del país sepan cómo viven, por qué luchan y cómo sueñan. El pedido al Ministerio de Educación, donde tienen una entrevista mañana, es que el Estado distribuya ejemplares en todas las escuelas y bibliotecas populares del país.*

“Un libro de chicos para chicos”, es el subtítulo y la contratapa es de Eduardo Galeano: “Las culturas indígenas de Salta se dan a conocer. Sus niños se encargan de la tarea.

Ellos tienen la palabra limpia y dibujan con magia. Ellos saben decir: aquí vivimos, así somos, y esto queremos contar y mostrar, para quien sepa escuchar y guste mirar. Las comunidades indígenas ignoradas, despreciadas, maltratadas, se presentan así”.

Cabellos negros, piel color tierra y sonrisas hermosas que muestran dientes muy blancos. Son los autores del libro, chicos en edad escolar. Son tímidos, al menos con este “gringo” al que ven por primera vez. En las páginas hicieron dibujos hermosos, describen las montañas y los ríos, y cuentan sus leyendas: “Tres chicas fueron al monte siguiendo un animal y se perdieron. Se hizo la noche y se subieron a dormir una a cada árbol. A la noche, un árbol se tragó a cada chica para cuidarlas por siempre. De ahí salieron el apacho –un árbol autóctono– blanco, el amarillo

y rosado”, cuentan los chicos.

Mediante el escrito, trabajado en talleres durante casi dos años, también se logró que las distintas comunidades se conocieran, ya que la distancia –en algunos casos de más de doce horas de viaje– los tenía separados. “Si no nos conocemos no podemos luchar juntos y, por ejemplo, los tobas no sabían de los wichis y viceversa. El libro también es un disparador en ese sentido”, explica Soledad Romero, integrante de Cháguar, y resalta: “Donde está el conocimiento venimos a traer lo nuestro. Pretendemos sacar el velo de esa historia que nos contaron y los más chicos lo logran muy bien con sus relatos y sus dibujos; con su lenguaje nos hablan de sus deseos, sus costumbres y, a pesar de la situación de abandono, hablan de su alegría de vivir, de ser parte de un país diferente”.

FRANCIA, RUSIA Y ALEMANIA MODERAN POSICIONES SOBRE IRAK EN LA ONU

Algo más cerca del emperador W.

Un nuevo proyecto de resolución de Francia, Rusia y Alemania en la ONU acorta posiciones con la propuesta de EE.UU.

Por Isabel Piquer *
Desde Nueva York

La batalla diplomática en la ONU entró en un nuevo capítulo ayer después de que Rusia, Alemania y Francia propusieran una serie de enmiendas a la resolución presentada por Estados Unidos sobre la reconstrucción de Irak. Los cambios, mucho más conciliadores que las críticas de los últimos días, llevaban implícito una oferta para alcanzar un consenso mayoritario en el Consejo de Seguridad. EE.UU., intentando abreviar en lo posible el regateo, mantenía su intención de presentar hoy el texto a votación.

El contraataque tripartito, respaldado por China, abrió un nuevo debate. Los presidentes de Rusia, Alemania y Francia, Vladimir Putin, Gerhard Schröder y Jacques Chirac, acordaron en una conversación telefónica llegar a la ONU con un paquete de enmiendas destinadas a suavizar la resolución presentada por EE.UU., el Reino Unido, España y, nuevo copatrocinador, Camerún. En la sede de Naciones Unidas, Washington dejó la puerta abierta a la negociación. "Algunas cosas son interesantes", dijo el portavoz Rick Grennel. Los cambios, toda una oda a la sutileza del lenguaje diplomático, son pocos. La iniciativa es un cla-

ro retroceso respecto de las posturas iniciales de los tres países: no cuestiona la supremacía estadounidense en Irak ni plantea un traspaso inmediato de la soberanía, como habían pedido en un principio. Es, explicó un diplomático europeo, "una puerta abierta a una transición política independiente". Las enmiendas intentan reforzar, muy entrelíneas, el poder, escaso, del Consejo de Gobierno, pero sobre todo pretenden garantizar, por escrito, que Estados Unidos dejará Irak después de la celebración de las elecciones. Rusia, Francia y Alemania piden que las "responsabilidades de la Autoridad (estadounidense)" y el "mandato del contingente internacional" terminen cuando "un gobierno representativo y reconocido internacionalmente" asuma el poder en Bagdad.

Los tres países también intentan esclarecer el camino de la transición, una cuestión que no se ha resuelto. Las enmiendas exigen que EE.UU. indique cuándo traspasará a los iraquíes responsabilidades efectivas. La resolución original no da fechas, sólo menciona "cuando sea factible".

El texto estadounidense sólo propone que, antes del 15 de diciembre, el Consejo de Gobierno presente un calendario para redactar una Constitución y celebrar elecciones. La propuesta de compromiso conjunta lleva implícita una oferta de consen-



El Consejo de Seguridad, escenario de las negociaciones sobre el futuro de Irak.

Los opositores a EE.UU. ahora no cuestionan su supremacía en Irak ni piden un traspaso de soberanía.

so. "Si EE.UU. aprueba el bloque, todo el Consejo podría votar a favor del texto", indicó una fuente de la ONU. Por ahora Washington no espera conseguir mucho más que los nueve votos estrictamente necesarios a la aprobación. Un respaldo mayoritario significaría una victoria diplomática significativa. Con esta oferta singularmente conciliadora, Francia, Alemania y Rusia señalan su voluntad de mantener un cierto statu quo en el Consejo, a la vista de que EE.UU. no va a cambiar de postura. Tampoco quieren seguir lu-

chando contra una resolución que no tendrá mucho impacto, sin la contribución explícita de otros países al esfuerzo militar y económico de Washington.

Paradójicamente la iniciativa tripartita ha dejado aislado a Kofi Annan. Fue el único ayer en criticar el texto. "La nueva resolución no significa un cambio profundo en la forma de pensar de la coalición. (...) Mientras siga la ocupación, los focos de resistencia seguirán creciendo", dijo el secretario general. La noción de soberanía mencionada en la

resolución de EE.UU. "es una bonita frase, pero la potencia ocupante sigue teniendo la autoridad", subrayó. Sin embargo Annan mostró un cierto alivio. El texto estadounidense permite a la ONU tener un papel en Irak, "si las circunstancias lo permiten", una frase que habilita al secretario general evitar mandar personal hasta que no mejore la seguridad. "Aplicaré la resolución, pero por supuesto tengo limitaciones que han sido reconocidas".

* De El País de Madrid. Especial para Página/12

ALBERTO T. NOAILLES

Militante del Ejército Revolucionario del Pueblo.
Secuestrado de su lugar de trabajo por el Ejército Argentino,
el 15 de octubre de 1976



"... me puse a pensar en la palabra 'bomenaje', y como traductora tengo el vicio de ir siempre al diccionario. Busqué 'bomenaje'. Decía: juramento de fidelidad, demostración de admiración, respeto... deseo retomar esta idea ligada al bomenaje de jurar fidelidad. El mejor bomenaje que podemos hacer a la humanidad de mi padre es justamente eso, jurar fidelidad, todos nosotros, a esos valores que no sólo poseía sino que siempre defendió."

M. Malfé.

Justicia, Dignidad y Trabajo.

No perdonamos, no olvidamos, no nos reconciliamos

Bárbara y Gervasio

ATACARON LA EMBAJADA DE TURQUÍA EN BAGDAD

La guerra de los coches bomba

Por Ramón Lobo *
Desde Bagdad

Un coche bomba, el tercero en Bagdad en seis días, explotó ayer cerca de la entrada de la Embajada de Turquía, situada en el barrio de Al Waziria, frente al llamado cementerio de los ingleses, y lejos del resto de las legaciones extranjeras, concentradas en el barrio de Al Mansur. El conductor suicida y un transeúnte fueron muertos y otras 10 personas resultaron heridas. No hubo más víctimas ni daños debido a que la legación se encuentra fortificada por defensas de cemento que hacen casi imposible el éxito de un ataque de este tipo. El atentado se produce una semana después de que el Parlamento turco aprobara el polémico envío de 10.000 soldados a Irak, decisión que ha sido rechazada por el Consejo de Gobierno Provisional nombrado por Estados Unidos. El procónsul norteamericano que administra Irak, Paul Bremer, ha mantenido al menos cuatro reuniones con los miembros del Consejo para convencerlos de la bondad de la medida, sin lograr el apoyo de sus teóricos aliados. Los soldados turcos, si llegan al final, serán desplegados en el llamado triángulo sunnita, posiblemente en Ramadi y Falluya, localidades donde la resistencia es fuerte.

Los soldados estadounidenses rodearon la zona del atentado y las

ambulancias trasladaron a los heridos. Decenas de curiosos concentrados en las cercanías profirieron gritos a favor de Saddam Hussein. El atentado de ayer se produce dos días después del ataque, también con coche bomba, contra el Hotel Bagdad, ocupado por personal de la CIA y algunos miembros del Consejo Provisional. Por otra parte, ayer hubo graves incidentes en Kerbala entre los partidarios del imán radical Murtada al Sader y los del imán moderado Alí al Sistani, que dirige la Hauze, importante institución religiosa chiíta que equivaldría al Vaticano católico. Al menos una persona resultó muerta, aunque otras fuentes no oficiales

elevan la cifra a siete. El enfrentamiento entre las dos facciones del chiísmo iraquí, el primero que se produce desde la caída del régimen, tuvo lugar cuando la milicia de Al Sader, el ejército del Mahdi, trató de asaltar una mezquita gobernada por los aliados de Sistani. Al Sader ha nombrado un gabinete paralelo, que no reconoce al Consejo de Gobierno Provisional, y amenaza con manifestaciones para expulsar a los invasores de Irak. Al Sader se ha convertido en el principal problema de los estadounidenses y de los partidos políticos que apuestan por la democracia.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

ISRAEL LOS DEPORTA DE CISJORDANIA

15 palestinos expulsados

El ejército israelí ha dado orden de expulsar a Gaza a 15 palestinos detenidos vecinos de Cisjordania, como represalia a su militancia política y sus actividades en defensa de la Intifada. La medida ha provocado la indignación y protesta de las organizaciones de defensa de los derechos humanos, que consideran que esta medida supone un abuso de derecho y va contra todas las convenciones y acuerdos, por cuanto ninguno de los afectados por esta expulsión ha sido juzgado o existen cargos contra ellos.

Mientras tanto, las tropas israelíes volvieron a entrar en el campo de refugiados palestinos de Rafah, de donde se habían retirado el sábado. Los detenidos, vinculados a Hamas, Yihad Islámica y Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, han sido trasladados en los últimos días a una prisión militar de Erez, de donde se espera que en poco menos de 48 horas serán llevados a Gaza, donde podrán permanecer el resto de sus vidas con absoluta libertad, pero sin la posibilidad de regresar a sus casas en Cisjordania.

Licitación Pública

POR TRES (3) DIAS: Llámase a Licitación Pública N° 282/03, Expediente N° 2900-49804/03, para la Contratación del Servicio de Seguridad y Vigilancia, del HOSPITAL ZONAL GENERAL DE AGUDOS "VIRGEN DEL CARMEN" de la localidad de Zárate y del HOSPITAL DE DIA DE SALUD MENTAL del Hospital "Dr. Ramón Carrillo" de la misma localidad, a partir del 1° de Enero de 2004, por el término de doce (12) meses con opción a dos (2) prórrogas de seis (6) meses cada una.

APERTURA DE PROPUESTAS: Día 3 de Noviembre de 2003, a las 10:00 hs., en la Dirección de Contabilidad, Departamento Contrataciones, Compras y Suministros- calle 51 N° 1120, Planta Baja, La Plata, donde podrá retirarse el Pliego de Bases y Condiciones, hasta el día 29 de Octubre de 2003 inclusive, dentro del horario de 09:00 a 13:00 hs.

CONSTANCIA DE VISITA AL ESTABLECIMIENTO: Podrá cumplimentarse hasta el día 29 de Octubre de 2003 inclusive y deberá concurrir al Establecimiento el titular o apoderado de la empresa con la debida acreditación y documento de identidad.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 75,00.- el cual se abonará en el Banco Provincia de Buenos Aires, en las cuentas N° 229/7 (Pesos), N° 1760/6 (Lecop), N° 119/5 (Patacones), Orden del Tesorero General de la Provincia.

Dirección de Contabilidad y Servicios Auxiliares
Departamento Contrataciones, Compras y Suministros.
Área Licitaciones.



Ministerio de Salud
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Página/12 Y Losada

PRESENTAN LA COLECCION:
GRANDES PENSADORES

EL PRIMER
LIBRO
LAS PALABRAS,
DE SARTRE
YA ESTÁ EN LOS
KIOSCOS

GRANDES PENSADORES



UTOPIA TOMAS MORO



Página/12 Losada

EL SEGUNDO LIBRO: UTOPIA, DE TOMAS MORO ESTE SÁBADO, COMPRA OPCIONAL \$7.

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO
SUTERH

"UNA MIERDA"

El escándalo que provocaron las publicaciones británicas respecto de partidos arreglados en el tenis internacional —vinculado con las apuestas por Internet— tuvo inmediatas repercusiones. El ruso Yevgueny Kafelnikov desmintió ayer en Madrid cualquier posible conexión suya con la supuesta trama de apuestas por Internet y el posible arreglo de partidos de tenis, y además advirtió que si todo esto no se detiene, hará cuanto esté a su alcance para que los culpables sean castigados. Kafelnikov se retiró ayer en su partido de primera ronda contra el sueco Thomas Enqvist, en una repetición de la final del Abierto de Australia de 1999 que ganó él, aunque en esta ocasión sólo un centenar de aficionados asistió a este duelo. Tras perder el primer set por 6-3 y retirarse debido a una lesión en el tobillo derecho —la misma que arrastra desde el torneo de Moscú— Kafelnikov no sólo no rehuyó la conferencia de prensa, sino que atacó a su manera. "Creo que todo eso es una mierda", dijo en relación con el artículo del diario londinense *Sunday Telegraph*, que relata que en un partido suyo ante Fernando Vicente en Lyon se registraron apuestas desmesuradas. "Leer todo lo que ustedes han escrito sobre mí ha herido mis sentimientos. Yo no tengo nada que ver con lo que haga la gente en las páginas de Internet o en las oficinas de apuestas, no es mi culpa." El ruso admitió que incluso se siente señalado: "Cuando caminaba por el vestuario el lunes por la mañana los jugadores me miraban como si fuera el peor enemigo de todos los tiempos, y eso me destroza. Qué haré cuando regrese a mi país, donde la gente me tenía por un modelo de persona", se preguntó. Kafelnikov dijo que nunca había oído hablar de apuestas de ese tipo en el tenis —"y estoy en él desde 1992", aclaró— y comentó que había hablado con Fernando Vicente y que el español le había dicho que su madre había llorado por teléfono cuando le preguntaba qué sucedía. "A nosotros dos todo esto nos ha dejado helados", manifestó.

Los Pumas se ensañaron con Namibia y lograron su mayor goleada mundial

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, logró ayer su primera victoria al superar fácilmente por 67-14 a Namibia, en un encuentro correspondiente a la segunda fecha de la zona A de la V edición de la Copa del Mundo, que se disputa en Australia. En el encuentro jugado en el Central Coast Stadium, Los Pumas se imponían por 27-7 al término de la primera etapa. El seleccionado argentino, que realizó 14 cambios con relación al equipo que cayó en el debut ante Australia, mostró —es verdad que ante un equipo de escaso poderío— un interesante nivel de juego y una clara recuperación en todas sus líneas.

Dentro de ese panorama hay que destacar el juego coordinado de los tres cuartos y de los forwards, que dejó como saldo una clara y contundente victoria con diez tries convertidos. Los Pumas mejoraron en las formaciones fijas, y así tuvieron una clara ventaja en el scrum y en el line, que habían sido los puntos más débiles frente a los Wallabies. De esta manera, Argentina obtuvo un punto de bonus y, con un partido más jugado, encabeza la zona A, con cinco puntos, junto a Irlanda. Los australianos siguen con cuatro, y Namibia y Rumania, sin unidades.

El triunfo logrado por Los Pumas mantiene intactas las pretensiones de lograr el acceso a los cuartos de final. Si vencen a Irlanda en el choque decisivo se meterán entre los ocho mejores del mundo. Entre los puntos altos de ayer hay que mencionar la seguridad del apertura Gonzalo Quesada, que anotó 17 puntos (siete de 10 conversiones), entre ellos el único penal que ejecutó. Argentina logró abrir el marcador ya a los dos minutos con un try conseguido por el mendocino Federico Méndez. Este mejor rendimiento del equipo argentino se evidenció con el segundo try logrado rápidamente por el rosarino Pablo Bouza, que luego anotaría otro. A su vez, el centro Martín Gaitán, autor de tres tries, fue otra de las figuras del equipo.

El entrenador Marcelo Loffreda aseguró luego del encuentro que estaba "satisfecho por lo hecho y por haber ganado el partido", pero reconoció que para el choque con Rumania habrá que mejorar "en algunas formaciones". Dijo que su equipo tuvo "una superioridad muy importante que se vio reflejada en el

El equipo de Loffreda —con 14 cambios— se floreó ante el inexperto equipo sudafricano.

El próximo martes 23 enfrenta a Rumania.



Senillosa se desprende de la ovalada mientras aguanta el tackle.

Los Pumas rugieron: diez tries y mejoría en todos los aspectos.

marcador". Y agregó: "Marcamos diez tries y conseguimos el resultado más abultado de Los Pumas en un Mundial. Este triunfo es importante porque logramos un cambio en el juego y en el estado de ánimo de los jugadores. Igualmente, no podemos cometer tantas infracciones, habrá que seguir trabajando porque todavía nos falta, pero no hay que perder de vista que frente a Namibia se mejoró sustancialmente en el scrum y en el line". En relación con la formación ante Rumania, afirmó que "la idea es armar un mix entre el equipo que jugó frente a Australia y el que ganó ayer".

Por su parte, Quesada destacó que no sintió "presión de ser el pateador del seleccionado argentino. Lo importante es que anduve bien en la patada como variante de ataque, y eso sirvió para que mejore el nivel de juego del equipo". El jugador del Béziers de Francia indicó también que se sentía "contento por haber jugado desde el arranque" y por cómo había jugado: "Para ser titular debo aprovechar las oportunidades que se me presenten".

Argentina volverá a jugar el miércoles 22 en el Aussie Stadium de Sydney ante Rumania, y cerrará la primera ronda ante los duros irlandeses el 26.

67 ARGENTINA
Hernández; Senillosa, Gaitán, J. Fernández Miranda, Albanelo; Quesada, N. Fernández Miranda (c); Bouza, Ostiglia, Durand; Sporleder, Alvarez; Scelzo, Méndez, Reggiardo. **DT:** Loffreda-Baetti.

14 NAMIBIA
Booyen; Mouton, Grobler, Powell, Africa; Wessel, Husselman; Furter (c), Lintvelt, Van der Merwe; Isaacs, Senekal; Du Toit, Meyer, Lensing. **DT:** Waterson.

Cancha: Central Coast Stadium. **Árbitro:** Nigel Williams (Gales). **Tantos:** 2m try Méndez (A), 20m try Bouza (A), 27m penal de Quesada (A), 31m try de J. F. Miranda conv. por Quesada (A), 34m try penal por Quesada (A), 39m try de Grobler (N) conv. por Wessel, 46m try de Gaitán (A) conv. por Quesada, 50m try penal por Quesada (A), 55m try de Gaitán (A) conv. por Quesada, 60m try de N. F. Miranda (A) conv. por Quesada, 69m try de Husselman (N) conv. por Wessel, 70m try de Bouza conv. por Quesada (A), 78m try de Gaitán (A). **Cambios:** En Los Pumas jugaron, además, F. Contepomi, Roncero y Fernández Lobbe.

GANÓ EN MADRID, PERDIÓ CALLERI

Chela pega y sigue

Dos buenas y una mala dejó la actuación de los tenistas argentinos en Europa. En el Masters Series de Madrid, con 2.240.000 euros en premios, pasó a los octavos de final Juan Ignacio Chela, que venció al holandés Martín Verkerk, y perdió Agustín Calleri ante Vince Spadea. En tanto, Paola Suárez, 17 del ranking mundial, se clasificó para los octavos de final del torneo de Zurich en Suiza, que reparte 1.300.000 dólares en premios.

Suárez derrotó en su presentación a la rusa Daniela Hantuchova, 15 del mundo, por 7-6 y 7-5 y ahora enfrentará a Elena Bovina. Una victoria puede significarle a Paola ingresar por primera vez al lote de las 15 mejores.

En Madrid, Chela, 44 del mundo, consiguió una excelente victoria ante el bombardero holandés Martín Verkerk, 15 del ranking ATP, con un concluyente 6-2 y 6-2. Verkerk, que fue finalista en Roland Garros y tiene un potente servicio, poco pudo frente a la efectividad de Chela a la hora de la devolución; con quiebres en el comienzo de cada parcial, el argentino se colocó en octavos. Por su parte, el cordobés Calleri cayó ante el norteamericano Vince Spadea en partido cambiante y cerrado: 7-6 (7-5), 3-6 y 6-3. Hoy juega Gaudio en segunda ronda, ante Carlos Moyá.



El Flaco bajó a un sacador. Fue doble 6-2 ante Verkerk.

El trabajo del día sale en medio día.



HOY

16:00 hs.

17:00 HS.

DESDE EL ESTADIO, la previa de Boca - Banfield, con Alejandro Fabbri y Walter Nelson.

BOCA - BANFIELD

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS

NO SE PRESENTO A DECLARAR Y BERGES LO MANDO A BUSCAR

Cascini, con la marca encima

El juez Mariano Bergés tomó declaración

al lento Cascini, al Pato Abbondanzieri,

Navarro Montoya y trece barras de La Doce.

▲ Siguen las secuelas del acionar judicial en el caso de los incidentes de Boca-Chacarita. El juez Bergés prosiguió ayer con su tarea de reunir testigos, con algunas consecuencias espectaculares en el procedimiento, debido a la disposición de los convocados. Ayer, los jugadores de Boca Raúl Cascini y Roberto Abbondanzieri comparecieron ante el juez de instrucción Mariano Bergés, al igual que el arquero de Chacarita Carlos Fernando Navarro Montoya, como testigos en la causa en la que se investiga la violencia en el fútbol. En sus testimonios, los futbolistas deslindaron vínculos con los hinchas violentos. Sin embargo, Cascini debió afrontar un interrogatorio cuyo énfasis se centró en la sospecha que maneja el magistrado de que parte del 15 por ciento que le correspondía por su pase a Boca haya sido desviado a la barra brava boquense: un giro inesperado en la causa.

La jornada de ayer comenzó mal para Cascini, quien en lugar de presentarse al juzgado para declarar ante Bergés —la cita era a las 10 de la mañana— decidió presentarse al entrenamiento de Boca, en Casa Amarilla. Ante la demora del volante, el juez dio instrucciones a la Policía Federal para que fuera a buscarlo al club, desde donde partió a bordo de un patrullero, vestido con la ropa de entrenamiento, hasta Tribunales. “Nunca estuvo detenido. Su declaración fue testimonial”, aclararon en el juzgado.

Cascini fue interrogado sobre cuatro temas puntuales: lo que vio el 31 de agosto, durante los incidentes en Boca-Chacarita, y qué relación tenía con la barra brava boquense. Pero luego, el magistrado le solicitó detalles sobre su pase a Boca y lo mencionado: ¿quién percibió el 15 por ciento que le correspondía por la transferencia? El juez quiere averiguar si parte de ese monto no fue desviado a la barra brava para recibir los favores de ésta. Uno de los temas que más preocupa a Bergés es la connivencia entre jugadores, dirigentes y entrenadores con los barrabravas.

Abbondanzieri, por su parte, se dirigió al juzgado en remís, ya que su cita era a las 12, por lo que pudo finalizar la práctica. “Nosotros viajamos con hinchas, nos acompañan cuando nos vamos de Buenos Aires o del país. Los conocemos, pero no les pagamos y tampoco se trata de barras”, enfatizó el arquero. Interrogado por el juez acerca de por qué figuraba su teléfono en la agenda secuestrada al barrabrava prófugo Rafael Di Zeo,

el arquero señaló: “El número lo puede tener cualquiera. Hay mil formas de conseguirlo aunque no sea yo quien lo dio”.

Detrás de Abbondanzieri declaró Navarro Montoya, quien fue interrogado sobre su relación con los barrabravas de Chacarita pero también con los de Boca, habida cuenta de la cantidad de años que actuó en ese club. Navarro Montoya habría admitido que conoce al Mono Luis, uno de los barrabravas de Chacarita cuya captura ordenó Bergés. “Entiendo que mi declaración terminó, pero si el juez me cita nuevamente, me presentaré como corresponde, porque quiero contribuir con mi granito de arena a eliminar la violencia”, comentó Navarro Montoya.

Bergés ayer tomó declaraciones a los trece detenidos del último domingo en La Bombonera, durante el encuentro ante Rafaela. Están acusados de “por medio de violencia, amenazas y agresiones” no dejar ocupar al resto de los hinchas la franja central de la bandeja popular, donde habitualmente se instala La Doce. Los interrogatorios continuarán hoy con el técnico del conjunto de San Martín, Néstor Craviotto, y con Chicho Serna. Mañana sería el turno de Carlos Bianchi.

SE JUEGA EL PARTIDO APLAZADO DOS MESES ATRAS

Boca ante Banfield, con Tevez

▲ Por ahora son dos puntos que pueden convertirse en cinco. Esas son las cuentas que hacen los hinchas del puntero. Con el retorno desde el arranque de su máxima figura, Carlos Tevez, Boca buscará esta tarde aumentar su ventaja en la punta del Apertura cuando reciba a Ban-

BOCA	BANFIELD
Abbondanzieri	Noce
Jerez	Galarza
Schiavi	Barraza
Burdisso	Ortiz
C.Rodríguez	Núñez
Battaglia	A.González
Cascini	Leiva
Cagna	P.Fernández
Donnet	Raponi
Tevez	Cervera
Iarley	B.Montoya
DT: Bianchi	DT: Falcioni

Cancha: Boca
Arbitro: Gabriel Favale
Hora: 17. **TV:** TyC Sports.



Raúl Cascini, rumbo a Tribunales en un patrullero y con abogado. Bergés quiere saber a dónde fue el 15 por ciento de su porcentaje.

Cómo llegó Cascini a Boca

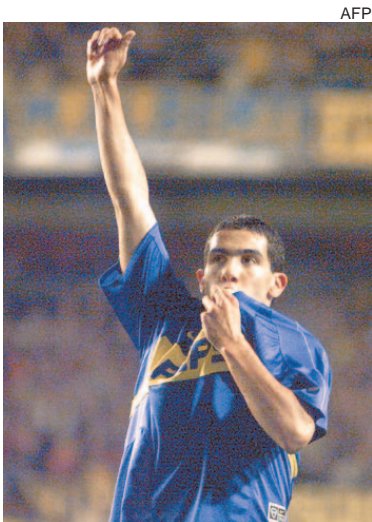
Raúl Cascini se incorporó a Boca antes de que se iniciara el Apertura del 2002 a préstamo por un año, con una opción de compra, aunque cuando se cumplió ese plazo el vínculo se prorrogó por otra temporada. Su llegada al equipo que dirigía Oscar Tabárez se produjo por recomendación del por entonces ayudante de campo, Alberto Márcico, que anteriormente había aconsejado su fichaje al Toulouse. Mientras se desempeñaba allí, el club francés presentó su quiebra, por lo que Cascini quedó como dueño de su propio pase. A partir de esa situación, el volante se sumó primero a Estudiantes, donde permaneció un año, y luego arregló su llegada a Boca, donde está jugando su segunda temporada.

field, en un encuentro de la cuarta fecha que se había postergado por la gira que el conjunto de Carlos Bianchi realizó hace dos meses por España. La importancia del partido está centrada en que si el líder obtiene la victoria sacará cinco puntos de diferencia respecto a Central, su único escolta. En cambio, un traspie—e incluso un empate— significará que el campeonato retome o aumente su interés, ya que varios conjuntos quedarán en un posición expectante.

Con veinte unidades en ocho partidos, Boca tiene la chance de estirar su ventaja, aunque enfrente tendrá a Banfield, un equipo que está cumpliendo una muy buena campaña, más allá de la caída que sufrió en la última fecha ante Arsenal. Luego de dos empates consecutivos, el líder recuperó su confianza al derrotar en la última jornada a Rafaela, con el agregado de que no necesitó arriesgar a Tevez, que venía de recuperarse de una lesión y apenas jugó 25 minutos. Ahora, con el ingreso de su goleador, Bianchi

dejará en el banco al juvenil Franco Cángel, figura tanto el domingo como en el partido ante Colón de la Copa Sudamericana.

La única duda para Carlos Bianchi es la presencia de Matías Donnet, que en la práctica de ayer sufrió un fuerte golpe en su pierna derecha.



Carlos Tevez, el esperado. Irá desde el principio.

Lo hacharon al Hachita

Hay dudas. El mediocampista Daniel Ludueña será examinado en las próximas horas por el cuerpo médico de River para determinar si el diagnóstico inicial de un severo esguince en el tobillo izquierdo sufrido el domingo es incluso más grave. En principio, el volante continúa sin entrenarse a la par de sus compañeros (solamente efectúa ligeros movimientos de trote) y es casi un hecho que no jugará el domingo ante San Lorenzo en el clásico.

River-Ciclón, con Baldassi

Designaron árbitros de la decima. Héctor Baldassi dirigirá River-San Lorenzo y Horacio Elizondo se bancará el clásico rosarino CentralNewell's. La lista completa: viernes 17, 21.10 por TV: Independiente-Gimnasia, Pezzotta. Sábado 18, 18.35 por TV: Estudiantes-Vélez, Pompei. 21.10 por TV: Talleres-Racing, Sequeira. Domingo 19, 15.30: Quilmes-Colón, Sánchez. Banfield-Lanús, Giménez. Arsenal-Olimpo (en Racing), Brazenas. Newell's-Central, Elizondo. Rafaela-Chacarita, Bassi. A las 16 por TV: Chicago-Boca, Martín. 18.20 por TV: River-San Lorenzo, Baldassi.

El Chelsea es puntero

El Chelsea de Verón y Crespo, pese a un empate pobre, alcanzó ayer al Arsenal en la punta de la Premier League inglesa. El equipo de los argentinos igualó sin goles con el Birmingham en un partido pendiente que correspondía a la tercera fecha del principal campeonato del fútbol inglés. El punto de todos modos le sirvió al Chelsea para totalizar 20 y empezar a compartir el liderazgo de la competencia con el Arsenal. En el tercer lugar está ubicado otro poderoso, el Manchester United, ubicado a un punto.

Una buena, entrena Pipi

Hace tanto que está lesionado, que el Pipi era casi un recuerdo esfumado en el Nuevo Gasómetro. Pero Leandro Romagnoli volvió. Practicó ayer a la par de sus compañeros por primera vez desde que soportara la segunda operación en la rodilla derecha, aunque los médicos estiman como más conveniente que postergue su reaparición en el equipo principal de San Lorenzo de Almagro hasta el comienzo del Clausura 2004. Romagnoli sufrió en marzo último una delicada lesión en el neoligamento de la rodilla derecha.

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (H-K-L-W) Matutina					Quiniela Nacional (C-V-W-Y) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina				
1 6448	8 1113	15 0770	2 6986	9 6814	16 7653	1 0531	8 9901	15 2985	2 4651	9 0815	16 5899	1 3246	8 3905	15 7585
3 3077	10 6517	17 6721	4 0605	11 2970	18 5368	3 5417	10 4594	17 7241	4 8145	11 4564	18 1399	2 6935	9 4883	16 8291
5 8452	12 0023	19 3814	6 8228	13 5969	20 8979	4 8145	11 4564	18 1399	5 9725	12 1751	19 7746	3 3497	10 7222	17 8174
7 0122	14 3851					6 7315	13 3804	19 7746	7 9214	13 2682	20 6834	4 7981	11 3636	18 7892
						7 1123	14 2573	20 5169	5 7834	12 9695		5 7834	12 9695	18 7892
									6 9214	13 2682	19 6834	6 9214	13 2682	19 6834
									7 0121	14 5460	20 2625	7 0121	14 5460	20 2625
Quiniela Nacional (O-D-G-Y) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1 8741	8 3952	15 8166	2 8464	9 0971	16 4874	1 9819	8 7582	15 4197	2 8236	9 3803	16 5620	1 8741	8 3952	15 8166
3 9396	10 4095	17 9434	4 1189	11 9147	18 9009	3 9121	10 9624	17 3030	4 5724	11 9779	18 6296	3 9396	10 4095	17 9434
5 5882	12 2732	19 7211	6 1559	13 3073	20 6382	5 5927	12 0175	18 6296	6 2820	13 3955	19 1178	5 5882	12 2732	19 7211
7 6115	14 8841					7 3716	14 6732	20 0913				7 6115	14 8841	

Bernardino Avila

La bronca de Piñón

El payaso Piñón Fijo aseguró ayer que abandonará la televisión porque no se “banca las reglas de juego” que impone el medio en la Capital Federal. “Me voy a bajar de la televisión en Buenos Aires”, anunció. Hizo alusión a las distintas presiones que dice venir sufriendo desde que se convirtió en uno de los fenómenos masivos del público infantil. En declaraciones radiales, comentó que no cree que sean “casualidades que haya quienes busquen letras diabólicas” en sus temas, o que “todo el tiempo estén hablando de mí”. El actor y cantante dijo: “Voy a tratar de digerir en este tiempo que se viene lo feo que ha pasado, y voy a tratar de tener más tiempo para mí, para andar por Córdoba y para pensar en todo esto”. Refiriéndose a su presente profesional, Piñón Fijo sostuvo que “fue un año de mucho aprendizaje. De cosas buenas y de algunas no tanto, entre ellas la acusación de que dejé morir un niño por no ir a verlo”, afirmó sobre una nota publicada en un boletín de operaciones extorsivas. Sostuvo también que algunos medios porteños discriminan a la gente del interior.



En el film, el dúo rapta a Aguilé con un plan chapucero y bizarro.

Cómo secuestrar a Luisito Aguilé

Diego Capusotto y Luis Luque explican por qué “Soy tu aventura”, de Néstor Montalbano, escapa al mundillo del humor televisivo.

Por Oscar Ranzani

La historia es bizarra. El pueblo de Patricios es invadido por dos delincuentes que raptaron al cantante Luis Aguilé en Bragado y que, con la intención de llevarlo a Santa Rosa en un rastrojero, sufren un percance que los deja varados allí. Damián (Diego Capusotto) es buen tipo, de profesión técnico pero sin trabajo fijo. Yaco (Luis Luque) es menos inocente, torpe, marginal y mentor del proyecto. La complicación comienza cuando los pobladores de Patricios se enteran de que tienen cautivo a Aguilé: allí aparece Hugo Herrera (Jorge Marrale), quien dice ser contratado de la congregación “AJY”, Ahora Jesús Ya. Surgirá, entonces, un acuerdo entre la gente y los secuestradores: el pueblo no los delatará a la policía a cambio de que traten bien a Aguilé y les permitan tener contacto con él.

Ese es el núcleo de *Soy tu aventura*, de Néstor Montalbano —director de “De la cabeza”, “Cha cha cha” y “Todo x 2\$”— que se estrenará mañana. Para su segundo largo (el primero fue *Cómplices*), el realizador eligió también a Verónica Llinás, Laura Fidalgo y María Fiorentino, entre otros. La estrella y a la vez víctima es Luis Aguilé, quien hace de sí mismo. “Es un tipo pintoresco y fue pintoresco haber trabajado con un tipo que se encontró en otro medio”, dice Capusotto en diálogo con *Página/12*.

—Parte del público seguramente piensa en “Cha cha cha” o en “Todo x 2\$”. ¿En qué se diferencia el humor de *Soy tu aventura* de esos programas?

D. C.: —Los programas viven en un mundo televisivo. Esto es una película, tiene un lenguaje cinematográfico y cuenta una historia. La película tiene un espíritu juguetón que es el que tiene Néstor y lo que cada uno aportó dentro de la película. Pero el film está planteado desde otro lugar. Tiene matices que se pueden relacionar con cosas que hacíamos, pero también lo que hacíamos no nos pertenece, ya que lo hacían otros también. Hay un lenguaje que yo tengo de otro, que otro tiene de otro. Pero esta película tiene su identidad.

—Algunos personajes son representantes de la chantada: el seudopastor que compone Marrale, ustedes en el rol de los secuestradores. ¿La película muestra ciertas miserias de las personas desde el humor?

L. L.: —Es un punto de vista bas-

tante bufonesco. Néstor se divierte, a veces, con cosas espantosas (*risas*). Muchas cosas están cercanas a la realidad, a la miseria más íntima del hombre que vistas desde un lugar, son muy graciosas y generan un estilo. Y eso exacerbado sería como una especie de grotesco. Es espiar las pequeñas miserias y, simplemente, mostrarlas. Y ya con mostrarlas y ponerlas en evidencia generan un estilo.

D. C.: —El humor es también la mejor manera de burlarse de lo que nos duele. En la miseria también hay humor y, a veces, también hay ternura. Estos personajes son como grandes derrotados.

—Para mucha gente, Capusotto es un referente del humor. Sin embargo, está teniendo papeles más serios. ¿En qué género se siente más cómodo?

D. C.: —En poliéster (*risas*). Y más allá del poliéster, el pañolenci y me gusta mucho también el cuello Mao. A pesar de que yo soy peronista respeto el cuello Mao. Yo me siento cómodo participando en una historia que me guste. Y lo que más me gusta es hacer reír. Pero tampoco hago grandes diferencias. Disfruto tanto de personajes dramáticos como cómicos, porque estoy involucrado en una historia. Las dos cosas pueden dar muchas satisfacciones. Uno provoca

Estilo: “Muchas cosas están cercanas a la miseria más íntima del hombre. Cuando eso se exagera es cuando surge el grotesco”.

y conmueve desde cualquier género.

—Para Luque, ¿drama o comedia?

L. L.: —Es lo que dice Diego. Depende de la historia. A mí me gusta actuar en una historia que me guste mucho. Me siento cómodo en la medida de entender lo que tengo que actuar. Y lógicamente estando de acuerdo con lo que relata el cuento.

—¿Tienen algún proyecto en danza?

D. C.: —En danza pienso bailar con Julio Bocca en el entretiempo de Racing-Quilmes.

—¿De local o de visitante?

D. C.: —De local y de visitante con Maximiliano Guerra. Ya me dieron el sí. Vamos a bailar “La muerte de Disney”.

Los Miércoles Especiales en casa

ESTA NOCHE PRESENTAMOS MIDACHI: 20 AÑOS NO ES NADA

HOY 23:00

ESTRENO EN TELEVISION

Mamá tengo una sorpresa, cerra los ojos y relajate.

Colmegna es

relax

Para Mamá en su día: CHEQUE OBSEQUIO DE COLMEGNA día spa - masajes - relax

Sarmiento 839. Cap. Fed. Tel. 4326-1257 - www.colmegna.com.ar

EL PROXIMO MIERCOLES

**PAGINA/12 Y EL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES
PRESENTAN**

DOCUMENTOS

PARA LA HISTORIA DE AMERICA LATINA



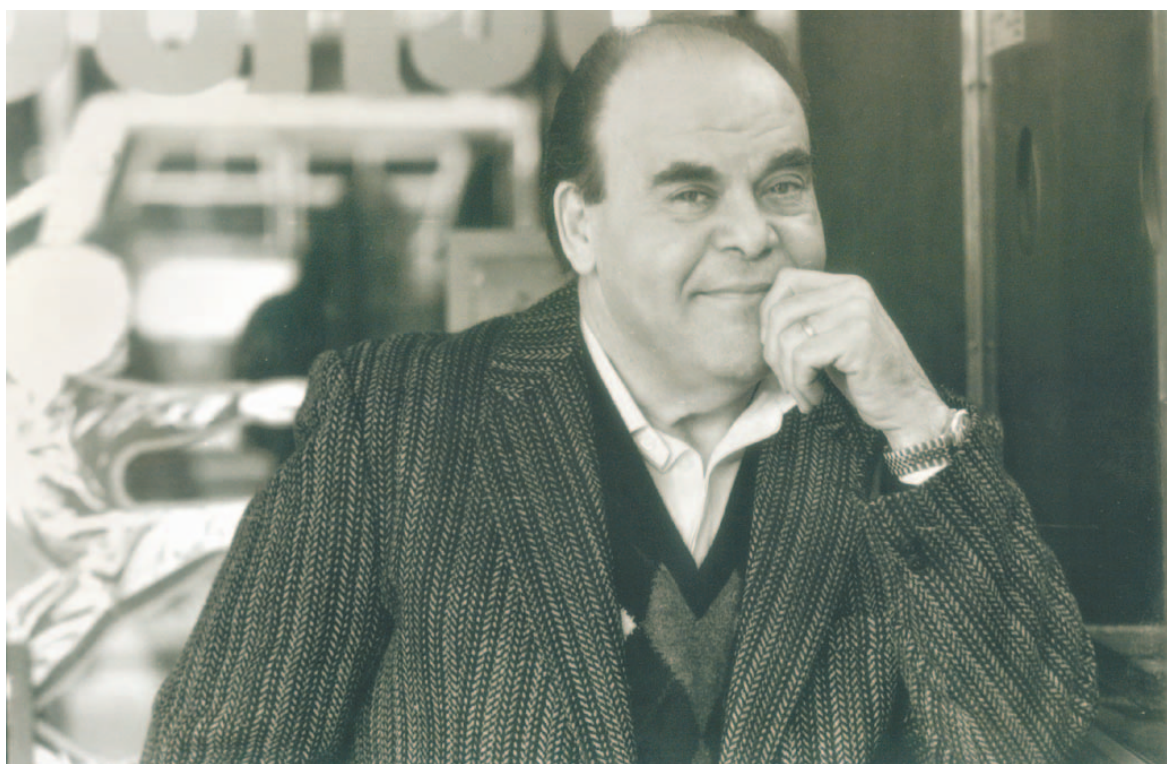
FASCICULO Nº13

América, la tierra prometida

Por Fernando D'Addario

Javier Portales estaba formado actoralmente bajo el influjo teórico de Stanislavsky y Grotowski (prefería al primero), pero la construcción de su imagen pública le debió más, seguramente, a su condición de atorante irredimible. Tenía sobre el lomo más de cien películas, un acumulado de rating televisivo que envidiarían muchas estrellas actuales y un background teatral que pocos le reconocían. Ese cóctel de éxito y sueños pendientes (decía que se había quedado con las ganas de hacer en teatro *La muerte de un viajante*, de Arthur Miller), se fue evaporando en los últimos tiempos y se diluyó definitivamente ayer. Portales murió a los 65 años, después de un largo desgaste físico que incluyó diabetes, hernias de disco, crisis cardíacas y trastornos motrices varios. Problemas familiares y el olvido de casi todos prefiguraron el final.

Portales hizo a Shakespeare y a Brecht, pero los argentinos lo recordarán por Olmedo. No fue un dilema intelectual lo que concluyó en esa preferencia. Fue, más bien, una rara combinación de intuición, química y azar, que delineó en su trayectoria un perfil comercial y le escamoteó la más modesta—pero también codiciada—legitimación que da el prestigio. Olmedo y Portales formaron una dupla que funcionó durante treinta años en todos los ámbitos que miden el éxito actuarial: la televisión, el cine y el teatro. Portales coprotagonizó películas graciosas y películas tontas, sketches televisivos inolvidables y chabacanerías también difíciles de olvidar. Pero “Piolín y Portones” (los “guapos” del primer “Operación ja ja”) y fundamentalmente “Borges y Alvarez” (aquellos memorables “ac-



Javier Portales tenía impresionante trayectoria como comediante, en televisión, cine y teatro.

El hombre que supo hacer reír a tres generaciones

Javier Portales murió ayer, a los 65 años, luego de un largo desgaste físico provocado por la diabetes. Interpretó a Brecht y a Shakespeare, pero su figura quedará ligada a Olmedo y Porcel.

tores serios” que esperaban una entrevista laboral que los salvara) se adueñaron de la memoria colectiva de modo tal que anularon la opción de concebir a Portales en su individualidad actuarial.

Acompañó también a otros grandes, como Jorge Porcel y Fidel Pintos. De todas maneras, para muchos, y para siempre, su imagen es y será la del tipo que le dejaba picando la pelota al Negro para que éste definiera con algunas de sus locuras. Después de la muerte de Olmedo, Portales pretendió perfilar un camino distinto. Fue el abuelo piola de “Son de diez” (que solía decir que se había “jubilado de trabajar pero no de vivir”) y un partenaire de lujo para las morisquetas de Francella en “Un hermano es un hermano”. Solía decir, con cierta resignación, que “el humor en nuestro medio se sigue viendo como algo menor. Y hacer reír es mucho más complejo que hacer llorar”. Hace unos años emocionó a sus seguidores cuando dirigió en silla de ruedas *¡Jettatore!*, el clásico de Gregorio de Laferrère. Después, el si-

lencio, interrumpido sólo por noticias sobre su estado de salud.

Miguel Angel Alvarez (tal su verdadero nombre) hacía reír a todos, pero no podía disimular su melancolía tanguera. Los asados con que homenajeaba a sus amigos estaban regados por buen vino y transcurrían amenizados por tangos de Discépolo, Manzi, Cátulo Castillo y Celedonio Flores. Pudo haber sido el porteño típico, pero su documento de identidad certificaba ciudadanía cordobesa. Nació, más precisamen-

te, en Tancacha, un pueblito cercano a Río Tercero. Su padre, peluquero, murió cuando él tenía 9 años. Se mudó entonces con su madre a Rosario, donde estudió como pupilo en un colegio de curas. Allí, los rigores del claustro se vieron compensados con la posibilidad de leer y fantasear. Devoró todos los libros de teatro que tuvo a disposición. La precariedad económica no daba resquicio para fantasías, y un trabajo como telefonista en un taller empezó a llenar su tiempo adolescente.

Un dúo para la historia

Los cafés de Avenida de Mayo monopolizaban, en los '60, la bohemia de los jóvenes actores. En especial El Paulista y Los 36 billares. Allí conoció a Olmedo. Se hicieron grandes amigos. Debutaron en “Operación ja ja” y trabajaron juntos durante 30 años, pero la relación laboral parecía ser una excusa para “ir a comer juntos a la salida del teatro”. “Llegamos a trabajar tan mancomunados que nos entendíamos con sólo mirarnos. Y el público nos permitía decir todo. Lo habíamos convertido en cómplice”, dijo en una entrevista con *Sex Humor*. La mujer de Portales le hizo notar, una vez, un detalle curioso: cuando Olmedo trabajaba con otros actores, no se olvidaba el libreto. Con Portales sí, y la necesidad de *morcillear* (improvisar) se fue instalando como una marca de fábrica del dúo.

También allí el azar jugó su papel. La actriz Erika de Boero preguntó por ese cadete que mostraba, al menos telefónicamente, tan buena voz. Así fue como debutó en un radioteatro de Radio Cerealista. Tenía 17 años cuando viajó a Buenos Aires con la expectativa de ganarse la vida haciendo las dos cosas que más le gustaban: actuar y vivir a pleno.

Se encontró con una ciudad que disfrutaba de una —vista desde hoy— notable bonanza cultural, traducida en una enorme producción cinematográfica y teatral. La noche de Buenos Aires le jugó una carta a favor. No en vano Portales decía que la verdadera bohemia terminó cuando se inventó la televisión. Antes de que la pantalla chica le reservara un lugar de privilegio junto a los grandes, antes de ser el jefe gritón de Olmedo y Porcel, Portales dibujó otro perfil artístico, menos expuesto a las estridencias. Actuó varias temporadas en el Teatro San Martín, en piezas como *Divinas palabras* o *Adriano VII*. Trabajó en películas como *Una cita con la vida* (basada en la novela *Calles de tango*, de Bernardo Verbitsky), de Hugo del Carril, *El centroforward murió al amanecer* y *Tres veces Ana*. Luego su carrera se diversificó y no hubo retorno. Con Enrique Carreras hizo más de doce films, entre otros *Operación San Antonio* y *Del brazo y por la calle*, y trabajó también bajo la dirección de Gerardo Sofovich y Palito Ortega. Su perfil más “serio” quedó atrapado en *La sartén por el mango*, una obra que a fines de los '70 (fue llevada al cine en su momento por Manuel Antin) tuvo tan buena recepción por parte de la crítica y el público que terminó siendo prohibida por la dictadura militar.

Más allá de estas idas y vueltas entre sus expectativas artísticas y los resultados comerciales de los trabajos “por encargo”, queda su imagen de gordo pícaro, a veces fanfarrón, a veces cómplice, que desparramó en sus personajes de “Operación ja ja”, “No toca botón” y “Polémica en el bar”, entre muchos otros. “Lo que más me costó en la vida fue demostrarle al público que soy buen actor. No me quejo de mi trayectoria. Nunca me sentí un *number one*”, dijo alguna vez. Desde ahora, el reciclamiento de viejas películas y tiras televisivas se convertirá en el homenaje permanente a su figura.

GALERIA CENTOIRA

INAUGURA MUESTRA DEL TALLER DE MABEL MAZOR

CURADOR: CARLOS VERA

JUEVES 16 DE OCTUBRE A LAS 20 HS

ALICIA M. DE JUSTO 202. CAP. FED. PUERTO MADERO

INTERNET GRATIS
PARA TODOS



CONECTATE AL:
4004-8008
(Bs.As)

USUARIO: TUTOPIA
CONTRASEÑA: TUTOPIA

Para más información o para conocer el número de acceso de tu ciudad
entrá a www.tutopia.com - Call Center: 0-810-888-1111 (Bs. As).

ECM ESTÁ DE REGRESO



KEITH JARRETT
UP FOR IT



DINO SALUZZI
RESPONSORIUM

ZIVALS

TANGO
STORE
COM

av. callao 395 | C1022AAD buenos aires | argentina
t 5411 5128.7500 | f 5411 5128.7505
info@zivals.com | www.tangostore.com

“CAFE DEL MAR”, UN COMPILADO PARA RELAJARSE

El mozo que llegó a estrella

Por Eduardo Fabregat

▲ *Música para atardeceres.* Antes de las bateas llenas de sospechosas recopilaciones amontonadas bajo el rótulo *chill out*, antes de que se inventara el término *balearic*, lo que había era un tipo, un bar y unos atardeceres que sacaban el aliento. El tipo era José Padilla, mozo de un local en San Antonio, uno de tantos lugares soñados en la paradisíaca Ibiza, la “Isla Blanca” de las Baleares frecuentada por europeos pudientes, amantes de la fiesta cool y de la cinematográfica escena de tomarse un trago frente al océano. En el Café del Mar, Padilla comenzó a imaginar que su bandeja de tragos bien podía ser una de DJ, que las vistas que se desplegaban cada tarde frente a sus ojos merecían un soundtrack mejor que el que salía de los parlantes del bar, y que él era capaz de proporcionarlo. Apenas promediaban los ‘70, pero el mozo ya tenía en la cabeza una idea que se revelaría millonaria.

Como corresponde a una historia de desarrollo personal, la de Padilla llevó su tiempo. Pero todo llegó en el momento justo: en los albores de la década del ‘90, el primer volumen de *Café del Mar* puso otro matiz en el cada vez más potente movimiento de música electrónica. Padilla ya no atendía al turista, o al menos lo hacía de otra manera: reconvertido en productor, seleccionador, musicalizador de atardeceres, el ex mozo iniciaba una leyenda que al día de hoy lleva ocho volúmenes bajo la marca célebre, en los cuales pueden participar ignotos DJs o cabezas de serie como Moby, Talvin Singh, Nitin Sawhney, y hasta grupos mainstream como U2 y Bush. Por sobre todo, la *marca* Café del Mar ofrece seguridades artísticas difíciles de hallar en esos compilados sospechosos dedicados a exprimir la vaca del chill out.

Estaba cantado que, tarde o temprano, la serie tendría su propio *Best Of*, el mismo que el sello Uni-

La serie que dio pie al “chill out” tecno fue idea de José Padilla, ex mozo de un bar de Ibiza donde imaginó la música para atardeceres.



“Café del Mar” es el nombre del bar de Ibiza donde comenzó todo. Desde comienzos de los ‘90, la serie abrió un nuevo mundo tecno.

versal acaba de poner en las bateas argentinas. Ni siquiera es criticable, como sí puede suceder con otro tipo de compilados (¿Cuántos *grandes éxitos* lleva editados The Cure, por ejemplo?): pensadas en principio para musicalizar la caída del sol, las canciones incluidas en el doble CD se presentan sin embargo como apropiadas para un buen número de ocasiones, y condensan mejor que muchos otros “productos” los conceptos —con perdón de tanta etiqueta— de *chill out* o *música balearica*.

Como suele suceder cuando se intenta la quimera de explicar la música a través del verbo, ninguna de esas palabrejas consigue fi-

jar con exactitud el *clima* del asunto. De eso se trata: puro clima, sensación, caricia a los sentidos de por sí sensibilizados, un viaje a las particulares coordenadas geográficas, espirituales y artísticas de un lugar que dio imagen a infinidad de postales. Eso no significa que los dos discos de *Café del Mar* queden fijados en la imagen turística, y los propios músicos involucrados se encargan de que tanta música relajada levante vuelo.

Allí están, entonces, Les Negresses Vertes remixados por Massive Attack (con “Face a la mer”) y U2 reformulando “In a little while”, como para dejar constancia de que no se trata únicamente de *tecnohe-*

ads manipulando perillas y secuencias. O “Letting the cables sleep (The N.O.W. Remix)”, impensado número relajante de los ingleses Bush, que incluso suenan más convincentes en este plan que siguiendo el librito patentado por Nirvana. Moby, en cambio, domina esta clase de subgénero a la perfección (y basta chequear la combinación entre lo bailable y lo hipnótico del multiplatino *Play*), como bien lo demuestra “Whispering wind”, tema que bien puede servir de puerta de entrada a quien no tiene mayor idea de qué se habla cuando se dice chill out.

El recuento de Padilla —que aquí no sólo compila sino que incluye canciones de sus dos discos “solistas”, *Souvenir* y *Navigator*— incluye también un par de freaks. A la cabeza va la Penguin Café Orchestra, pioneros ambient que graban desde fines de los ‘70 (y han cometido más de una tropelía manipulando instrumentos de toda clase) y abren el disco dos con la imperdible “Music for a found harmonium”. Pero también hay espacio para los Ballistic Brothers (“Ütschi’s groove”), surgidos de la escena acid jazz pero con una fuerte influencia de Jamaica, y quizá más conocidos a partir de su colaboración con David Byrne para “Lazy”, en el proyecto paralelo X-Press 2. O los Sabres of Paradise de Andy Weatherall, conspicuo remixador de grandes como Primal Scream, James, the Orb, Björk, Therapy? y Happy Mondays, o los manchesterianos Lamb (“Trans fatty acid”), algo así como pioneros en eso de tomar el frenético drum’n’bass y bajarle un par de cambios para llegar a puertos como el de Ibiza.

Allí, en el ahora mítico Café del Mar, el ex mozo José Padilla sigue disfrutando su ascenso al status de leyenda electrónica. Y ya nadie le interrumpe la contemplación —y audición— de sus atardeceres con el inoportuno pedido de algo tan poco trascendente como un martini.

BATEA

● Archivos populares

La vieja RCA, que marcó con sus grabaciones el gusto de varias generaciones de argentinos, sigue desempolvando sus archivos, a través del sello BMG. La colección “Inolvidables RCA”, que había sido lanzada en primera instancia con discos recopilatorios de Carlos Gardel, Astor Piazzolla, Anibal Troilo y Almendra, entre otros, tiene ahora su segunda parte. Se trata de compilados de 20 grandes éxitos de algunos de los más populares intérpretes de la música popular argentina. Los discos incluyen comentarios y referencias temporales de las canciones, un trabajo de edición realizado por el periodista Víctor Pintos. La selección presenta un segundo volumen de Roberto Goyeneche (con hits como “Cambalache”, “Malena”, “Cafetín de Buenos Aires”, entre otros), un cd del notable Carlos Di Sarli (para algunos, la suya fue la mejor orquesta de todos los tiempos, lo que puede chequearse en temas como “La cumparsita”, “El choclo” y “Bahía Blanca”), José Larralde (“Milonga del solitario”, “Distancia que traes distancia”), Los Chalchaleros (“Yo vendo unos ojos negros”, “La nochera”, entre otros clásicos del cancionero criollo), Valeria Lynch, Sandra y Celeste (“Mujer contra mujer”), Los Gatos (con los inevitables y fundacionales “La balsa”, “Viento dile a la lluvia” y “Ayer nomás”) y Facundo Cabral (tiene, por supuesto, “No soy de aquí ni soy de allá”).

● Colección de simples

El sello Pop Art sigue con su política de editar simples, un formato que tiene un público fiel, con un buen porcentaje de coleccionistas. En un principio sacó 30 discos, y ahora lanzó al mercado otros 18. Entre los mini cd que se pueden conseguir en disquerías, bares alternativos y casas de ropa (preferentemente de Palermo Hollywood), pueden destacarse los de Cerati-Melero, Babasónicos, Carca, Color Humano, Los Enanitos Verdes, La Sobrecarga, Los 7 Delfines, Los Brujos, Los Violadores, Ratones Paranoicos, Sumo, Virus, Andrea Álvarez, Costumbres Argentinas (que incluye el inédito “Sueños”, más tres temas históricos: “Amor descartable”, “Tratame suavemente” y “No tan distintos”), Nico Cota, Estelares, Pánico Ramírez y Siete Culebras.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Lina Avellaneda
(cantante)

- 1) *Ausencias* (Osvaldo Pugliese)
- 2) *Tango apasionado* (Piazzolla)
- 3) *Falso brillante* (Elis Regina)
- 4) *100 años de swing* (Charles Mingus)
- 5) *Ella abraza Jobim* (Ella Fitzgerald)

Recomendaciones



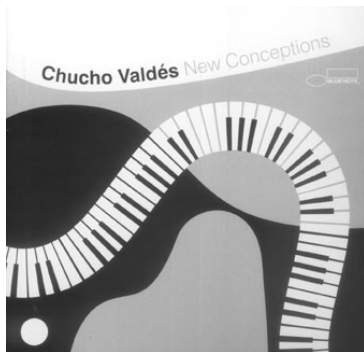
PHANTOM POWER
Super Furry Animals
Sony, 2003

8 PUNTOS En épocas de etiquetas fáciles, los SFA mantienen eso que los hace encantadores: son inclasificables. Con *Phantom Power*, los galeses dan rienda suelta a sus tormentas guitarreras no exentas de psicodelia, ahora con el aporte del productor Mario Caldato Jr., capaz de rendir tanto aquí como con los Beastie Boys o Molotov. El resultado es un disco más fresco que el anterior *Rings around the world*, generoso en canciones inspiradas como “Bleed forever”, “Golden retriever” y “Vallet parking”. **E. F.**



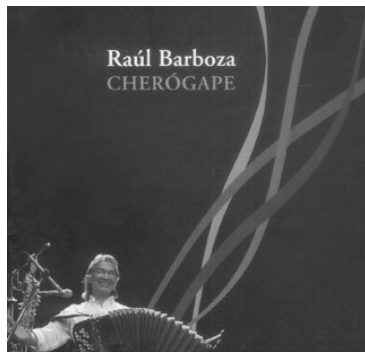
SO DAMN HAPPY
Aretha Franklin
BMG, 2003

7 PUNTOS Ella es la reina de todas las cantantes, y basta pedirle opinión a Erykah Badu, Macy Gray o Lauryn Hill para corroborarlo. En *So damn happy*, la producción general de un experto como Antonio “LA” Reid equipara el diseño de sonido al de tantas otras obras, pero basta que la voz, esa voz, le dé cuerpo a títulos como “The only thing missin’”, “You are my joy” o “No matter what” para comprender la diferencia. Más allá de los años y de que su material ya no es lo que era, Aretha es Aretha. Y punto. **E. F.**



NEW CONCEPTIONS
Chucho Valdés
Blue Note, 2003

8 PUNTOS Chucho Valdés es tan difícil de catalogar que mejor no hacerlo. Conviene, en todo caso, seguir su ejemplo: dejarse llevar por aquello tan parecido a la libertad que es la música sentida como viaje abstracto. Pero esa libertad, al menos en Chucho Valdés, descansa en una lógica rigurosa, que parte de una dialéctica siempre prometedora: el jazz y la música popular cubana. Tras escuchar (por ejemplo) su medley de Duke Ellington o “La comparsa” (de Ernesto Lecuona), puede aventurarse que Chucho Valdés es su síntesis más lograda. **F. D.**



CHEROGAPE
Raúl Barboza
Epsa, 2003

8 PUNTOS El chamamé es un género considerado menor dentro de la música popular. A la probable carga discriminatoria que bordea ese desdén debe sumarse que no hay muchos chamameceros como Raúl Barboza. *CheroGape* lo muestra en vivo, entregado a esa comunicación entrañable que establece con su acordeón. Temas propios (entre ellos la polca “Tren expreso”), y ajenos (“Carito”, con León Gieco; “La colonia”, con Chango Spasiuk, entre otros), pueden escucharse en el Litoral, en Almagro o en París: en todas partes son indestructibles. **F. D.**

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-TV REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.
13.00
7-ELLA DICE... EL DICE.
7-ROSALINDA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEM- PRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-LOS COLORES.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
16.30
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL ZORRO.
18.00
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.



"Indomables", con Roberto Pettinato. A las 21, por América.

7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-SORTEO DEL LOTO.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
22.10
7-DOS IDEAS JUNTAS.
23.00
2-PERIODISTAS.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-ESPECIAL MIDACHI.
24.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINE- LLO.

Los herederos de "Jackass", una conjura de los necios televisivos

"Dirty Sanchez y "Freak Show" abren una nueva oleada de "idiotas", un subgénero que encanta en EE.UU. y escandaliza en Europa.

Por Julián Gorodischer

El nuevo idiota se saca el pantalón. Lo que viene después es un extraño pero evidente placer que se manifiesta en la sonrisa y el entusiasmo: se está raspando el culo en la pista de patinaje sobre hielo. Muestra la herida a cámara, en un primerísimo primer plano, y los amigos le tiran aguardiente en un festejo tribal que crece cuanto más fuerte es el grito. A esta nueva camada de "Dirty Sanchez", estreno de octubre de MTV, no le importa innovar sino "entrar en serie", asemejarse al fundador "Jackass" y defender los méritos del ser parecido. Desde que el subgénero "idioteces" se impuso, cosechó impugnaciones, sobre todo de parte de franceses enojados que objetan la globalización de un modo de ser estadounidense, pero también adulones y fanáticos que luchan por un espacio propio, sólo para decirle al mundo que nació el continuador.

El nuevo idiota ha tomado la forma de "Dirty Sanchez" (tres galeses y un inglés) o de "Freak Show" (el anunciado "Jackass" alemán que se estrena en noviembre), también por MTV. Se lo puede ver, por qué no, en la reciente *Jackass, la película*, directamente al video, más extrema y asquerosa que su par televisivo. En cualquier caso, vale para todos una conclusión: aquí no hay modo de mirar adormilado, de mantener el *spleen* medio del espectador hipnótico. Alguien encontró la manera de renovar el impacto, que es evidente en cada mueca del horror o del asco.

Hasta ahora, el idiota televisivo era un típico hijo del Imperio, uno más entre el montón que podía llamarse

Johnny Knoxville y llevaba a la pantalla su culto al desnudismo y la autoflagelación. A Johnny le encanta recibir dardos en la piel y mostrar el surco. O estrellarse contra troncos, casas o gente con un auto alquilado. O aceptar el chorro de orina ajena encima como si fuera un baño refrescante. El mundo observó la expansión "Jackass" en MTV, y hasta se acostumbró a sus excéntricos chicos. Pero el crítico europeo, desde las páginas de *Le Monde*, levanta la voz cuando la moda atañe a sus propios hijos. Es que los ingleses y los alemanes cometen el pecado mayor: no sólo imitan el boom estadounidense sin cambiar una coma, importando lo peor de una cultura, sino que tienen éxito y se extienden en la programación, al punto de que el Canal 4 londinense acaba de comprar los derechos de "Dirty...". Sobre "Freak Show" poco se sabe, pero el asqueroso "Dirty..." ya puede verse en la pantalla local: sus chicos rinden culto a la exhibición de genitales. Se pasean desnudos en el local de ropa, igualitos al simpático *Party Boy* de "Jackass", que de pronto decide desnudarse en el lugar menos pensado y bailar música disco. Nada es nuevo: juegan al hockey en pañales y reciben golpes severos, se bombardean con balines o exhiben el pene a la mujer mayor. *Le Monde* llama a sus lectores a replantear el consumo de TV. MTV dedica, en tanto, cada vez más tiempo a las zafaduras de "Dirty...".

Con la satisfacción de la misión cumplida y con herederos reconocibles, "Jackass" decidió despedirse de la pantalla chica con el gran banquete de *La película*, una puesta en extremo de los recursos que fundaron



"Jackass, la película" llevó al extremo las escenas que se ven en TV.

una forma de hacer televisión: la monería. Cada sketch se propone como un llamado de atención, sin más pretensión que romper una inercia promedio. El idiota es penetrado con un autito de juguete, y se ve después la cara de espanto del médico ante la radiografía. No habría "Jackass" sin el enojo del común. El común rechaza la inmundicia, valora la higiene y condena la escatología; se levanta ofendido, da un portazo en la habitación, y grita como el crítico de *Le Monde* "¡Esto es asqueroso!" Los chicos "Jackass" del film, en última y estruendosa aparición, nadan entre tiburones con los calzones llenos de

langostinos, se cortan los dedos a propósito con papel o tragan montoncitos de wasabi. La alegría reformula las reglas del sadomasoquismo: de minoría sexual a modo de ser de lo masivo. ¿Una pequeña revolución? De preguntárseles, los "Jackass" o los "Dirty Sanchez" no harían comentario: la moda idiota no admite la figura del comentarista. Se limita a la consagración del último héroe épico (en la apertura y cierre del film), con los brazos en alto y con fondo musical operístico, a bordo de un carrito de supermercado, preparado para su único destino posible: la paliza cuando se estrella contra el muro.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

De Julio Medem. A las 18, por I-Sat.

La cuarta película del vasco es la historia de un amor plagado de casualidades que lo convierten en destino. Ana y Otto, con nombres capicúas como el apellido del director, se conocen a los ocho años. El azar hará que se conviertan en hermanastros, sin que nadie sepa el secreto amor que los une. La estructura en capítulos del film permitirá que Otto cuente la vida de Ana y Ana la de Otto, de la infancia a la adultez, culminando en el mismísimo círculo polar.



DURMIENDO CON EL ENEMIGO

De Joseph Ruben. A las 15, por AXN.

La mujer bonita está casada con un millonario hombre de negocios, al que quiere. Pero el marido está loco, y además es violento, por lo que le pegará reiteradamente para luego arrodillarse a sus pies, *in crescendo*. Maltratada y herida en su amor propio, la llega a su vida de un hombre simple, un profesor bien intencionado, le demostrará que hay otra vida. El marido de pesadilla la perseguirá por todas partes, intentando recuperarla por la fuerza. Para fans de Julia Roberts.



EL HOMBRE SIN ROSTRO

De Mel Gibson. A las 20.10, por Movie Top.

En su primera película como director, Gibson sorprende con esta historia personal de implicaciones sociales. Dejando de lado su imagen de sex symbol, interpreta a un hombre que quedó desfigurado luego de un accidente. Marginado por su condición, edifica una amistad con un niño solitario necesitado de una figura paterna, criado en una familia de predominio femenino. Las necesidades comunes los acercan, a pesar de los obstáculos que los separan.



GHOST, LA SOMBRA DEL AMOR

De Jerry Zucker. A las 13.35, por I-Sat.

Una comedia fantasmal que arrasó en boleterías. Sam (Patrick Swayze) es un yuppie supuestamente asesinado en un robo. El asesino es su mejor amigo, al que había pescado con las manos en la masa. Para proteger a la novia del yuppie (Demi Moore) aparecerá una médium (Whoopie Goldberg), que le ayudará a ver más allá de las apariencias. A Sam, en tanto, un fantasma experimentado le enseñará los trucos de los que aún no terminaron de pasar al otro lado y tienen en éste asuntos pendientes.

No des más vueltas.

Suscribite al **4778-6600** | Ciudad de Córdoba 420-3000 - La Plata 423-4242 - Rosario 436-8100

* Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 1 al 31 de octubre de 2003. Sólo mediante adhesión al débito automático.

PROMOCION EXTENDIDA
OCTUBRE
INSTALACION
SIN CARGO*

La Banda Ancha
FiberTel
Grupo CableVisión

SE INAUGURA HOY UNA EXPOSICION CON FOTOGRAFIAS DE JUAN RULFO

"Cada foto es un cuento no escrito"

La muestra, que se puede ver en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, incluye 175 imágenes tomadas por el escritor en sus viajes por México, y expresan su intuición para captar esencias.

Por Mariano Blejman

Se sabe que Juan Rulfo sacaba fotos con sus palabras. Pero casi nadie supo que sus fotos también hablaban. Porque los textos de Juan Rulfo están repletos de imágenes. Y sus fotos se parecen a cuentos relatados por él mismo. Entonces, o bien Rulfo mantenía en su cabeza esas imágenes que captaba con la cámara, o de algún modo esas historias visuales son los cuentos que Rulfo nunca escribió. "Antes que ser escritor era fotógrafo. En los lugares donde vivió sucedieron momentos bastante fuertes de la Revolución de México, con muchos movimientos de la gente, de la tierra, del país. El aprendió a ver antes que a escribir", cuenta desde México Juan Carlos Rulfo, hijo del escritor y realizador de la película *Del olvido al no me acuerdo*. A fuerza de no tener mucho más para leer que *El llano en llamas* y la novela *Pedro Páramo*, sus fotos se hicieron conocidas y han despertado un inmenso interés alrededor del mundo. El escritor mexicano dejó un legado de 6000 negativos. Algunos estarán disponibles desde hoy hasta fines de noviembre en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco (Suipacha 1422) con el nombre *Juan Rulfo fotógrafo*.

El mismo Carlos Fuentes dijo alguna vez sobre sus fotos: "Era como si Rulfo se asomase fuera de las tumbas de Comala para descubrir la luminosidad de las sombras". Rulfo tenía capacidad, queda claro, para captar esencias. El tiempo, el desamparo, la muerte —que son los temas centrales en sus libros— son también motivo de estas imágenes que recrean el denso ambiente del México rural. "Buscó trabajos distintos y uno de ellos fue agente viajero. Tuvo la oportunidad de viajar mucho, y sus jefes le pedían que hiciera mapas de algunas regiones. Entonces agarraba cualquier brecha, se metía en lugares alejados y muy diversos y muchas de sus fotos fueron tomadas en esos lugares", cuenta su hijo. La primera exposición importante de sus fotografías sucedió en 1980, durante un homenaje al escritor. Una de las últimas —que ahora llega a la Argentina— se inauguró en abril de 2001 en el Palau de la Virreina de Barcelona (Espai Xavier Miserachs). Es la muestra más completa hasta el momento. Sus fotos muestran un México agreste y entrañable, de atmósferas asfixiantes, de pobreza material y dignidad humana, que Rulfo elevó a un plano mítico para convertirse en uno de los mayores es-

critores de habla hispana.

"Cada foto es un cuento que no está escrito. Expresa paz y acción: la mayoría de las fotos son de gente, contemplando, mirando hacia afuera de cuadro, hacia un extremo", dice Juan Carlos Rulfo. Existe un puñado de revistas, catálogos y libros que han publicado fotografías de Juan Rulfo, entre ellos *Arquitectura de México* (1994) y *México: Juan Rulfo fotógrafo* (2001) y otro puñado de libros críticos que analizaron sus fotos como Béatrice Tatar *Juan Rulfo photographe* (París, 1994) y Eduardo Rivero *Juan Rulfo, el escritor-fotógrafo* (Venezuela 1999). La muestra tiene 175 fotografías retratadas en sus viajes por México. Rulfo tenía una mirada artística, aunque le interesaba la historia, la arquitectura y el arte mexicano. El escritor realizó más de 400 monografías sobre edificios y zonas arqueológicas, algunas con mapas y dibujos. Rulfo tiene textos sobre arquitectura. La carrera del Rulfo-fotógrafo es tan poderosa como la del Rulfo-escritor o la del Rulfo-publicista. Aunque, tal vez, la de Rulfo-fotógrafo sea la menos conocida.

Señales: El tiempo, el desamparo, la muerte —los temas centrales en sus libros— son también motivo de estas imágenes que recrean el denso ambiente del México rural.

Sin embargo, las obras literarias y audiovisuales parecen indivisibles.

El mexicano Alberto Ruy Sánchez editor, escritor y director de la revista *Artes* de México, amigo de Rulfo, explicó para la presentación de uno de sus libros que lo que más le llamó la atención era "el carácter íntimo" de la obra: "En todos los encuentros personales que tuve con Juan Rulfo, la gran mayoría en la librería que estaba a la vuelta de su casa, El Juglar, nuestra conversación terminaba siempre en la fotografía. Hablábamos de literatura mucho tiempo, de rincones de México que pocos escritores conocían, y de fotografía", dijo Ruy Sánchez. Según Ruy Sánchez, Rulfo admitía "las palabras como superficie recta, plana, que no gritan pero que si uno ve con cuidado son superficie rota, llena de texturas. Y su rotura es su valor estético". Y ese valor estético es el que impera sobre su obra fotográfica.

Rulfo sabía que la realidad, cuando era transportada al mundo del arte, se alejaba de la verdad. "Cuan-

do uno lee, tiene que fijarse en otra cosa", dijo alguna vez. Según Ruy Sánchez, Rulfo solía enmarcarse en hondas discusiones sobre la técnica fotográfica y los tipos de papeles que se usaban para buscar esa imagen tan precisa, que Rulfo alcanzaba también (también y tan bien) con las palabras. Realizaba explicaciones técnicas sobre qué cámara y qué película lograba encontrar los intensos efectos para los sentidos. Como decía Ruy Sánchez "en la literatura se despierta al tacto entrándole por el oído, en la fotografía se le despierta llegando a él por los ojos. Pero tocar, oler, saborear, es parte de la composición".

Juan Carlos Rulfo recuerda a su madre decir que "esas imágenes le daban mucha paz". Pero esa escena de paisajes y arquitectura se fueron transformando en fotos familiares, cuando la vida del escritor se convirtió en sedentaria. "La mayoría de las fotos son de los años '40 o '50. A partir de los '60 comienza a tener más estabilidad económica, trabaja en oficina, se volvió más urbano", cuenta su hijo. La mayoría de las fotos que se verán



Las fotos de Rulfo han despertado enorme interés en todo el mundo. El autor de "Pedro Páramo" dejó un legado de 6000 negativos.

aquí son de esa primera etapa.

Rulfo hablaba también de manera lapidaria. Viendo una foto dijo una vez: "La sombra es una cosa que se toca". Podría haber sido una foto de Luvina, uno de sus cuentos, uno de sus pueblos, donde las pequeñas personas estaban más ausentes que las sombras. Rulfo era

un hombre del llano en llamas, en un paisaje seco. Víctor Jiménez, impulsor y prologuista de algunos de sus libros fotográficos escribió alguna vez sobre sus fotos: "Palabras e imágenes de una desgarradura quieta, estable como una ruina o un templo olvidado. Todos los dioses han muerto en estas imágenes".



PROGRAMACION OCTUBRE CANAL SIETE

Historia confidencial /

Pacho O' Donnell - Felipe Pigna - Ema Cibotti

La Masonería en La Argentina



MIÉRCOLES, 23 HS. canalsiete, Argentina

LUIS FELIPE NOE crujidos

HOY INAUGURACION 19 HS.
GALERIA RUBBERS
internacional
Espacio Alvear Av. Alvear 1595

cine

ABAJO EL AMOR

Dir.: Peyton Reed, con Renée Zellweger y Ewan McGregor. S/R.
Metro I, Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18, 20.35 y 22.50 hs.

AMBICIONES SECRETAS

Dir.: James Foley, con Dustin Hoffman y Andy García. P/13.
Premier IV, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

AGENTE CODY BANKS

Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Viernes a dgo. trasn. 0.40 hs.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.05, 19.05 y 22 hs. Viernes a dgo. trasn. 0.50 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA (Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier IV, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

BUSCANDO A NEMO

de Disney•Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.
Electric I, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16.05 y 20.40 hs.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16, 18.40 y 21 hs.

CHE VO CACHAI

(Documental) Dir.: Laura Bondarevsky. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25 y 16.35 hs. (Sala "Delia Garcés")

CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
Premier III, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

CLEOPATRA

Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13.

Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 16.45, 20.05 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.10, 19.30 y 21.30 hs.

EL ADVERSARIO

(Francia) Dir.: Nicole García, con Daniel Auteuil. P/16.

Metro III, Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.

EL FONDO DEL MAR

Dir.: Damián Szifron, con Daniel Hendler, Dolores Fonzi y Gustavo Garzón. P/13.
Gaumont II, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50, 18.30 y 22.10 hs.
Premier I, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.40 y 17.15 hs.

EL POLAQUITO

Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Abel Ayala y Manna Giezer. P/16.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.15 hs.
Gaumont I, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.25, 17.30, 19.30 y 21.25 hs.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.05, 17.15 y 19.35 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonnny Depp y Salma Hayek. P/13.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 18.55 y 23 hs.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 15.20, 19.15, 21.20 y 23.15 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.15 hs.

ESTAFIA MAESTRA

Dir.: F. Gary Gray, con Mark Wahlberg, Charlize Theron y Edward Norton. P/13.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. Viernes a dgo. trasn. 0.55 hs.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.10 hs.

FREDDY VS. JASON

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund, Ken Kirzinger y Jason Ritter. P/13.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.10 hs.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.10 hs.

HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

INDIA PRAVILE

M. Sabato, con Lito Cruz, Carlos Moreno y Carola Reyna. P/16.
Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

IRIS

(Recuerdos imborrables) Dir.: R. Eire, con Kate Winslet, Judi Dench y Jim Broadbent. P/13. (U.K.)
Cosmos I, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 18 hs.

LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.

Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA LIGA EXTRAORDINARIA

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.
Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 15.20, 17.20, 21.20 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano) S/R.
Electric I, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.
LA NOCHE DEL CRIMEN Dir.: Dan Algrant, con Al Pacino, Kim Basinger y Téa Leoni. P/13.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes a dgo. trasn. 1.05 hs.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes a dgo. trasn. 0.40 hs.

Los Angeles de CHARLIE (Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R.
Electric II, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.45 hs.

LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem y Luis Tosar. P/13.

Metro II, Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

+RAPIDO+FURIOSO Dir.: John Singleton, con Paul Walker y Eva Mendes. P/13.

Electric III, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.50 hs.

MATRIX (Re-estreno), con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Viernes a dgo. trasn. 0.55 hs.

NEGOCIOS ENTRAÑABLES

(U.K.) Dir.: Stephen Frears, con Andrew Tautou y Sergi López. P/16.
Premier III, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

800 BALAS

(España) Dir.: Alex de la Iglesia, con Carmen Maura, Eusebio Poncela y Sancho Gracia. P/16.

Cosmos I, Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50, 19.40 y 22 hs.

Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 17.20 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.20, 19.20 y 22.40 hs.

RECONCILIADOS

(Italia) Dir.: Rosalita Polizzi, con Beatriz Spelzini. P/13.
Gaumont II, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.20 hs. P/13.

SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmore. (En castellano) S/R.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

TERMINATOR III

(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.
Electric II, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle, Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 16.55 y 21 hs.

Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10

TOMB RAIDER

(La cuna de la vida). Dir.: Jan de Bont, con Angelina Jolie. S/R.
Electric III, Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

3 HERMANAS Y DOS NOVIOS

(Holanda) Dir.: Paula van der Oest, con M. Hendrickx y A. Blok. P/16.
Premier III, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.10 hs.

VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Complejo "Tita Merello", Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont III, Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.10, 17.15, 19.25 y 21.30 hs.

VIVIR INTENTANDO

Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.
Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs.

shoppings

ALTO PALERMO. Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.

FREDDY vs. JASON: 13, 15, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

BAD BOYS II: 13.20, 18.50 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.

MATRIX RECARGADO: 16.10 hs. P/13.

PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

LOS TRAMPOSOS: 12.45, 17.45, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

ABAJO EL AMOR: 15.15, 18.50 y 20.50 hs. S/R.

VALENTIN: 13.10, 14.50, 16.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

EL POLAQUITO: 12.50, 14.35, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

LA NOCHE DEL CRIMEN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATAT BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
LOS LUNES AL SOL: 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

ABAJO EL AMOR: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

DOGVILLE: 13.20, 17 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0 h.

LA NOCHE DEL CRIMEN: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LOS TRAMPOSOS: 12.50, 18.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

VALENTIN: 15.05, 16.50 y 20.50 hs. P/13.

LA ESTAFIA MAESTRA: 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

LOS LUNES AL SOL: 11.50, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

LA ESTAFIA MAESTRA: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

ABAJO EL AMOR: 11.35, 13.50, 16.05, 20.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

LOS TRAMPOSOS: 12.25, 15, 17.35 y 22.05 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

MATRIX RECARGADO: 20.10 hs. P/13.

BUSCANDO A NEMO: 13.35 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

MATRIX: 14.10 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

DOGVILLE: 11.20, 14.55, 18.30 y 22.10 hs. P/16.

VALENTIN: 11.25, 16, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

LA NOCHE DEL CRIMEN: 11.30, 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

EL POLAQUITO: 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

FREDDY vs. JASON: 11.45, 13.55, 16.10, 18.25, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

BAD BOYS II: 13, 16.25, 19.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

ABAJO EL AMOR: 13.40 y 20.40 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

EL POLAQUITO: 12.50, 15.20, 17.20, 19.50 y 22 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.

VALENTIN: 13, 15.10, 17 y 22.10 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

FREDDY vs. JASON: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

LA LIGA EXTRAORDINARIA: 18 y 23 hs. P/13.

BAD BOYS II: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

MATRIX RECARGADO: 19.30 hs. P/13.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 15.40 y 20.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

LA ESTAFIA MAESTRA: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

BUSCANDO A NEMO: 13.30 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

EL POLAQUITO: 11.05, 13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.

BUSCANDO A NEMO: 15.20 hs. (En castellano) S/R.

VALENTIN: 11.10, 13.05, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

AMBICIONES SECRETAS: 11.15, 16 y 20.50 hs. P/13.

FREDDY vs. JASON: 11, 13.05, 13.35, 15.20, 17.50, 18.25, 20.15, 22.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

TODOPODEROSO: 11, 15.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.

LA ESTAFIA MAESTRA: 12.05, 13.05, 14.35, 17.10, 17.55, 19.45, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

MATRIX: 14.10 y 19.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO: 11.45, 17.10 y 22.40 hs. P/13.

DOGVILLE: 12, 15.30, 19 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.

LA NOCHE DEL CRIMEN: 11.25, 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

LOS LUNES AL SOL: 11, 15.35 y 20.30 hs. P/13.

ABAJO EL AMOR: 13.20, 18.05 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **EN CASA** (el último día que los vieron vivos). Con María Figueras, Marta Lubos y Rodolfo Roca. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5.

PLAY, de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Irina Alonso, Julieta Aure y Javier Rodríguez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA NAVE DE CARTON. Recital de rock. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Suzuchmacher. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA CUESTION DEL FRACASO (Kafkaesk.2.) Creación Colectiva. Con Laura Garaglia, Paula Gallarini y elenco. Dramaturgia y dir: Marcelo Bertuccio-Berta Gagliano. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

Como el tango manda Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 19.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2)

Pathos. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: Walter Velásquez. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

VAMO Y VAMOS

de Juan Freund. Con Tony Vilas y Fitó Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

MIL AÑOS DE PAZ

(Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degradica, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

EL VENDEDOR DE ENCICLOPEDIAS

de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oliboni. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

BESAME MUCHO.

Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **REVESTOS DE OSCURAS**. Cía. "Tercas Hembras Tuercas". Dir.: Julieta Eskenazi. Ciclo "Danza contemporánea". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA PARTE DEL TEMBLOR. Con Jean Pierre Reguerraz, Adriana Díaz, Carlos Issa y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MIEL DE ALMENDRAS, de Cristian Kramer. Con Gonzalo Kramer, Juan Vesquez y José María Marcos. Dir.: Rosario Zubeldia. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

QUIEN ES QUIEN? Con Eugenia Schwartzman, Emanuel Ludueña y elenco. Dir.: Luis Garay. Ciclo "Danza contemporánea". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

DEL VIEJO PALERMO

(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

GRITO HACIA ROMA, de Federico García Lorca. Con Griselda Álvarez y Sebastián Richard. Dir.: Leonardo Echenique. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

VISITANTES INESPERADOS, de Jacobo Langsner. Con Cristina Dramisino y Alejandro Hordana. Dir.: Lisardo Laphitz. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

FRIA COMO AZULEJO DE COCINA, de Susana Torres Molina y Susana Martín. Con Laura Torres, Laura Martín y Karina Constantiní. Dir.: Antonio Céllico. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca. Dir.: Gonzalo Hurtado. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

PAUSA, de Eugenio Grifffero. Con Nazarena Lago, Ana Trindade y Victoria Barges. Dir.: Lisardo Laphitz. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **MONOLOGOS DE LA REINA** (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CAYATE LENGUAL!. Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Viernes: 22.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.

CESAR ISELLA (en "Compartir". Con Gonzalo Herrera (teclado). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

QUERIDA NINI. Con Ana Padovani. Textos: Nini Marshall. Una invitación a compartir la alegría. Dir.: Santiago Doria. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

PUERTOS DE TANGO: Con Cristina Pérsico, Néstor Gabetta. Con Diego Vila (piano y dir. musical). Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA FABULA

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

STEFANO, de Armando Discipolo. Dir.: Lizzie Gaspar. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 6.

CHUMBALE, de Oscar Viale. Con Daniel Carballo, Mariana Acris y elenco. Dir.: Marcelo Sábato. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

ARTICULO 389 (Maniobras bruscas), de Daniel Álvarez. Con Néstor Navarro. Dir.: Alfredo Megna. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL MUSICAL (melodías de amor, de dicha y quebranto). Grupo "Periplo, Compañía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Viernes: 23.30 hs., sábado: 21

hs. Ent.: \$ 8.

INFORME PARA UNA ACADEMIA. Basado en el cuento homónimo de Franz Kafka. Grupo "El Mueroero Teatro". Dir.: Diego Starosta. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL BUHO

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885. **PASION Y CORAJE**. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 19 hs.

APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21.30 hs.

ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Rúas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Domingo: 20 hs.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

LA POSTERGACION, de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MUJERES SONÁRON CABALLOS. Con Héctor Bidoné, Jimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LOS CORDEROS "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djerdjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

RODOLFO ALFREDO, EL AVIADOR, de Willy Lemos. Con Willy Lemos. Dir.: Mariana Briski. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

NADA QUE VER CON EL AMOR, de Alejandro Quesada. Dir.: Lorena Vega. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LA SECRETA. Danza butoh. Dir. e interpretación: Quio Binetti. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

CUADRADO NEGRO SOBRE FONDO NEGRO. Danza. Con Marina Brusco y Rodrigo Pardo. Libro y dir.: Rodrigo Pardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TELARAÑAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL GALPON DE CATALINAS

Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

EL PARQUE JAPONES. Musical-circense para toda la familia. Orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Pedro Palacios. Domingo: 18 hs. Ent. libre.

EL GATO VIEJO

(Teatro Ferroviario). Av. Libertador 405 y Suipecha. Tel.: 4315-3663. **LOS MONTESES DE LA LOCA**, de Marisa Wagner. Con E. Dossetti, S. Tejedor y elenco. Dir.: Fany Dimant. Viernes: 20.30 hs.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA ESTUPIDEZ

Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **MARTIN MOORE** (clarinete). Concierto, solo set. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

XYZ, de Daniel Veronese. Con Emile Díaz, Fernando Rubio y elenco. Dir.: Silvia Hilario. Jueves: 20 hs. Ent.: \$ 8.

CARNE Y PIEDRA. Libro dir.: Marta Lantero. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Con Marta Lubos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztren. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.

EL TOPO, dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS DEBILES, de Guillermo Arengo. Con Gaby Ferrero, Eliana Niglia, Guillermo Arengo y Miguel Fontes. Dir.: Ana Alvarado. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL SUICIDIO (Apócrifo I). Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPIAR LA NOCHE. Libro y dir.: Ana Alvarado. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

FORO GANDHI GALERNA

Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **LOS MACOCOS** en: "Continente viril".

Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jueves: \$ 8)

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

UNA PORCION DE SOL, de L. Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Graciela Muñoz. Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

JOSE VERDI

Almirante Brown 736. Tel.: 4362-1321.

ENSALADA MISTONGA, de Santiago Doria. Sainete, tango y milonga. Textos de Vacarezza, Villoldo, Pelay. 30 artistas en escena: actores, músicos, cantantes, bailarines. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARRONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriel Izovich. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

EL CHOQUE (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20.

JUGADORES (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

BEETHOVEN-BRAHMS. Con Lucas Debevec Mayor (barítono) y Christian Uscattini (piano). Tellerías de música de cámara. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

CERCANOS AFECTOS. Con Irene María Gasparik, Eduardo Lanfranchi y elenco. Libro y dir.: Roberto Pieri. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

HUERQUE MAPU. Música latinoamericana. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.

HAY QUE SEGUIR..., de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA PLAZA

Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Roico y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Pelleriti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA RANCHERIA México 1152. Tel.: 4382-5862.

HOMENAJE FALSO. Con Carlos Vanadía y elenco. Libro y dir.: Daniel Di Cocco. Viernes: 21 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Gullifra 371. Tel.: 4362-1187.

CREADORES XXI. Obras de los compositores: Pablo Peralta, Adriana Citro, Nelly Beatriz Gómez, Juan Manuel Abras y Myriam Mónica Tokumura. Viernes: 20 hs. Ent. libre.

SANTANGO TELMO... Tangos de todos los tiempos. Con Cecilia Aimé (voz). Tango, milonga, vals y candombe. Obras de Manzi, Discipolo, Piazzolla, Blázquez y otros. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

MARTIN PAEZ DE LA TORRE (guitarra). Sábado: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.

BACH DE BUENOS AIRES. Una creación de Mónica Cosachov sobre sul último CD. Una reunión de músicas que contiene a J. S. Bach, Canciones del Mar Muerto (anónimos), Bill Evans, A. Piazzolla, S. Rachmaninov y Cosachov. Artistas invitados. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

PAGINAS ROJAS. Con Patricia Perrone (voz). Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

MARATON SCHUMANN: Quinteto para piano y cuarteto de cuerdas en Mi bemol mayor Op.44, Kreisleriana, Estudios sinfónicos Op. 13, Estudios de concierto sobre temas de Paganini y otras. Dir.: María Teresa Crisculo. Domingo: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

LA TRASTIENDA Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Gorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MANICOMIO "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

CARL COX (Dj). Viernes: 23.45 hs. Ent.: \$ 30.

DIE TOTEN HOSEN (Rock-Alemania). Sábado: 21 hs. Campo: \$ 15.

LOS NOCHEROS "Nuevas funciones... Domingo: 18 y 21 hs." Loc. desde: \$ 15.

LA BASE Viernes 24 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 15.

PARALAMAS Jueves 30 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 20.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066. **ARMIDA**, ópera de G. Rossini. Con Adelaida Negri, Eduardo Ayas, Gabriel Centeno, Carlos Ullán. Regisseur: Eduardo Casullo. Dir. orquesta: Susana Frangi.

Sábado: 18 hs. Despedida. Ent. desde: \$ 10.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!. Con Nito Artaza, Moria Casán, Ingrid Grudke, Jorge Sassi y elenco.

Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Sala I)

EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. (Sala II)

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes: 22 hs., sábado: 23.15 hs.

CIRTANGO. Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

NO SERÉ FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21.30 hs. (Sábado despedida)

MUSEO CORBETA URUGUAY Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816



Página 32 Miércoles 15 de octubre de 2003